

Josserand de Montz

Contributors

Josserand de Montz

Publication/Creation

c. 1600

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/n8w6jamy>

License and attribution

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.

**wellcome
collection**

Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>





MS. No. 391.



ACCESSION NUMBER

6437

PRESS MARK

RÉCEPTES
curs ma-
pour
es, que
best al
, ap-
and de motz,
vn vteil
uue da
inet de
feu
e Nouezan.

la rume
qui tombe sur
les yeulx.

Prenez du vin lauy, et de la rose da-
lait de femme & battez tout ensemble
fort. & apres ce tez le seume; et de leau
demourera, baignez vne anguille
te mettez dessus l'œil, qui vous fera



LIVRE DE RECEPTES
contre plusieurs ma-
ladies, tant pour
les perlones, que
pour le bestial
bien approuees, ap-
a moy Iosserand de motz,
extraictz: d'un vteil
siure, treuvee da
le cabinet de
de feu
Monsieur de Nouezan.



Pour guerir la rume
qui tombe sur
les yeulx.

Prenez Rubin lauy, et une rose da
lait de femme & battez tout ensemble
fort. & apres ce fez le seume, et de leau
demeurera. baignez vne drappau
te mettez dessus l'œil qui vous fera

le bander avec vng aultre drappau, affin que
n'en tombe rien. & tantost serez guery.

Pour oster la rogeur
des yeux.

Faietez eau de frezes; & en lauer les yeux,
& aussi est bonne contre l'enflure.

Pour les yeux qui pleurent.

3. Prenez des pepins d'ung cog, et les destrampex
en eau toute la nuict. & le lendemain
apres les broyer, & mettez sur les yeux, Jusques
a l'aultre lendemain. vos yeux seront guerys,
& ne pleureront plus.

Pour mal des yeux.

4. Au temps de feburier, ou de Mars, que lon coupe
les vignes, prenez vne fiole, et recueillez l'eau
qui tombe desdictes vignes. & la tiendrez
bien nectee, & bien serree, et quand aurez
mal aux yeux les en lauer, et est bien approuue.

A ce meisme.

Il fault auoir vng enfondeus, et les fere
fait cuyre, entre deux brezes, puis prendre

le blanc desdictz œux, & les mettre tremper dans
vng verre d'eau rose, & apres mettre lesdictz
blancz dans vng linge bien net, & les serrer
tant que lon pourra, & l'eau qui en sortira,
mettre dans vne fiole, ou dans vng verre bien net,
& le fermer bien fort affin qu'il ne s'evante,
& de ceste eau lauer les yeux malades,
pour huit, ou neuf jours, soir, & matin,
& mettre force eau au vin.

Pour la douleur des yeux.

6 Prenez Jus de ruce - vin aigre, huile
rosat, & meslez tout ensemble bien fort,
& oignez souvat voz yeux, et gueriront.

Pour guerir les sourds.

7 Prenez vng arbre, qui s'appelle fresne, le plus
vert est le meilleur, et le mettez au feu par
l'vng des bouts, & en l'autre qui ne sera
point au feu, mettez vne escuelle pour
recueillir ladicte eau, mettez en aux oreilles
tant chault qui se pourra endurer, avec du
cotton bien estopé, & ce vser par quinze jours
trois fois le jour.

Pour faire blanches &
saines dentz.

Prenez vng pot de terre vert lequel tien-
ne trois potz, & l'emplissez de eau de fon-
taine clere; & y mettez vne once canele,
que soit concassée vng petit, & vng grain de
masthic; demye once d'alun de roche; &
huiet boutons de roses, & faictes le tout bouillir
ensemble dans ledict pot; & que le pot soit
bien couuert; & le faictes tant bouillir,
que les trois potz tournent en vng; & puis
le coulez, & le mettez en vne fiole de verre
bien estopée, & vous en lauerez souuent, &
que l'eau soit vng peu chaude, quand vous
en lauerez;

Pour la colicque

Quand la colicque prent vne personne,
Incotinant prenez agland, qu'aye esté
cuilly vng an, & le broyez fort en vng
mortier, & puis l'en gettez avec le meilleur
ain blanc, que vous pourrez trouuer, et puis
le faictes couler en vng drap blanc, et en
donnez a boire au patient, environ trois doigts

Et cela continuera trois ou quatre jours, & continue cela quand le mal luy viendra, & auoir beu cela. fault auoir de lait de vache, & se fere vng peu tiède, et prenez vne esponge ou vng drappeau net, & le trempez dedans ledict lait chault, & puis le prenez, & le mettez sur le mal, & bien tost guerira, cest chose bien approuuee.

Pour femme qui est dangereuse de la mere.

10.

Cuilliez des feuilles de herbe de melise, & les fault cuillir tirant au bas, & puis prenez quatre feuilles de la dicte herbe, qui ayent la plus grand queue, & les mettez en trois, vne avec l'autre, & puis les mettez sur le nombril de la femme.

Pour fere retourner la parole, & pour reffermer la personne foible.

11.

Faites eau de grietes, car elle reforme, & fait tourner la parole, & si refresche. Eau de plantain est bonne a guerir le mal de la bouche, & refresche, et nettoye.

Pour guerir de clou ou
aultre ferrement.

12. Prenez vng emplastre de poix, et le remuez
toutz les jours.

Pour nettoyer les dentz.

13. Prenez du charbon, et en faictes pouldre,
tant delyeé que pourrez, et de ceste pouldre
prenez vng pen, avec deau, et vous en laueres
huiet jours au comencement, chascue jour
vne fois, et apres lesdictz huiet jours Il
suffira vous en frotter vne fois la semaine,
et apres que vous en seres frotte, lauez vous
souuent la bouche avec deau froide;

Pour guerir de la peste.

14. Faictes eue de l'herbe de lyere, de celle
qu'est par terre, et de celle que monte par
les murailles, en eue. Et quand aurez faict
la dicte eue, si quelcun se sent frappe de
la dicte peste, quil boiue de ladicte eue,
et quil se promene, pour se garder de
dormir, et sil se garde de dormir Il se tiennra
seur, de guerir Dieu aydant.

Pour guerir amorrocydes.

15. Il fault prendre de l'escorse du boys qu'on

16.

17.

4.
appelle bourdaine de quoy lon fait les arcz,
et non pas la premiere a pea, mais la seconde
et la fera bouillir en vng pot neuf, et quand
il sera bien bouilly prenez vng drap, et
le trempez en ce vin, et en bismez fort,
la ou sont les amorroydes, et puis prenez
cela qui est au fondz du pot, et le mettez
sur le mal, et que ce soit fait par deux
foys le jour, et le continuer six ou sept
jours.

Pour guerir de la brulure.

16.
Prenez vne douzaine d'œufz, les plus
fraiz que treuverez, et en tirez le roux
et le battre fort, puis prenez vne liure de
lard, du plus gras, et vieux que pourrez treuver,
puis le faictes fondre adme casse. et quand
sera fondu mettes les œufz battuz dedans
mestez fort tout ensemble, et puis le passez
en vng drap blanc, et ne t, et apres que
sera passe mettez le dedans vng pot, et en
oigrez le mal, ou est bruste.

Pour guerir de fieure.

17.
Prenez de la racine du vieulx sahuc, et

en ostez la premiere peau, et en broyez, en la
seconde peau avec peu de saffran, & puis le
passez avng linge blanc, et en donnez a boire
au patient. & est bon de le prendre quand la
fièvre le veult prendre, et quand vous prendrez
la seconde peau dudict sahic, si en l'arachât
tirant contre hault, souffira vomir par la bouche,
& tirant contre en bas Il purgera par le bas.

Pour fere vin vtile, &
proffitable a gens vieux
pour purger l'esthomaçh.
& dōner bon appetit, &
nectoyer le polmon.

10. Prenez de la luyne, aultrement du fort, &
le faictes secher au soleil trois, ou quatre
heures, & puis prenez des feuilles, & les mettez
avng pot, ou fiole, tant quil soit plain des
dictes feuilles, & puis le remplissez de bon
vin blanc, et l'attouper affin quil ne se suante
& puis mettez ledict pot au soleil, vng mois
ou six sepmaines, & puis mettez le avne
chambre avre maison, en boquez, de trois jours,

5
L'ung au matin avre leuer, deux plains culbers,
Et vous en treuverez bien.

Pour auoir bonne halene

19.

Quand vous yrez, coucher lavez vous de bon
vinaigre, Et en aualler vng petit, et prenez
mente, et la cuisez au vinaigre, Et de ce
vin lavez vous en la bouche; et vous osterá
l'apuanteur, Et si guerira les gensiués, Et
du chancre. Ou prenez de l'escorce du
cytron; Et frottez vous au matin les gensiués
Et vous osterá toute l'infection de la bouche.

Pour guerir de la rache

20.

Prenez du sel, et le mettez dans deaue, Et
la faiétez bouillir tant quelle soit fondue,
et puis en lavez les playes Jusques au sang,
Et puis ayez d'auue, et les broyez, et les
mettre sur des toupes, de cheneue, Et
puis sur la playe, et y fault mettre pour
quatre ou cinq foys, et lavez tous jours la
playe avec leaue salée, come le premier jour,
puis prenez de papillon vert, et en faiétez
emplastre, et le mettez sur le mal, et cela
ferez toutz les jours, Et toutz les jours
Laver de leaue susdicte, Et fault que le

patient face dire vne Meſſe. de: S. Fleures =
confefſeur, & que le patient ſoit confeſſe, et =
quil aille offrir a la dicte Meſſe.

Pour guerir ceux qui ont
mal a la bouche.

21.

Prenez maſtich, avec rubys, et meſlez
tout enſemble, et en mettez ſur les bouches,
& le continuez vne ſpace de temps, et vous
en trouuerez bien, car eſt bien apprenue.

Pour guerir du mal de dentz.

22.

Il fault auoir vno ougnon, et avec vno couteau =
gentement oſter, ce que eſt au milieu, ſans =
le rompre, et dans ledict ougnon mettez
quatre, ou cinq grains de poiure, et apres =
remettre ce que lon auoit oſte de lougnon =
en ſorte que ledict poiure ne tombe point,
& apres mettre ledict ougnon dedans la breze
au feu qui ne ſoit pas fort ardamt, & la =
laiſſer vng peu cuyre, puis prenez ledict
ougnon, avec ce qui eſt dedans, et le mettez
dedans la gorge ſus la dent, malade, & bien

23.

tost fera passer la douleur. Et en aultre sorte
 prenez le roux, d'vng euf, & de la farine
 du froment, & des trampez tout cela ensemble
 & le faictez vng peu chauffer le moins qu'on
 pourra, pour oster la froideur, puis en faictez
 emplastre, & le mettez sur la joue au dessus
 de la dent, sur le soir, & bien tost osterá,
 la douleur.

Aultre sorte.

23. Prenez du rosmarin, de l'ysoppe, & de la
 saulge, et mettez le tout dans vng pot de
 vin blanc, et le fere bouillir, & apres au
 partir du feu, fermer ledict pot, que la
 fumee ne s'en sorte, puis auoir quelque
 canon, ou aultre chose, que soit creuse par
 dedans, & le mettre sur le dict pot, et que
 le canon, ou engin aille a la bouche sur la
 dant malade, & la chaleur de la fumee
 desdictes herbes fera bien tost passer le mal
 desdictes dents.

Pour guerir du hault mal, de M.
 S. Iehan, feu. M. de Tournon. D.
 gouvernante de la feu royne Claude,
 en son viuant en guerit plusieurs.

Il fault auoir du guys = de chayne, car des
 aultres arbres il ne vault rien, et la cuillir la
 veille de la nativité saint Jehan baptiste,
 vne heure avant le soleil leuant, & que ledict
 guys de chayne, soit prins, avne des branches
 regardant le soleil leuant, lon le cognoist,
 que quand il est rompu, au rond du dict
 guys dedans des rayes come le soleil, car des
 aultres branches regardans le couchant,
 ne vault rien, & le cognoistrez, car l'auoir
 rompu vous ny treuverez point de rayes ainsi
 que le dessus dict, & Incontinent l'auoir
 cuilly le mettre dedans vne poche, on garde
 que le soleil ny reluyse sur ladicte poche,
 ou la ou vous l'aurez mir, car ne voudroit
 rien, porter le avre maison, et la mettez
 en quelque carre de ladicte maison, que le
 soleil ne reluyse, & le laissez bien secher,
 & ce pendant que sechera, le fault gentement
 retourner d'vng costé, & d'aultre, & quand
 il sera bien sec, le mettre dedans vng coffre
 ou lon le pliera dans vng linge blanc, net

7
Et quand vne personne aura ledict hault mal,
prendra du dict guy du boys, ou des feuilles,
et le mettra en quelque chose, et le fera porter
au col audict malade vng an, ou tant qui-
voudra, Et fault ainsi prendre du dict guy,
de chesne, et en racter avec vng couteau, au
pays d'vng escu, ou environ, et en donner
au dict malade avec deau, le moins
que lon pourra a seun, Et si cest vng
petit enfant la moytie sur tout ainsi
comme dict est. Plus & si lenfant
tette, fault que la nourrice face tout
le cotenu. Et Incontinent que ledict
patient aura ben ledict breuuaige,
sen aille a lesglise, faire dire vne messe
a lhonneur de Monsieur. S. Jehan baptiste
qui luy plaise des tre son aduocat, enuers
nostre Seigneur IESUS CHRIST, &
sa glorieuse mere luy donner guerison.
Il se fault garder des choses cy apres
declares, de ne boire vin de quatre mois,
& puis durant vng an, mettre deau en son
vin, les trois parts, ou plus sil peut,
et ordinairement, apres mettre deau en

son vin raisonnablement. Aussi de manger oignons
aulx, pourreaux, eschalottes, vinaigre, mostarde,
espiçe; cher salée, ne chose que soit faicte a
la poyle; ou aultrement, & ne se eschaufe point
ne courir, ne saulter, ne aultre chose d'exercice,
& d'eschaufement, se teuir joyeux, et garder
de se corrocer. Aussi a l'homme est deffendu
de n'aller aux femmes, & les femmes aux hommes,
de quatre mois, ou plus qui pourra, & se garder
d'auoir peur, & le moins qu'on pourra regarder
dans l'eau, ou dans le puy. & si le patient
faict les choses susdictes, bien tost guerira,
avec l'ayde de IESUS, de sa glorieuse
Mere, & de M. S. Jehan baptiste; & si ledict
patient fault a faire ce que dessus est dict.
Il fault sil veult auoir guerison, quil retourne
commencer, et a lenfant qui tette que la
nourrice face tout le contenu, & se fault
garder de ne manger de quatre heures
apres, & se garder le plus quil pourra de
sentyr femier, quel que ce soit.

Pour saler iambon a la mode de france.

.25.

Quand ce vient a lever le jambon de sus le pourceau, le lever au long, come vne espaule de mouton, et oster los de. Et le saler tresbien, & apres estre sale le mettre sur le lard, & le frotter toutz les jours avec de la sel, par l'espace de cinq sepmaines, et puis le mettre entre deux tables, & le charger a force pierres, & le laisser l'espace de deux jours, puis le laver avec eauve tiede, & de bonnes herbes, et le mettre dedans l'adicte eauve; apres le frotter fort, que ny demeure poit du sel, puis le pendre a la cousine, ou la ou voudrez, mes que la fumee le touche vng peu, dessus le dict Jambon, cest chose bien approuvee plusieurs foys.

Pour avoir des noix, au noyer aulli freches, come quand partent de l'arbre.

.26.

Il fauldra, que au temps qu'on cuillist les noix, en prendre la quantite qu'on voudra, & les casser vng petit le moins qu'on pourra, puis avoir vng pot de la gran-

deur que vous voudrez, et mettre au fontz
du dict pot, du sablon qui soit vng peu =
moitte, & y mettre environ quatre doigtz
& puis mettrez du sablon dessus, apres =
vng liët de noix, Jusques au bout, et les =
garder Jusques a la saison, et ainsi aurez
tousiours de noix fresches.

Pour auoir bien tost, et
en peu de temps grande
quantité de pomiers, &
de poyriers, cōme lon faict
au pays de normandye.

27.
Quand ce viendra que lon faict le Sytre, ou =
le verjutz des pommes, ou poyres, apres estre
faict, Il fault le mars, ou la graine desdictes
pomes, ou poires, & le semer arng Jardin, &
vous verrez a force pommes, ou poires en vng
an apres estre semées, au temps que lon seme
les arbres, prenez & arrachez les plus beaux
gettons du pomier, ou du poyrier, que seront
fortyz, la quantité que vous voudrez pour
les planter en vng daultre lieu dudict Jardin.

28.

Et avant que les planter, Il fault coper la =
 racine grosse; pres des petites racines, lesquelles
 semblent estre poil, & ainsi coper le desuz
 sans y laisser quelque des boutons ou borsions,
 au plus long hault, & les planter au long
 d'ung pied, l'ung de l'autre, & ylx. se =
 feront fort beaux, & au bout de deux ans
 apres anter les, & les replenter encores =
 de rechef, la ou vous voudrez, et seront
 les plus beaux, qu'est possible, cest la facon
 de Normandie, ou ha grande quantite
 de pommiers, & poyriers, pour fere le sytte.

La facon d'anter vng
 chastanyer sur vng =
 chesne.

20.

Il fault que le dict chesne; soit este =
 coppé aux aduentz, de noel, & vng an
 apres, & quatre moys, ou environ, au moys
 de May, quand on ante les chastaniers,
 & les anter sur les gettons qui seront
 sertyz, ausdictz chames, apres auoir este
 coper; tout ainsi que lon fait aux chasta =
 niers en fornet, & se feront fort beaux =

Et se prendront facilement, come les autres =
chastaniers, Et sil est possible fault que =
lesdictz chastaniers soient des blancs, =
Car les chastaniers en seront meilleurs, =
Et a esté plusieurs fois approuuee au pays =
de poyton.

Vng double prins dans =
vng liure, de la feu royne =
Claude Duchesse de =
Bretaigne, femme du =
Roy François premier =
de ce nom.

Remede souuerain contre la =
Peste, premier chapitre.

29.
Et premierement toutes epidimyes se recoyuent =
en l'estomach, ou au polmon, puis commēce =
tantost greuer nature, Et nature gette =
tantost dehors ce que luy greue, Et si tost; =
come elle peult aulcunefoys vuyder le vêtre, =
nature le peult getter dehors, Et la personne =
est guerye, Si nature ne la peult getter =

dehors, adonc l'estomach degeste icelle
 corruption dehors par les grosses vaines avec
 le sang, et l'enuoye en la teste, pource que
 les veines principales du cueur vont premie-
 rement en la teste, & de la vient le co-
 mencement de la dicte Epidimye, Adonc
 la personne sent vne douleur en la teste;
 La teste aussi la met dehors, tant come
 elle peult, par les veines avec le sang, Et
 quand les trois descendent de la teste par
 tout le corps de la personne, tant de la
 partie dextre, que de la senestre, cest
 a sauoir vne veine qui descend par le col, par
 dessus les brachz Jusques a la main, la-
 quelle veine on trouue dessus la coste,
 ou en la main, entre le polce, & l'autre
 doigt apres: l'autre veine descend desoubz
 les brachz, & l'on la treuve souz le coste,
 ou en la main entre le petit doigt, & l'autre
 apres, Et la tierce veine descend par tout
 le corps, Jusques aux pieds, & ainsi come
 Il est dict, de la partie dextre, s'entend

de la partie senestre.

Maintenant au propos, quand la teste met
dehors, ce que luy vient par l'arcine, qui
descend par dessus les brachz, adonc la
dicte epidimie demeure au col, soit de la
partie dextre, ou senestre, laquelle fait
vne glande. Et si par la teste met
dehors ladicte epidimye, par l'arcine qui
descend, par desoubz les brachz, elle se
mettra, monstrera, & aperra par desoubz
les arceles, laquelle fait aussi vne glande.
Et si la teste la met dehors par la derniere
veine, qui vient Jusques aux pieds, ladicte
epidimye demeurera aygue, laquelle fait
come devant est dict vne glande, ou
elle se receuil, si nature la pouuoit mettre
dehors, par nature, que l'arcoute, tant
qu'elle peult. Et quand elle ne peult partyr
dehors, elle demeure en l'ung desdictz
lieux, Car l'ordure est le venin de ladicte
Epidimye, & se retire mieux ausdictz
lieux que aux autres, pource que les =

-12-

autres veines qu'ilz descendent, sont plus
larges que aux autres lieux.

Chapitre second.

Le second chapitre, est de cognoissance
de ceux qui sont frappez de la dicte
peste, lesquelz on cognoist en cinq manieres.
C'est a sçavoir, en la couleur, au souffler,
au poux de bras, a l'urine, & au sang.

Premierement a la couleur, car le mal monte
tantost en la teste, dont elle sent grand
douleur, & a plus de couleur a l'acômencement
que auant ladicte peste, mais elle ne
demeure guiere, car tantost devient toute
palle, & blanche come morte. Secondement
au souffler, car tantost Ilz tirent tressort
leur souffle, & les laisse, elle plus lon-
guement, que auant la dicte epidimye.

Tiercement par le poux des mains, car
aucunessfoys bat fort, et aucunessfoys
foible. Stardif, ou viste, c'est a dire, se
remue trop subit, ou se repose trop, &
aucunessfoys rien. Quartement lon peut
cognoistre par l'urine, quand y harne.

petite nyele, qu'est aulcunes fois au fondz
de l'vrinal, au milieu, ou au dessus. Si la
dicte nyele, est au fondz, de l'vrinal, la
personne est saine de la dicte peste. Si elle
est au milieu, de la personne, est Ja entachee
de la dicte epidimye, & se peult guerir,
aprez, legierement, mais quand la dicte
nyele s'apert a l'vrine, aulcunement brune
ou rouge, & trouble, la dicte peste comē-
ce Ja de retourner, par le corps, & est fort,
perilleuse, & de mal guerir, toutes fois
encores la peult on ouerir, par remedes,
Jusques a tant que la dicte epidimye est
creuee, dedans le corps, dont ny a point de
remede. Et qu'entement, on la peult
cognoistre au sang, quand ledict sang
est froid, & repose, on le treuue vicieux,
de diuerses couleurs, (car aulcunes fois,
le sang est rouge, & cler, adonc la mala-
die vient de couleurs rouges, & vne
maladye chaulde, & seche, & par cause)

de la chaleur, le sang est rouge, et par cause de la secheresse, le sang est cler. Quand le sang est rouge, et trouble, la maladie vient du sang corrompu, car le sang est chault, et humide, et chault pour cause de l'humidite, le sang est trouble, ou rouge, la maladie vient de la fumee, car la fumee est humide, et froide par cause de la froideur leaue du sang est blanche, et par cause de l'humidite l'eaue est trouble. Mais quand vient au sang, eaue blanche, et clere, la maladie vient de la mere molye, car la mere molye est froide, et seche par cause de la froideur leaue du sang est blanche, et par cause de la secheresse, leaue est claire, et par ceste maniere, lon peut cognoistre les vrines.

Chapitre troisieme.

Maintenant est bon veoir, comme lon peut guerir de la dicte maladie, et comme lon peut eschoir, Sachez que le plus seur remede, est

fouyr le lieu ou elle domine, deuant que lon-
en soit frappé, mais quand la personne est
frappée, ne luy vault le foyr, mes doit
promouir des remedes, qu'on peult faire par
les manieres qui s'en suyuent.

Premierement quand la personne se sent
ladicte epidimye, en luy des trois lieux,
desus nommez, deuant douze heures on doit
prendre du triacle fin, en quantité, comme
d'une noix, et le boire, avec de chault; si
la personne retient ledict triacle, quil ne
vomisse point par la bouche, Il peult guerir
legièrement, car cest signe, que le triacle
est plus fort, que le venin, & le faict fuyr,
loing du cueur, Mais quand la personne
gette la triacle, par la bouche, cest signe
que le venin est plus fort, que ledict
triacle, & quand le venin est ja espanche
par le corps, Jusques au cueur, & par ainsi
ledict venin, faict fuyr ledict triacle,
pource quil est son contraire, & telles personnes
sont en dangier, de mort. Car Ilz ont trop

attendu, & ont passé le temps de douze
 heures, Toutefois le souverain remede
 est prendre trois, ou quatre sensues, sur
 la dicte Epidimye, vne après laultre,
 Lesquelles tireront tout le mauuays sang,
 & le venin de ladicte Epidimie, & laisser
 fort saigner, par ce moyen la personne est
 preseruee, & ny fault rien plus mettre
 qu'vng emplastre, pour meurer ladicte
 peste, car les sensues boyuent plus tost
 le mauuays sang corrompu, & enuenimé,
 que le bon; & si est en temps qu'on ne
 treuve de sensues, on doit chercher le
 lieu, ou est ladicte epidimye, & la veine
 que passe, par la dicte epidimye, perser
 au plus pres, des lieux dessus dictz, Et
 la laisser saigner, tant que le venin, et
 le mauuays sang, soit tout sorty dehors,
 & se cognoist ledict sang, tant que soit
 noir, trouble, et espois, adonc est tousiours
 mauuais, & plain de venin. Et quand
 sortira, de la dicte veine sang cler & rouge
 et reluisant, adonc doit tier, ladicte

veine, car cest signe, que tout le sang, et
maulvays, & le venin est sorty hors de la
personne, & par ce moyen est preseruee, de
mort. Et quand les Jeunes gens, vieulx,
ou debiles, qui ne peuuent endurer lesdictes
sensues, ou saignees, adonc lon doit pren-
dre des Jeunes poulsins de geline, &
leur estendre l'apume, d'entre les Jambes,
et la cue, tant que soit bien descouvert,
puis fault prendre vng peu de sel, ^{sur} le
descouvert desdictz poulsins de geline,
& puis a bieder, le cul desdictz poulsins,
proprement, sur la poictrine de la dicte
epidimie, & ils tireront par le cul tout
le venin, & le maulvays sang de toute
la dicte epidimie, et commenceront bien
tost lesdictz pouletz, a hailler, et mour-
ront, & se doibuent mettre l'vng
apres l'autre, sur la dicte peste, jusques
a tant, quil y en demeure vng tout
vif, & sans dommaige, et alors sera

quere le patient, avec vno emplastre pour
 meurer ladicte playe, ou epidimye, &
 quand on peult auoir les choses dessus-
 dictez, lon doit faire emplastre
 d'ysoppe, & de mente, de camouille,
 des feuilles; de sahuc, damarinier, de
 marine, de l'herbe de saint Jehan,
 de loyne, alias de fort, de fume terre,
 de saulge, & d'armoyse, & de toutes
 autres choses seruantes a amollir, &
 ne seruent lesdictz emplastres que a
 amollir, & a meurer ladicte epidimie,
 si elle se monstre.

LE DERNIER, & tiers remede utile,
 est quand la dicte epidimye n'apert
 point, & qu'on ne treuve le lieu certain
 ou elle est, et en ce l'aignee ne vault rien,
 veu que lon na point de cognoissance, en
 quel lieu, est ladicte epidimye, car
 qui se feroit saigner abbregeroit sa vie,
 par ce que lon pourroit saigner la psonne.

tout au contraire de bien. Et si le bon sang
sortoit seroit cause, de bien tost abbreger
l'vie. Dont pour euicter le dict danger,
sans estre saigné, laquelle chose, est
approuuee maintes fois. Quand ladicte
Sepidimye n'apert point, fault fere sur
le plus fort, que lon peult endurer, &
se tenir chauldement en chambre, &
vser des viandes legieres, car le venin sen
sort par la sueur dehors, & se fault
garder de froid apres que lon a sue,
et si la personne estant en son lict ne
peult suer, fault faire chauffer bien
fort des tuilles, ou carrons, et apres
qu'ilz seront bien chauldx, les arroser
du vinaigre, et puis les enuelopper des
drappeaux, bien nectz, et en mettre
vne partie, aupres de sa poictrine,
& a layde de dieu, & accomplissant
les remedes dessus dictz, sont suffi-
sans pour sauuer l'vie, a toutz

ceulz qui en yseront en temps & heure.

Recepte pour guerir
du flux de ventre.

30.

Prenez œufz cuictz a la breze, & pouldre de poiure par dessus, & en mangez au soir, Il vous esmendera; Plus prenez de la brique, ou tuille, et le faictes tresbien chauffer au feu, puis du vinaigre le plus fort que pourrez trouver, & mettez en dessus, & puis faictes come estimer, et come si voulyez, asbeoir dessus, et bien tost guerira.

Pour fere reuenir l'apetit
perdu.

31.

Ayez de mente, & de l'amyde du pain, & le tout destrempez de fort, et en faictes emplastre sur le esth mach, que proffitera, & retournera le manger.

Pour celuy qui ne peult
tenir son vrine.

32.

Ayez ongle de pourceaux, & la faictes bien bouillir, et apres faictes en pouldre, et en donnez a manger au patient en toutes ses

viandes, & s'guerira; Ou prenez des feuilles
de lys, avec les racines d'ail, & ruez d'ung
chascun esgalement, et piller tout ensemble;
& mettez cuyre, avec l'huile d'oline, avec
vinaigre, de chascun vng peu, puis faictes
emplastre, et le mettez sur les rains au
malade bien chaudement; & ce faict
par plusieurs foys lon guerira.

Contre le mal des oreilles,
ou les vers s'engendrēt.

33. X Prenez du Jus du fenoil, & en mettez dedans
les aureilles, et bien tost apres s'on guerira.

Pour aller a chambre.

34. Ayez de la graine du cheneue, & la piller
tresbien, puis la destrampez, avec quelque
potaige, & la faictes boire au patient.

Pour restaindre le sang.

35. Ayez vne feuille de prommenche, et la mettez
en la bouche, et le saigner du nez cessera,
Incontinent; ou vng emplastre d'arsille,

Eau rose, & vin aigre, & le mettez sur
le front Jus d'ortye, miz aux nariles.
faict saigner, et pour l'estancher frotter
vous en le front de la dicte ortye, ou
du dict Jus.

Pour faire ployer vng
voirre.

36. Ayez vng voirre, et le chauffez fort,
puis apres le frottez de coupperore blanche,
le dict voirre se ployera, et en ferez ce
que voudrez.

Pour faire monter vn
œuf, contre mont
d'une lance pour rire:

37. Prenez vng œuf de geline, & luy faictes
vng trou a long, ou puis le vuyder, quil
ne demeure rien dedans, & puis l'emplir
de rosee du mois de May, puis estoupez
le dict trou, de cire vierge, & quand
viendra sur le mydy prenez vne lance,
& le fichez en terre, et mettez le dict
œuf au pied, regardant tout droict le soleil,
& quand Il sera eschauffé, Il montera In-
continent par la chaleur du soleil.

Pour faire vng œuf aussi-
dur que pierre.

38

Prenez vng œuf, & loignez du sang d'ours,
et puis le mettez en vin aigre, par trois
jours, puis le faictes secher au soleil, &c.
Il viendra dur come pierre.

Pour faire allumer vne
chandele a la raye, du
soleil.

39.

Ayez vng vrinal de voirre bien net; &
l'emplissez de eau de fontaine clere, & puis
le mettez au rayon du soleil; & contre
ledict vrinal tenez deyches de patte bruslee,
& allumera, donc tantost apres pourrez
allumer la chandele aysément.

Pour se garder d'enniurer.

40.

Prenez deuant v're repas, vne feuille de
bethoyne, & la mangez, ou aultrement
prenez vne, ou deux amandres ameres,
& les mangez deuant vostre repas, &
ne vous enyurerrez.

41

42

Pour faire lumiere loquemet durable.

41.

Ayez grande quantite de vers, qui luyssent de nuict, & les mettez en vng vrinal de verre, & les touppez bien, puis le mettez dedans vng femier, par trois semaines, ou vng mois, & alors prenez la liqueur, que y trouuerez dedans le dict vrinal, & la mettez en vne fiolle de verre bien nete, & y mettez aultat de rif argent, & ceste fiolle pender la en lieu obscur, si rendra grand clarte, & merueilles, pour faire rire ceux qui le verront.

Si vng malade mourra, ou non.

42.

Prenez du lard, & en frottez les plantes des piedz du dict malade, prenez du feu, puis apres donnez a manger ledict lard, a vng chien, & si ledict chien ne meurt, ne le patient aussi pour icelle maladie, aussi si le chien en meurt, le patient sera dangereux.

Pour guerir de morsure, de
moulsche, ou de gelse.

43. Prenez, de crouttes de chieures, avec
miel, & des trampez, tout ensemble,
& apres mettez de cela sur ladicte
morsure.

Pour fere que leaue aye
goust de vin.

44. Prenez, vng pain chault, & en faictes
toutes, & les trempez, en vin qui soit
nouueau, au temps de vandanges, et
quand ledict pain aura beu son soul,
mettez le secher au soleil, et puis apres
les tornez dedans le vin nouueau, par
deux fois, et puis le laissez secher, et en
faictes pouldre, & la mettez dedans
vng petit sac, que ne se esuente; car se
gasteroit, & quand lon voudra fere que
leaue aye goust de vin, prenez vng
plain voirre deaue, et y mettez de la dicte
pouldre vne petite culherée, ou deux
& aura goust de vin.

10.

La vertu de leaue des
roses vermeilles.

45. La dicte eue conforte le cueur, & toutz les membres principaulx, elle est bonne contre foiblesse de cueur, aussi elle redoulsist, & conforte les gemmes, & fait auoir homie odeur a la bouche, & fait auoir la chair ferme, qui sen lene souvent, & en mettez dedans les yeux avec vng peu de vin, & par special quand on y mettroit dedans vng peu de tutye, preparee, ou vng peu d'aloer & de sucre candy, accoustrez tout cela, et mettez dedans les yeux modifie la substance des yeux.

Pour guerir de la
Iounisse:

46. Prenez miel du meilleur, et le mettez dedans vng pot neet, & aultant de eue, et le fere bouillir ensemble, tant que retourne par moytie, et apres la couler bien, et de la dicte eue, mettez par vng temps en son vin; a disner, et a soupper, sans y mettre aultre eue, dans le dict

vin

vin, cela fait vng grand bien, au cueur
& le nettoye de toutes ces flegmes, & ce-
faisant guerira.

Aultre recepte pour
la dicte Ionysse.

4.7
Prenez racine de vieux sahuc, & en-
ostez la premiere peau, et la seconde
peau boyrez avec vng peu du saffran.
X puis le passer avec l'auant que le boire,
dans linge bien blanc, & puis le faictes
au dict malade, & guerira.

Pour playes vieilles, &
nouueles.

4.8
Prenez d'une herbe nommee la dentalee,
que porte vne graine en vne petite bonte
cabosse, de la grosseur d'une noyille, &
de la dicte graine lon en faict mourir
les tignes que sont aux pieds, & aux
mains, La feuille on la met en vng
pot de la grandeur qu'on voudra, et
l'emplir bien fort, et l'herbe bien fothee

dedans, puis couvrir ledict pot, en sorte, que leau ne puisse entrer dedans, puis fault mettre en terre ledict pot, et le laisser bien la vng an, affin que ladicte herbe soit bien consommee, en sorte que lon la puisse faire emplastre.

Pour guerir de la goutte:

49. Prenez du son du froment, et du miel, aultant d'ung que d'aultre, et le destrapez, avec du vinaigre, du meilleur, cuisez cela ensemble, & ainsi que le verrez, diminuer, remedtez, y d'un vin aigre, de peur quil ne brusle, & le faictex bien cuire, puis le mettez sur des toupes, & mettez cela ou sera la douleur & cessera.

Contre la douleur du ventre, des petitx enfantx.

50. Prenez des oignons bien cuictx, en brasse, puis en faictex, emplastre, et le mettez, sur des estoupes, le plus tost chault que pourrez souffrir, & le mettez sur le ventre, desdictx petitx enfans.

Pour guerir vng cheual =
poussif.

51. Prenez trois ou quatre chiens petitz,
Et les faictes tant bouillir qu'on les =
puisse passer par estamine. et apres faictes
boire au dict cheual. ce qu'est passé =
par estamine, puis le faictes fort pro =
mener, tant quil pourra aller, et le =
remettez a l'estable, et guerira.

Pour guerir du mal. s.
Iehan.

52 Il fault que la veille de la Natiuite =
sainct Jehan baptiste; chercher du =
X charbon que vient au pied de l'armise,
que vient au bout de la mais tresse racine
et fault que ceulx qui ont ladicte
maladyz en portent sur eux pendu au =
col, ledict charbon enveloppe de
quelque chose.

Pour vne femme. que ne
peult desliurer de la mere.

53. Prenez vng plain voirro deaue chere,
& mettez de la brasse dedans ladicte
eaue, & cela faictex passer Incontinant
par my vng linge net, & fere boire
cela, a la femme, & apres desliurera,
(est chose approuuee.

Pour aller a chambre.

54. Prenez choux, & les medtez bouillir,
avec eaue, sans y mettre sel, ne aultre
chose, & quand auront fort bouilly,
prenez beaue dans vne escuele, & du bouillon
auoir du burre fraiz, & le mettre
dans ledict bouillon, & humer cela
auant quil soit quatre heures, yra fort
a chambre.

Pour playes nouueles.

55. Prenez de l'herbe de la saint Jehan
que a la feuille ronde, dequoy lon faict

chappeau & seincture, la veille du dict
sainct Jehan, de la Nativité, & le
mettre en vne fiolle de voirre; et la
tenir au soleil, tant qu'elle soit toute
consommee; puis en faire emplastre
& la mettre sur la dicte playe.

Pour faire aller a
chambre.

56.
Au temps que les peches sont en fleur
prenez deux bonnes poignées desdictes
fleurs, et les menges en salade, avec
vng peu d'huyle d'oliue, et ferez tâtost
a chambre. Ou au temps que lesdictes
peches sont bonnes, fault auoir les
amandres des noyaux, desdictes peches
vne bonne poignée, et les fere plumer, &
en manger avec vng peu du sucre, dans
vne escuelle, & fait bien aller a chambre.

Pour faire venir a vng
colombier des pigeons.

57

58.

59

57 Il fault auoir du froment, & le mettre
 tremper, dans d'eau, avec vne pleine
 escuële de miel, & quand le dict froment
 sera bien trappé le fault donner
 aux pigeons, qui sont en vostre colo-
 vier, & auoir mangé du dict froment
 les autres pigeons circonuoysins les
 sentiront, & y viendront a grand
 abondance.

Pour prendre pigeons
 a la main.

58 Il fault auoir du froment, et le fere
 tremper dedans eau, avec le fiel
 d'vng beuf, & quand le dict froment
 sera assez trempé, le fault semer au
 lieu ou les pigeons viennent vouller,
 vouldentiers, et en auoir mangé Incon-
 tinent tumberont a la renuerse.

Pour auoir toute l'année
 bonne moustarde.

59 Prenez des raisins les plus noirs que

treuverez, et bien meurs. vng plain panier
ou la quantité que vous voudrez, et oster
la grappe, quil ny demeure sinon que =
les grains, et puis les mettez. dans vng =
chauderon, qui soit net pour les fere =
tres bien bouillir, au feu cler sans fumee
Et apres quil aura bien bouilly, le fault
laisser vng peu reffroidir, puis le mettre
dans vng pot bien couuert, afin quil =
ne s'esuente, Et quand lon voudra =
manger de bonne moustarde. prenez de
la greine, et la faictes bien moudre
et apres prenez du dict moust, qu'est
dedans ledict pot, pour des tremper =
la dicte moustarde, et l'attreuverez
fort bonne.

Contre la colicque
passion.

60. 2 Prenez vne once de ciperoy, et la broyez
et la passez dans vng linge, a part, et
vne once de gingibre, blanc, et le mettez

aussi a part, en vng linge blanc, & ce
 faict, mettez tout ensemble, & puis
 le repassez encores vne aultre fois,
 puis prenez de ladicte pouldre, au
 matin en jeun, le poix d'vng escu =
 avec deux doigtz, de vin blanc, &
 a huit jours de la, aultant, et a xv
 jours aultant, & a vng mois apres =
 aultant. Il esté approuuee par le .S.
 Jehan Jacques, de trenol Mareschal
 de france: -

Pour fere venir le fenoil
 doux: -

61. Quand on aura cuilly la graine d'udict
 fenoil, & laissé le boys a la plante, &
 quand ceviendra au mois de mars =
 que lon coupe le bois mort des arbres,
 Il faut copper le bois mort qui est =
 demeure a la plante du dict fenoil
 quatre doigtz, sur terre, et Incotinet
 estre couppé, Il faut auoir du miel,
 du meilleur, et en mettre dedans les =

trous du dict fenoilh, qui est demeuré =
en la racine, tout plain, tant qu'on =
y en pourra mettre, puis fermer bien
lesdictz, trouz, par ou a mis ledict =
miel, affin quil ne s'esuente, & que
la saveur du dict miel, ne se perde,
et le foenoilh qu'en viendra sera =
doux cōme miel.

Contre la douleur
des dentz. ~

62,

Prenez d'une noix muscade, du =
poivre noir, du clou de giroffle,
des stasiasagries, que les appotiquaires
ont, et en fere pouldre d'autout, &
quil y aye moins du dict stasigra
gies, que des autres, et prendre =
de tout cela le gros d'une febue,
et le mettre dedans un linge bien lye;
puis le mettez sur les dentz, du costé =
que vous mene. douleur, et se tenir bien
chaudement, & guerira.

63

64

Pour toutes fiebures
4^{es}, ou aultres.

63. *I* faut que le patient febreux setienne
en sa chambre, sans en bouger, &
pendant quil y sera, quil treuve moyen
d'auoir du meilleur vin, quil pourra
treuver, et en boire tant quil s'en
yure fort; puis quil aye quelcū qui
sen prenne garde, et le fere coucher,
& dormir sil peult, et a l'occasion
du dict enyurement Il vomira fort,
de la bouche; quil ne demeurera riē
au corps, quil ne gette dehors, &
aussi d'embas, par lequel gettement
Il guerira.

Pour guerir fieures
aultrement.

64. *I* faut auoir du sahuc, et avec vng
cutteau oster la bellasse, qui est
au dessus dudict sahuc, que est
petite; car la verte que est apres
est bonne, et la rascler tant que
lon pourra; tirant contre bas du

du dict bois de sahuc, & de ceste peau en
pouldre, donner en a boire avec du vin
blanc au malade a jeun, ou quand la
fièvre le voudra prendre, l'adicté pouldre,
le fera aller a chambre fort, & guerira.

Pour guerir du châcre.
ou quil soit.

65.

Il fault que au mois de May, quand les
herbes sont en leur grand vertu, faire
paistre des vaches en vn champ, quil y
aye assez herbe, & les faire tres bien
paistre, & les garder, que elles ne megent
du brout des arbres, et celui qui les gar-
dera se prenne bien garde, que Incotinét
quelles auront fianté, prendre ceste fianté,
et la mettre dedans vne chapelle, et en
ferre deaue, et que le soleil n'aille sur la
dicté fianté, car ne vaudroit rien, &
quand quelcun aura le chancre, prendre
de ceste eue, & l'en lauer par quatre
ou cinq fois, Il n'y ha si mauuais châcre,

65

67

que celle eau: ne le guerisse.

Pour les dentz.

66.

Prenez, porcelaine deux onces, corail,
 blanc, deux onces, graine de paradis,
 dimye once, sang de dragon, vne once,
 & dimye canele fine, vne once, &
 dimye sucre fin, deux onces tartare,
 vne once farine, de lentilhes dimye
 once, pouldre de perthes, dimye once,
 & que toutes ses choses soyent puluerisees
 chascune a part, & les passer par
 vne estamine deux foys, et les
 meslez toutes ensemble, apres prener
 vne piece d'escarlade, et emplyer
 ladicte pouldre, dedans la dicte
 piece, & en frottez, voz dentz.

Pour nectoyer les dentz
avec vn petit baston:

67.

Prenez racines de mauues, et les faictes
 secher au soleil, deux ou trois jours,
 apres faictes les bouillir avec bon vin.

blanc, es y mettez .d'nye. once. d'alun de
roche; Es faictes tant bouillir quil n'y aye
plus durim, et puis piller lesdictes racines,
Es alun. et tout ensemble, et en faictes
petitz batons, Es les faictes seicher au soleil,
ou en la cheminee, Es de cesdictz batons
frotter, Es nettoyer voz dentz.

Sauon pour les mains.

68.
Prenez vne liure d'amandes, et les piller
Es aultant de semence de mas tarde, Es
vng carteron du sauon, Es piller tout bien
fort ensemble, apres prener d'nye liure
de miel, bien escumé, Es luy donner vng
bouillon, auec les aultres choses, ledict
sauon est bien proffitable pour les mains.

Pour fere belles mains.

69.
Prenez d'nye liure de graines de cocordes
mondees, Es les piller fort. Es y mettez
trois onces de graines de raues, qui soent
bien piller, Es trois onces de sauon noir,
Es mettez ledict sauon dedans vng drapeau.

Et tremperer. ledict drappeau, ou sera le-
dict saunon, viij, ou ix foys dedans leaue
bouillye, puis le mettrez, avec les aultres
choses, et quand seront bien meslees, les fere
en maniere d'emplastre, avec du miel,
du meilleur que treuuerer, et de cest
paste, mettrez, en vne escuele, et vous
en lauerer, les mains avec eue artificia-
de. riuere).

Recepte souueraine pour
guerir de la peste. goutte.

70. Faut prendre de la mouelle de boeuf.
Et le fere fondre, come vne coiffe de
chevreau, quand on veut faire du cife
de may, Et quand la dicte mouelle sera
fondue, la faut passer avno linge bien
fin, et puis en pouldre, telle quantite,
que lon voudra fere, et puis dedans deux
tiers, de la dicte mouelle de beuf, mettrez
vng tiers deaue ardant, autrement appelee
eue de vie, et le tout mettre, et fere bouillir
ensemble, dedans vne escuele. le space de deux

ou trois heures, peu a peu, Jusques a ce que
le tiers de ladicte eauue, soit du tout con-
sommee, & conficte avec la dicte moule
de beuf, et apres cela tout ainsi confict, sem-
blera cyfr, de may fondue, puis au soir, =
aupres du feu, sen fere fort frotter avec =
ladict ornement, le lieu, & endroit ou
lon sentira la dicte goutte, & ce continuer
chascun jour, au moins le plus souuent que =
fere se pourra, & on sen treauera fort bien,
& apres auoir ainsi frotté, fauldra prendre
quelque forreure bien chaulde, et envelop-
per la jambe, ou aultre membre, ou sera =
ladicte goutte, & cela continuer comme
dict est, la dicte recepte a esté extraicte
du lieu de Tholouse.

Memoire pour anter.

Pour anter arbres de noyaux come sont cerises,
prunes, peches, amandres, abricots, les fault
enter du cours de feburier, ou de Januier a =
la lune vieille.

Les poires, & pommes, les enter a la fin
du decours, de feburier, en la lune vieille,
& cuillir tousjours les greffes a la lune
vieille.

Pour enter les gros arbres a l'escorce, fault
cuillir les greffes, au decours de feburier,
en la lune vieille, puis les cacher dans terre
affin quilz ne sauancent point, les enter
au decours de mars a la lune vieille, que
les arbres sont sains.

Pour enter en escusson come abbricolz,
peches, amandes, poires, pomiers, meliards,
pruniers, & les aultres, au decours de
Juin, si les greffes sont assez forts, sinon,
attendre au decours de Juillet, a la lune
vieille,

Pour faire oignement pour
guerir toutes playes.

.71.

Prenez des herbes qui sensuyuent, scauoir
de lache, de lancele, aultrement l'herbe
des charpentiers, du plantain long, de la
pimpenelle, de la gremoine, & verueyne,
morom qui a la feuille rouge, de la morele,

Et de la bethoyme, de chascune herbe vne bone
poignée, et en tirer le Jus de toutes ensemble,
puis le mettre dans vne poile, avec vng carteron
de perrafine bien mectre, & la plus belle que
lon pourra treuver, et deux onces de cire
blanche, puis le mettre sur le feu, & quand
le tout sera fondu, l'oster du feu, & separer,
la cire vierge, et la perresine, avec le Jus, avec
vne petite culiere, & quand le tout sera se-
pare, Jecter ce que fera de reste du Jus
desdictes herbes, puis y mettre dimy liure de
burre fraiz, fait au mois de May, et le
remectre fondre, sans luy bailler le feu
trop aspre, mais quil soit moderé, et quand
le tout sera fondu, & Incorporé, l'oster du
feu, et le mettre en boittes, & qui ne peult
trouuer de cire blanche, prenne de cire
Vierge.

Pour faire eaue precieuse,
et fort bonne.

La dicte eaue vault contre mauuays air,
contre peste, ou epidimye, et toutz ceulx

qui en yseront seront preseruez par celsour, reserve la volunté de dieu, & sil y ha aulcū qui soit frappé de peste, Il faut quil prenne de la dicte eaue a toute heure, vno doigt, ou deux, & que soit vng peu tiede.

Item la dicte eaue vault contre toutes fieures, jaunisse, ydropisie, douleur de Stomach, debilité de ventre, & de foiblesse de cueur,

Item vault contre la mort subite, et l'Infection des gens mortz, & malades qu'on qu'on pourroit visiter, elle purge les mauuaises humeurs qui sont dedans le corps, elle guerist, & ayde aux femmes de leur passion qu'elles ont en leur mere, et nettye rains, & les purge de leurs fleurs, Elle tue les vers au corps des petitz enfantz, et cotre punaisye qui procede de mauuaises humeurs.

La maniere de fere la dicte eaue.

De la sanctoire, nomé piment, ou berrens quatre poignes, de l'ysoppe deux pougnes,

romarin quatre poignées, scabieuse deux poignées, escalade vne poignée, feuilles de pichet deux poignées, armoise fleur de sahic deux poignées, basili deux poignées, racine de luna campana, deux poignées rue, vne poignée fenail, vne poignée, roses vermeilles deux poignées, les herbes, & racines les rompre, vnnes avec les autres, & puis les lauer tres bien avec du vin blanc, & faut auoir vne liure de racines d'acabres, et mettez le tout ensemble, puis premez les dictes herbes, racines, & raisins, & les mettez a la chappelle distiller, & n'est bon en vser que le feu ne soit osté dehors.

Pour guerir vne femme des tranchees, quand elle est acouchee d'enfant.

74.

Faut auoir de la grese d'vne oye femelle, que soit rostye, a la broche, & prendre d'vne douzaine d'œufz, et les fere cuire en la breze, fort durs, & en prendre le roufz seulement, & de la dicte grese doye, & la battre ensemble fort, puis prendre vng drap de chemise que

75.

76.

77.

puisse couvrir le ventre de ladicte femme,
Et espandre la dicte gresse, et œufz come
un emplastre, le plus tost apres que ladicte
femme sera acouchee, bien chauffer, et
le mettre sur le ventre, Et le faire deux
foys le jour, Et ce par deux ou trois jours
suyuant; bien tost sera guerye.

Pour oster la lordee
des aureilles.

.75. Ayez du jus de la rue, et en mettez
aux oreilles, Et bien tost guerira. +

Pour recouurer la
parole perdue.

.76. Prenez la racine de rouge hurtye, et
le jus du plantain, et de morele, et piler
tout cela ensemble, et du jus, et donnez
a boire au patient, bien tost apres la
parole luy retournera.

Pour garder les mains
de trembler.

.77. Ayez de l'herbe de l'armoyse; et la destrapez
deain rose; et de oela, ougrez les mains,
si gardera de trembler, Ou aultrement,

faiçtez bouillir grand quantité de saulge,
bien fort, puis trempez voz bras bien-
longuement, & souvent tout chault,
gardera que les mains ne vous trembleront.

Pour fere mourir les cyrôs
des mains.

78.

Prenez, voz mains tous les jours du Jus de
la mente, Incontinent apres vno peu les-
cyrons mourront.

Pour guerir de la toux.

79

Ayez de la graine du lappy, du fenail, &
de saulx, & en faiçtez pouldre, puis cuisez
bien avec miel, & du vin, & en donnez
a boire au patient, au matin, qui soit
froid, & deuers le soir, chault, & guerira.

Pour estre sain du corps
toute lannee.

80.

Prenez de l'herbe de la bethoyné, et la z-
pillez bien, et beuvez du Jus tous les-
jours, du mois de may, de matin a seun,
& vous serez sain toute lannee.

Pour garder de vomir.

Si. Faictes vne toute de pain, et la mouillez
en jus de mente, et en vin aigre, et puis
en faictes, come vne pelotte, et la tenez
en vne main, et la sentez souvent, cela
garde de vomir. Ou prenez pouldre d'encens,
et du masthic, de chascun dimye once, et
destrampez cela, avec vne clere deuf, puis
faictes en emplastre, et le mettez sur
l'estomach, gardera de vomir.

Pour oster la douleur
de l'estomach.

Si. Prenez jus d'ache, siue lapp, et le mettez
avec la miette du pain de froment, puis
faictes en emplastre, et le mettez sur
l'estomach, et bien tost guerira.

Pour recouurer la me-
moire du cerueau.

Si. Prenez geroffle, et en mettez en pouldre,
et avec quelque bouillon humez, cela sou-
uent, Il conforte moult la memoire,
eschauffe le cerueau, du personage qui
le fera.

Pour guerir morenes.

84.

Ayez du bouereul que est vne herbe grasse, et est en vertu au mois de feburier. Jusques a la saint Jehan, et en manger. soit en pouldre, ou aultrement; avec d'hostiss, et que soient confictes, en miel, et pillez de la racine de la dicte herbe, et en faictes du marc, et le mettez sur vostre fondement, et si n'avez de la dicte herbe, prenez de la racine, et la confictes comme deuant est dict.

Pour guerir de la mere,
pour les femmes.

85.

Prenez l'herbe qu'on appelle valeriane, qu'est vne herbe merueilleusement bonne a la mere, ce que vous voudrez, et la faictes piller bien fort en vng mortier, puis ayez du vin blanc, selon qu'auerez du jus, puis la passer par vng linge blanc, et en donnez a boire a la femme qui a la mere, donnez luy en a boire vng dimy verre, et guerira.

86.

87.

Pour personne, qui a douleur
aux iambes, aux bras, ou
en aultre partie du corps, ou
quand on est las, qu'on ne
peult aller.

86. Ayez d'une herbe nommee hougnes, que vielt
volontiers aux terres, ou vignes, et la fere
bouillir, quelle retorne par moytie, et de cela
sen lauer fort les Jambes, ou bras, apres
du feu, enuiron vng quart d'heure, affin
que la vertu de la dicte herbe entre
dedans le corps, bien tost sera guery.

S'ensuit la memoire pour fere
la noble eau Imperiale, elle
se nome Imperiale, pource
que elle impere, en vertu
merueilleuse, toutes les au-
tres eaiës, medecines aroma-
tiques, & choses odoriferates
qui soent au monde, car elle
sent, & odore meilleur, que
aultre chose.

La premiere vertu.

87. Est qu'elle chasse tout mauuays air, &

ceux qui la odoreront chascun jour, ne pourrot
mourir d'epidimye, ne d'infection. Et est
bonne, et necessaire principalement en temps
de peste, et en porter en facon d'une esponge.

La seconde vertu.

Elle oste toute melancolye, & tient la persone
sans changer, a seage de soixante ans. Tellement
qu'il semble estre en jeunesse, & ce doibt
boire, & mettre a la bouche, & froter le
visaige.

La troisieme vertu.

La persone que la pourtera, elle en esponge
semble, quelle porte toutes meilleurs odeurs,
Les choses aromaticques qui sont au monde,
tant que ceux qui sont au monde pres en
sont tous recoys, et sont preservez de tout
mauvais air, et si oste toute tache du
visaige, et le tient cler comme une perle,
& quand on en met au bain d'une femme,
quand elle s'est acouchee, l'anoir mal, au
mameles, et en leurs mains.

La quatrieme vertu.

Elle guerist de tout mal de teste, et esguilace de dentz, de bouche, et des yeulx, de l'estomach, car qui len frotte, Il est guery.

La cinquiesme vertu.

Elle faict auoir aux dames liguee, et les guerist de toutes douleurs, et passions de ventre, et leur faict auoir leur temps sans nulle corruption, et leur conforte toutes les veines du corps, rend les dames en sante, et leur chasse toutes les mauuaises humeurs hors du corps, en purgeant la mere, et la dispose auoir liguee, et guerit les petitz enfans, de leurs petites maladies, et garde toute personne de cheoir en paralysie, et en doibuent mettre les dames en leur baing, et porter en esponge, et lauer la face.

La sixiesme vertu.

Elle garde que nulle poyson ne nuyt aceux qui en ont beu, et si a plusieurs autres grandes vertuz, que lon ne scauroit estimer, Et la bonne Dame Anathesis royne de Medes, et femme de ypcras, puis apres sa fille tiburtine, qui l'enseigna, et

la femme de Octavian Empereur, de romme,
pour auoir lionee, et soy oster de melanco-
lye, de laquelle fut preseruee de toute ma-
ladye. Et si eust lionee, la roine de sabba,
l'enseignast a Salomon, en Jherusalem,
Et pour ces causes, est appellee eue Im-
periale, pource quelle a meilleur vertuz
que les autres.

S'ensuyt la maniere de fere -
la dicte eue par ordre, Et
la garder bien en vng vaisseau
de terre cloz, car elle se -
gardera dix ans.

Prenez quatre onces, descorces de pommes -
d'oranges, et les laissez seicher au soleil
durant cinq jours, puis vng carteron noix
muscade, vng carteron, cloux girofle,
vng carteron, cynamome, et amassez le -
tout ensemble; et le faictes tremper en
eue rose, de sept jours, puis ^{prenez de l'ua} ~~prenez de l'ua~~

~~poignes de mariolayne~~
~~poignes de rose~~, dimye liure de semence de
 fenouille, deux poignes de Rosmarin, #
 vne poigne feuilles de Laurier, dimye liure
~~poigne~~, de fouchet qui croit aux maretz
 deux poignes melisse, deux poignes des
 roses des buissons, toutes ces chose dessus
 dictes soient mises ensemble, et faictes
 vne premier lietz dedans vne chapelle,
 d'vne liure de roses, et entre le premier
 lietz couchez voz choses aromaticques,
 & vous oranges ainsi que dessus est
 dict, puis Incontinant prenez vne liure
 violete de Mars, et les mettez sur voz
 drogues aromaticques, puis mettez voz
 herbes dessus, et apres tirez vne eue,
 & apres que la dicte eue sera tiree,
 mettez vne pinte de au rose sur elle,
 et sera meilleur. # deux poignes de rose.

Les vertuz qui sont au marc,
 apres que la dicte eue est
 tiree.

Prenez le marc, et le mettez en six quartes
de vin aigre, et le laissez au soleil par quinze
jours, puis ostez le dict vinaigre, & vous
aurez le plus meilleur vinaigre qui soit au
monde. Et vaudra le dict vinaigre pour
en user contre tout mauuais air, contre
mal de costé, contre fiebres tierces, &
autres plusieurs maladies. Item le marc
qui demeurera, vult a mettre sur l'esto-
mach, pour guerir de froideur d'estomach,
& mettre sur la teste. Item guerist
les personnes punaises, & ceux qui ont
mauuaise aleyne, par Intercession de
cerueau, ou douleurs tout Incontinent.
Item es sur toutes choses du monde,
le dict vinaigre, & la dicte eau estâché
le flux de ventre, pour en mettre sur
le ventre, & aussi en boire, & en portant
se doit bien tenir chière la dicte eau,
& aussi les autres choses, qui partent
d'elle, veu les grands vertuz, que Dieu
luy a donné.

Pour fere eaue nasse
fort bonne, & odoriferate
pour doner a lauer aux
mains.

.88.

Autemps que l'espice vient a florir, amasser
desdictes fleurs, deux ou trois poignees,
Et prendre tant seulement les boutons petits
des fleurs, que ne soient pas esbarbez, & ny
mettre point le bois, que est au milieu, &
mettre lesdictes fleurs dans vne fiole de voirre
& la bien fermer, que ne se esuante, car
sa vertu se perdroit, puis mettre ladicte
fiole au soleil, quand Il fait beau, & non
aultrement, par l'espace de dix, ou douze
jours; Et apres faut auoir du vin blanc, du
meilleur, & cler, pour y mettre dedans, avec
deux ou trois doigts de cane rose; & auoir
grand blanc, de cloux de girofle, tout dedans
la dicte fiole, apres la fermer bien, car
la senteur se perdroit, Puis mettre la dicte
fiole au soleil, quant sera beau, & non
aultrement, par dix jours, ou environ, tout
ce que est dans la dicte fiole, vaudra
fort comme sil estoit au feu. & apres qu'ad

aura apes bouilly, la mettez en lieu que
ne s'esuente, Et quand vous en voudrez
prendre, pour lauer voz mains, tournez
bien estouper la fiole, elle est de grand
odeur, & approuuee.

Pour faire cuire chair
incōtinent.

89.

Prenez de pate roster de voirre de gnoy-
tes femmes Joyent, et Joelles mettez dedans
le pot, ou sera ladicte chair, & se eschaufferot
tellement, que pour vray la viande sera
Incōtinent cuite, chose approuuee.

Pour fere cuire incōtinent
volatilhe.

90.

Prenez vng tulin auquel y aye du sain-
bouillant, et y mettez quelque volatilhe
que ce soit, et y laissez durant quatre ou
six patinos tres, & sera bien bouillye, & si
voulez que ladicte volatilhe soit rostie
laissez la encores le terme de en dire
encore avant, & sera bien rostie, & fault

91

92

93

que ce soit saing de porc. etc.

Pour garder despancher
vne olle.

91. Prenez vng loupin de fromaige, qui ne soit gueres gros, & frotter les bors du dict pot, de hors, ou dedans, et ne versera point, puis sceluy fromaige mettez au dict pot, quand Il vous semblera, quelle vouldra despancher, & n'espanchera plus.

Pour dessaler saulce, ou
potaige.

92. Prenez vng drappeau, & le mettez en trois ou quatre doubles, & sceluy mettez, tout baigné, sur ce que sera trop sale, car ledict drappeau baigné tirera la sel, Et si pour la premiere baigneure ne lieue la sel dedans deux fois la leuera pour vray.

Pour oster au potaige
la saueur du feu.

93. Il fault prendre du leuain en vng drappeau blanc, & le lier, & le mettez au pot, & fera perdre la saueur du feu.

Pour fere incōtinent rostir.

94.

Quand vous auez mis rostir quelque chose en laste, si y mettez vnt bassin large derriere ledict rost, quil soit a l'opposite partie du dict rost; et ledict rost sera incōtinent cuit, pour la reuerberation que ledict bassin rendra au dict rost.

Pour fere pouletz, de diuerses couleurs.

95.

Prenez telles couleurs que vous voudrez et en mettez sur les œufz, quand la geline couuera, et pour certain tiendront Jcelle couleur,

Pour fere mourir poux.

96.

Prenez la semence d'une herbe nommee Stafisagria, et faiçtez la bouillir dans de l'esciue, puis dicelle l'esciue lavez la teste, & sans faillir fera mourir poux.

Pour scauoir le iour de la mort.

97

Il faut cōtinuer de dire le psalme

qui sensuyt bien deuotement toutz les-
jours, quand on se lieue, vsquequo
domine obliuisceris me in finem,
& c. & sans nulle faulte te sera reuelé
le jour de ta mort, & aucuns disent
les sept vers de saint Bernard, qui
te seront bien proffitables, & aussi dix
les quatre euangiles, & veritablement
ne pourras mourir de male mort.

Pour garder de fumer
cheminee.

A vne fermeuse cheminee, quand elle / 28.
fumera, prenez deux chandelles alumees,
& sceles mettez aux deux carres
dedans la dicte cheminee, l'vne de ca;
l'autre dela; et les mettez a l'aulteur
de trois ou quatre pieds, & elles rebou-
teront la fumee.

Pour faire hayr le vin.

Prenez le fiel d'une anguille de mer = 29.
freche; et le faietez secher au feu, &
puis mise en pouldre, donnez en a boire
a celui qui l'ayme trop.

Pour guerir cheual quand il
est ouuert.

100.

Prenez vne femme rouse, que n'aye Jamays
porté fruit. & icelle fendez, par le milieu
puis faictes tenir le bout d'icelle, par
deux enfans, l'ong d'une part, & l'autre
de l'autre, & que en tenant chascun
desdictz enfans, mettent chascun bout
qu'ilz tiendront sur leur costes dextre
& senestre, puis fauldra dire les paroles
singulieres sur la dicte rouse, scauoir,
Pet oia secula seculorū. Amen.

Oremus præceptis salutaribus mo-
niti, tout au long, par trois foys, alors
l'arouze se adions lera l'une des parties
à l'autre, & le cheual commencera In-
cotinent à guerir.

Pour guerir cheual des-
maulz des yeulx, quād
ilz les ont troubles par
coups, ou autrement.

101.

Prenez sein de verre, en pouldre, & le =

mettre dedans vng taulx de plume
 & luy souffler ladicte pouldre dedans
 les yeux du dict cheual, & guerira.

Aultrement prenez du succe candy,
 & en faictes pouldre, et la mettez
 dedans les yeux du dict cheual, & con-
 tinuez cela, et pour certain Il guerira,
 & est meilleur que la susdicte pour-
 vray.

Pour guetir vng cheual
 quand il est encloué.

Quand vng cheual est encloué, & a-
 saignie blanche, ou noyre au pied, Il .102.
 fault prendre deaue, & de sel mestez
 ensemble, puis mettes au lieu de lenclouure,
 & y mettez des touppes dessus, puis re-
 serrer hardiement le cheual, & le che-
 uaulcher, car Il nen sera plus malade
 combien quil sen deuille vng petit apres,
 & noter que si lenclauure est freche,
 ou vieille, & que elle gette sang, Il fault
 mettre au lieu de lenclauure, tourmetine

fondue bien chaude, puis mettez dessus
peu dessus, et sera guery pour certain.

103

Recepte de la nigrociane.

Prenez trois livres de l'herbe appelée
nigrociane, lors quelle est en sa valeur
et beaulté, pilez la dicte herbe dans vng
mortier bien net, et en tirez tout le jus,
et pressez, et passez ledict jus par la dicte
estamine, bien nette, mettez scelluy jus
dans poilon d'arain, ou terrace plumbée,
sur le feu, et par plus grande comodité,
sur vng trippier, et alors ledict jus sera
treuvé sur la dicte quantité, de trois livres,
adjoûtez demye livre, d'huile d'olive,
du meilleur, demye livre perrasine, demye
livre cire, neufue, jaulne, et tout fûictez
fondre dans ledict jus, a petit feu
remuant le tout incessamment, l'espace
de trois heures, et jusques a ce que
la dicte composition soit diminuée a moytié,
et apres laissez cesser le bouillir, et tant
toutesfoys en bonne chaleur, mettez demye

liure de tormentine, de venise, & ferez
 Incorporer se tout a petit feu, sans bouillir
 l'espace de dixye heure, remuant Inces-
 samment Jusques a tant, que la dicte
 composition soit espoise, comme syrop,
 ce que cognois tres, quand vne goutte
 dudict onguent sera mise sur le bois, se
 congelera, Apres mettez l'adict composition
 estant encôres en chaleur, et vasee, et en
 bois, pour en vser au besoyn.

Les vertus, & proprietes du dict unguent
 sont singulieres, a toutes playes, &
 ulceres, venuz, & receuz, propre aux amar-
 roydes, a la cyaticque, que pour playes
 de vireton, aux boulletz d'arquebuse,
 preserue le membre offencé du feu, qu'on
 nomme le feu saint Anthoine, guerit
 toutes dertes, concussions de coups, orbes,
 & folleures, Par la singuliere temperature
 guerist toutes appostumes, chaudes, &
 froides.

Recepte cõtre la fieure quarte.

Prenez vne poignée de l'herbe de la prouche, / 104.

menne, et en faictes du ver Jus, trois gros-
oignons, & les ouurez, en rond, & en-
leuez la barbe, en forme de couuercle,
en fraissant creux le dedans, puis mettez
sept grains de poiure au dedans, de chün
desdictz oignons, & tournez a chascun
son couuercle, & les bouchez bien, puis
les emelopper dans du papier, & les
mettez cuire entre des cendres, et la les
faictes tant cuire, quilz soient toutz
mols, puis les pillerez bien fort dans
le mortier, avec le verniz (de ladicte)
prouenche, tant que le tout soit reduict
en paste, puis l'eschauferez vng petit, &
l'estendrez sur vng drappeau, en long, &
l'appliquerez sur le ventre, quil tienne
le long du ventre puis le noiril en bas, &
le fault applicquer vng quart d'heure
deuant que le patient preme le froict
de lexays. Et sil est force quil boiue
durant le froict, de sa fiebure, fault
quil mette vng peu de vin blanc däs leau,

Et sil n'en guerist pour la premiere foys,
en pourra user jusques a la troisieme.

Recepte pour le marfondemēt.

Prenez, vne once de canelle, vne once de
regalice, vne once d'anyis en graine. 105
Vne once de coriandres en graine, vne
once de greine de fenail, vne once de
sucrer, Et que le tout soit mis en pouldre,
Et le faictes prendre au malade, sil yeult
deuant disner, Et a toute heure.

Recepte pour le mal de
couste.

Prenez de graine dolaigne, Et la faictes secher, 106
Et prenez en treize graines, Et les molez
dans vng mortier, Et les des trampez dans du
vin rouge, Et le faictes boire au malade,
Et le faictes tenir chault.

Recepte pour fieure chaulde.

Prenez d'nyce pougnée, capilly veneris en herbe, 107
Et vne pougnée du grand plantein, Et deux
pougnées de feuille de chenue. Et le tout faictes
bouillir dans vng pot, Jusques que venienne
au tiers, puis le coulez, et le mettez dans

• • vne amolte de verre, et en donner, au patient
environ deux doigtz, deux heures deuant son
disner, & deux heures deuant son coucher.

Pour d'ertes. —

108
Prenez, gresse de pourceau, gresse de veau,
de burre, frez, d'huile, violat, d'huylle,
d'amendres douces, du chascun dimy
once, de litarge dor, & de litarge d'argent
de ceruse, de chascun deux dragmes, de
canfore dimy dragme, & que le tout soit
bien Incorporé ensemble, & en fere unguet.

Pour l'estomach.

109
Recipe olej mandragore, & mastici, & mente, an ℥ss. Fbrasi, calamite ℥ij.
Ambre gris. ℥ij. gariofili ℥ij. traci
alite mucate, & galia mucata, ℥ss.
seroton, & tomatisi confortatj, ℥ij.

Quand vng cheual est
encloué, & que la boue est
sortye, dessus le pied,
affin quil ne face pied
neuf.

Prenez de clere d'œuf, & de vinaigre, 110.
 & de chaux, battez le tout ensemble.
 puis mettez sur le pied, avec vng peu
 de toupes, & ne le fault point bouger de
 trois jours, & puis luy en remettre jusques
 quil soit guery, & se fere remuer de
 trois en trois jours.

Plus a vne attaincte .

Prenez de clere d'œuf, & de bounhaminy, 111.
 & de suye, et battez tout ensemble, &
 se mettez dessus, avec vng peu de toupes,

Plus a vne blesseure de
cheual.

Prenez de la clere, autrement de salue 112.
 que, & la pillez fort, & la mettez
 dessus.

Contre la morsure des
chiens enraigez.

Prenez de la rue, de marguerites sauuaiges, 113.
 vne teste d'ail, du sel, le tout destrayé
 du vinaigre, & pisé ensemble; & le couler,
 & de ce que restera en froter la playe, &
 en boire du jus, deux doigtz, trois matins.

Pour cheual morfondü.

114

Deux liures de blanc de lard, vne liure =
huile lorin, quatre onces agaric, six onces =
regalice, trois onces d'aloex, mesler le tout
ensemble, & en fere neuf pilules, et en =
donner trois par jour au cheual, en trois
matins, & que ne bouge de l'estable, &
quand ferez lesdictes pillules, prenez de
farine vno peu, pour les fere tenir, et =
mieux prendra aux cheuault.

Pour faire eae pour guerir =
fêmes, que ont flux de =
sang.

115

Prenez feuille de chaîne en may, ou suing,
& faictex distiller, puis la mettez au =
soupleil, & donnez en a boire, avec le vin =
a la patiente, & guerira.

Si ne treuuez la feuille prenez la racine,
dudict arbre bien nectoyee, et oster l'escorse
puis faictex distiller ladicte racine.

Pour hōme, fēme, ou enfant,
qui aura cours de ventre.

Prenez des pruneles sauluaiges, dictes agrenes,
Et faiçtez distiller, puis donnez a boire = 116.
de leau, avec le vin, Incontinent guerira,
Et en deffault desdictes agrenes, leau du =
chayne.

Contre le mal de la courate,
quand on faiçt sang.

Prenez la peau du jensy, Et de la poulaillre,
Et le faiçtez bien lauer, puis quand sera = 117.
bien seç, mettez le esuyer au soleil,
ou au four, Et en faiçtez pouldre, puis
prenez de coudoignac, les traictz, ou cher
de coudoignac, le gros d'une noix, Et passez
avec celle pouldre, le gros d'une auellane,
puis le faiçtez manger au patient, puis
boire de leau que dessus, letiers d'ung
petit voirre, Et guerira.

Pour guerir fieures de
quelle condition, quelle
soit.

Prenez cardi benedicti, le gros d'une grosse 118.
auellane, ou plus, Et en fere pouldre, puis
la donner a boire, avec eue cordial faiçte

du derboux, que a le fruiet rouge, & soit leane
du dict fruiet, vng cul couuert de verre,
& la boire a fem, auant que la fieure
le preme.

119.
Pour guerir de lesquilece,
Prenez ambre blanc, faictex, en rompre,
en gros, & mettre sur de charbon, et faire
tirer la fumee, par la bouche au patient,
& si voulez que vne femme deliure de
l'enfant bien tost faictex pouldre
dudict ambre, & luy en donnez a boire le
gros, d'une auelane; avec vin, & deliurera,
ou si pouuez, finer du musc, donnez a mâger,
ou boire, la grosseur d'vng pois, a la dicte
femme, & deliurera.

SIBILLA MAGNA.

De regimine regis Francorum.

Quidam Intrans regnum Caroli nomine filij,
Da natione, habens frontem largam, super-
cilia alta, & oculos largos, nasum aquilinū
circa decimū quartū annum suum coro-
nabitur, circa vicesimum quartum annum

suum, congregabit magnū exercitum, &
 omnes tyrannos regni sui destruet, &
 morte percutiet eos, fugientes in montib;
 et caavernis, & sic se abscondent a facie
 eius, nam vt sponsus, cum sua sponsa,
 erit iustitia, associata cum eo. Usque
 ad tricesimū annū suum durabunt bella
 inter christianos, subiugans, anglos,
 Insulanos, hispanos, aragones, ungaros,
 lombardos, Italicos. & regem
 guengz, Et subiacebit bononiam, cum
 floren^{ti} destruet, & iome comburet, potensq;
 cum arena abundabit sup, terram illam.
 Primos clericos, qui sedem Petri Inuaserunt,
 morte percutiet eos, & duplicem coronā
 obtinebit. Deinde transiens mare cū mag-
 no exercitu, Intrabit græciam, & rex
 grecorum nominabitur. Caldeos, persas,
 Parthas, barbaros, queotticos, palestinos
 subiugabit, & regno subiciet, suum
 faciens edictum, et quicumq; crucifixū
non adorauerit, morte moriatur, & non
erit qui possit resistere, quia brachium

sanctum dei, cum ipsa erit. Dominium
vniuersæ terræ possidebit. His factis
veniens circa Iherusalem, ascendet In-
montem oliueti, orans ad patrem, &
deponens coronam a capite suo, et agens
Ioratiā, & honorem, Deo patri, filio,
& spiritui sancto, cū magno motu
terræ, & signis mirabilibus, emittet spiritū
suum, anno regni xxx^o.

Ex archiuus Aquensis.

Pour faire castolette pour
chambre.

120.

Prenez musc, vng tiers de dragme, binson
deux onces, Storac dimye once, canede le-
poix de dix grains, cinq cloux de geroffle,
succre fin dimye once, jus de pomme dimye
once, alin, aloë vng petit, qui veult y peult
mettre ambre gris, deux tiers de dragme,
& sans cela est bonne, & toutes les choses
susdictes fault piller en vng mortier, tāt
que le tout soit bien mestlé ensemble, &

apres le mettre dans la cassolette, avec le
 susdict Jus de pome, & y mettre aussi
 moytie, eaue rose, moytie eaue nasse,
 & fere bouillir le tout ensemble, dans
 la cassolette, a petit feu que ne brusle,
 & toutes les foys que mettrez, le feu
 en la cassolette, fault que soit plaine
 desdictes eaues, nasse, & rose, & quand
 sera consumee, l'oster sur le feu, ou
 y en mettre tousjours, car autrement
 la paste brusleroit.

Pour cōseruer la veue.

Prenez fleurs de roses rouges, de celles
 que sont fort rouges au mois de May,
 de l'herbe du fenail, de mille folium,
 D'endiuyē jaulnaige, de chascun une
 liure, de la celidoine, de rue, de capilli
 veneris, de hoffrasio, de plantain long,
 aultant d'ong que daultre, & la mettez
 tremper deux Jours dans du vin blanc,
 & apres prendrez lesdictes herbes sans les
 rien essuyer, & les faictes distiller dans
 ong alambic, bien neet, & apres les faictes

purifier au soleil, & vous moullerez les yeux,
soir, & matin.

Pour le mesme.

122.

Prenez, eane rose vne liure, sel armoniac =
vne once, meslez, le tout ensemble, dās
vng bassin de barbier. & le mettez, lespace
de deux jours au soleil, durant que le
soleil sera bien chault, puis le mettez
dans vne fiole, & sen moullher les yeux,
& se continuer.

Pour cheuaux, d'une ma-
ladye, que lon dict, farfun.

123.

Ceste maladie vient par grand refroidisse-
ment, ou a cause de la pouldre de l'urine,
quand elle n'est pas troublee, & aussi de
la pouldre, du foin, ou de la paille, ou
quand il y ha de la pouldre parmy
l'estable, ou quand il va par chemin, ou
par trop courir, et luy emplissent les
narines, & les yeux de pouldre. Et
quand le cheuaucheur descend, et ne luy
torche point les narines, & les yeux cestuy
est vng tres mauuays farfun, car les

craysses luy conflent, & luy engendrent
des boutons aux cottez, et en sort eue,
Jaune venimeuse, ceste maladie on
appelle en castellan vrrine ravel, & en
francoys farcin.

Remede pour la guerir.

Saignez le cheual des mais treses vrines, 124.
& si le cheual est ostez
luy trois liures de sang, et sil est de quatre
tirez luy en deux liures, et demye, puis
prenez de burre, de vache, ou de brebis
& cinq onces de suif, qui est entour les
ronrons du mouton, ou d'ong bouc, & vne
liure huille d'oline, vieil sem de porc v.
onces, de miel, trois liures, quatre onces.

Du cheual qui se gette
trop sur le mor.

Le cheual qui ha ce vice, trouble fort celuy = 125.
qui le cheuauche, & luy faict perdre
bien souuent les estriez, spécialement
quand ledict cheuaucheur, est avec
cestuy cheual, fault rayer, puis luy
mettre ceste bride, ainsi faicte, laquelle =

ait les Jambes longues, & que soit la plus
legiere que pourrez, affin quil ne soit
blesé, & luy mettes vne corde es Jambes
de ladicte bride, & la lier, en part qui
soit bien basse, affin quelle charge bien
la teste, et luy estre dessus, vous lestri-
lerex tous jours, & quil demeure aussi
par vne bonne piece.

De deux jours passer, au matin, & au-
vespre, le doibt esmouuoir tous les
jours vne fois, chascun jour. apres petit
a petit, on le doibt cheualcher, & le
faire travailler, et ne luy faietes point
manger aultre herbe, que de prey, affin
quelle tienne sa force, car si vous luy
faietes manger trop d'herbe, les hu-
meurs, & farcin frequenteront sur luy,
& faietes quil repose de nuyt. Et ledict
farcin par le sans que vous aurez
trop fait tirer, du cheual, & par la
corde du poil que vous luy aurez mise,
come dict est, ne luy amande, et la =

maladie le charge tous Jours, et les Jambes
 & cuiſſes luy enſcent; entifez luy le cuyr tout
 gentement au long, affin de non toucher aucuns
 nerfs; Et luy coupez auſſi la chair Jusques
 a ce qu'atrouverez des petites boſſes qu'on nome
 glandes, & yceles tirerez hors avec les ongles,
 ou avec ſers chauldz, ou avec vne lancette;
 leſqueles vous arracherex, du tout come elles
 viendront; affin que du dict farcin ne de-
 meure rien, & apres que ledict farcin, &
 leſdictes boſſettes, & glandes ſeront arrachees
 bien des eſtoupes nettes, et les moullés avec
 le blanc de l'œuf, & les mettez au lieu, ou
 auex fait la dicte Inciſion, et puis nettoyez
 la playe quil n'y demeure point deſdictes
 eſtoupes, & ſi la dicte playe eſtoit ſur-

affin que le vent ne luy nuict, et apres le
 laiſſez ainſi abilhé, & qu'on n'y touche
 de trois Jours, puis leſdictz trois Jours
 paſſez, vous luy changerez, par trois fois
 leſour, deſdictes eſtoupes, leſqueles ſeront
 trempées avec huile, mes quelle ſoit d'oline,
 meſlée avec le blanc de l'œuf, mais vous

lauerer premier ladicte playe avec du vin
tiede, Et ce remede vous luy ferer, par
neuf jours, puis luy lauerer, ladicte
playe avec du vin susdict; et coupperez
estouppes, pouldres, laquelle s'ensuyt bien
menues, Et s'ennelopper avec vne

Et la mettez sur ladicte playe, Et
se doit faire ainsi. Prenez de chaux vine,
et du miel, aultant de l'ung que de l'autre,
et que ledict miel soit cler. Et puis le
meslez avec ladicte chaux ensemble.
Jusques a ce qu'on en puisse faire vne petite
fratte, laquelle vous mettrez cuyre au
feu, jusques a ce quelle deuienne charbon
puis en faictes pouldre, Et en mettez
toutz les jours sur la dicte playe,
jusques a ce quelle sera bien cuyte; Et
guerye, et de la en auant, on le peult
cheuaucher, come dict est.

Aultre remede,

Il fault trencher le cuyr, Et la chair d'indict

cheual. du long jusques a ce qu'on aura treuvé =
 ledict farcin, Puis prenez reagal, le poix =
 de trois dragmes, peu plus, peu moins =
 selon la grandeur de sa playe, & quil =
 soit bien pillé, & en mettez sur ledict =
 farcin, & la dicte playe, Puis y mettez =
 estouppes par dessus, affin que ledict =
 reagal ne puisse saillir de la playe, car =
 ledict reagal, mangera le farcin, dedás =
 les neuf jours, & apres quil sera mangé, =
 & osté, faictes la enyre, pour guerir =
 la dicte playe, ainsi comme dict est,
 Et si par lesdictz. remedes, les humeurs
 restraignent, & auallant ex, cuisses,
 Ilz feroent, & enoendreroent petites =
 vescies, prenez vng fer charnt qui aye,
 la teste ronde, et en cuyser avec ledict =
 feu lesdictes vaisies, & pource on doit
 brusler, la principale urine, ou est ledict =
 farcin de trauers, et va au lieu, ^{ou} Jusques,
 au pied, Apres quilz, seront ainsi bruslez,
 gettez y dessus, la chaux vine, par deux =
 foyz le jour, & si a cause dudit farcin
 les Jambes demeuroent enfles, prenez de =

sensues, & les mettez, sur la dicte enfleure
laquelle doibt estre auant rayé du poil,
avec vng rasoir, & apres que lesdictes
sensues auront tiré du sang, tant, come
elles auront peu, prenez de la terre blan-
che, nommée arzille, & du vinaigre
meslé ensemble.

Receptes

pour la pierre de grande

faulx prendre du fenail la feuille ou la racine, perle
vrai fort de la feuille, l'ay ou racine ou feuille, de l'istice
deux racines ou feuilles, sponges ^{sumige} racine ou feuille / de l'istice
trois ou quatre acy bien menu, et faulx mettre des
herbes ou racines deux poignées de la casane
puis adousser avec un oignon blanc albe menu et
mettre le tout dans un alambic ou en tirer les
deux heures avec une fois la sepmaine et mettre la
l'ay avec un verre dans un verre /

pour la rompre

trois semaines pour faire le bain faulx grande
la racine de historta de cistide de casane une once
ou deux, de nerthe, l'antique, barbare venaria
consolida minor ou minor de la casane une poignée
ou deux royan de poside une douzaine de galle rulture
de l'istice de grande, ypochistide de casane une once
et demie de sennelle ou plantain de casane deux
onces faulx avec le tout dans de vin rouge et deux
jours et faulx avec le bain se l'ay avec le rapture
avec une sponge blanche et mis mettre l'ampoule qui
sine

Emplastre

faulx prendre une livre de l'ampoule avec rapture
poudre de deux trois onces, menu de historta une once
consolida minor une once, venaria, felure, ypochistide
de casane six dragmes pierre de yman six dragmes

ceuil rouge purpuré bol armé de ces fleurs
 trois dragmes, fleur de roste plus de
 asperies ou de pascage de ces fleurs une dragme
 trois milira, trois dragmes de gescs, une dragme
 melles une ensemble avec suffisance de
 l'antique et de masur et deux fois de
 tormentine et pour l'emplastre par le
 venemelles de trois ou trois jours

Pour faire la quintessence de
 Rosmarin

fault prendre deux de lait raffiné quatre
 livres, suer a fin deux livres rosmarin tant
 qu'il y en forme en la tambir et le presser
 distiller par trois fois

Pour faire eau forte qui separe
 trois metaux

fault prendre sel nitre une once deux de
 roche trois livres vitriol romain une livre
 sel armoniac trois livres et fault pres
 distiller trois ou quatre de l'eau de fault mettre
 dans le creuset ou avec le feu separer
 tous les metaux.

Pour faire huile de sal

fault prendre du sal venicé quatre
 livres le fault pulveriser subtilement
 et le mettre dans un gal avec assez
 d'acide de qui puisse resister au feu

que vous couvrez avec une pierre bien lutee
avec leur de sapience assis, il ne se guere de
le mettre dans un vase de terre ou en un jour
de lune que il vitent en couleur de soleil puis
mettre le tout dans une fiole grande avec du vinaigre
blanc beallem puis le passer cinq fois par le
mullin de lumbir / puis laisser de la de le mettre
trois jours au soleil, et mettre trois jours dans le
faine de celand, et puis le mettre dans une
corne ou bois de cerche bien lutee et le mettre a
un fourneau a vapeur et hy fault donner tout de
bleu que leau en sorte, et puis fault prendre ce que
en de la retourner dans une lessive de la
faine de cerche avec une petite fleur de sel que il en
fournit leau que de lumbir, et apres le mettre
dans un vase de terre et le tourner, mettre
dans un lumbir ou dans deux jours tout de fle-
quid en sortit blanche en couleur blanc, avec huile
guere les asnelles, fistules et autres malignes
guere les pourchays ou vermes les agriens, les
dignes les oses toute les lueses du visage, et guere
les playes et fer toute les mestres a couleur d'argent
pour fere huile de cerasle.

fault prendre gerofle fin et fer quatre livres puis
le mettre en infusion dans deux de vin ou de lait
quantite qu'il couvra les gerofle pour quatre jours
puis le mettre dans l'alambic et fault pour

de femme liue de grolles mettre une
once de sable de mer ou de terre pyle
dans une bouteille, il est propre en quel
dolors, a la coste galante, en
catarrhes de l'utero (moyen froid) pour
la foudre, douleurs de dent en quel endroit
les estomac.

oleu p si lo poffor u

X De l'herminette fine 8 onces avec pulpe
deux onces de cendre de gromme ty avec
faute pulpe de son dans un cornue bien
luttee puis distiller avec cendre chaude
et pulpe de son de feu jusqu'à ce que
il ne reste que le marc au col de la cornue
et le fault garder dans une fiole
de verre bien fermee et a grande garde
et celle qui est qui sera faite dans
fuit le que il sera bien regarde. est
propre pour toute sorte de playe pour
proteger pour la foudre en en prenant
deux dragmes, contre la pleurésie et
les vers et les catarrhes et les
tumeurs fistulieres ou en donnant a
boire un peu pour toute que l'ind
tridors/

oliv^r Incombustibile

¶ De l'amon de venise lion filz tout que
vous vendrez plus deau de vie tout autours
que de l'amon fault tout mettre dans un
comme pour de la hor a faire plus au premier
ou croissant pour a faire jusques a ce que le
ou l'huile soit un peu plus separer l'huile
de l'eau et bien agiter le tout qui est
pour a guérir toute maladie qui vient
d'humour viscus, guérir les playes malignes
ou la douleur de la gorge, guérir le pied
qu'on a ou oignans toute la personne qui
a la douleur de la vessie, guérir le tige
ou de a toute la personne

pour toute douleur ou mal
doit calgarato de autours

¶ De l'ail, Emuague, anfraga, ordinaie —
betonica sirmontana rose rouge cassia benedict
angelica tout deux que d'autours fault les
mettre en infusion en du vin blanc le
soit un peu plus la fault faire de la hor
que la première eau qui est fait de l'ail
que danger la seconde autours que l'ail
la troisième autours que du bandage de
mettre de l'ail en a un coin de l'ail trois
ou quatre fois le jour

+
pour la pierre.

Prenez bonvins de celui qui se seruent
les esprebures les plus riches avec ones
de ferre de ving six blancs & vusor bleds
pillez au de vie & avec tous se de la mesme
insamble de tous broyer quil vienne que de son
mille ou plus il le faudra estiquer par
prendre deux gouttes dans le premier verre
de bin que vous boirez une de matin que de
soir

pour guérir les esprebures

Prenez bonvins fait purger avec les pillules
de ordonnance

Prenez also de l'esti breiffi de rivi de breiffi de la pierre
de chascun cinq ones plus bien piller et le
fault preser avec du cyrop de sicile plus plus
pour les pillules de goit de dix grains
la chascune et en faudra prendre chascun
matin une & laire ou de trois en trois
jours et demorer une heure au lit et ne pre
ris de dormir et pour ce faire
plus apres avoir pris toutes les pillules plus
prendre la racine de gladiole plus avec
dix livres si use pour un garçon, dix
livres si use pour une femme et la fault
broyer avec du sucre et en mettre
en un sac de cuir quatre ones avec du vin si
use un garçon si use de vin si use de vin
esprebures de la pierre de laire

4
Pour Guérir de la ralle rouge

Prenez saumige stutis ou même de la
cuisse d'une bœuf blanc tain que remède
la ralle ou sur vng d'ay foie y faulz mettre
une bonne poignée de sa rallez puis les faulz
coller ou apres le remède dans le foie ou il
a boubé bis voir quil faulz quil soit puis
faulz mettre d'ay quatorze ou six quatorze
de suite de lit deusse plus quatre onces
cise verge une once puis mettre le
cise ou quand sera bis que les faulz
de feu et puis quand sera foie ou faulz
frotter la ralle soit de matin puis vng drag
rouge de sa bis c'est

Enflame pour guérir toutes
sortes de playes sans veilles que les
soit

Prenez hermentine de verbe et sauf gony alamo
ou alamo 1 once rase de saim deux onces
cise verge 2 onces, et faulz mettre premier
la hermentine dans une casse ou cote et
sera liquetiee par le feu y mettre les des
sus choses apres l'autre et la tain force de sa
puis que sera bien dissout la faulz de
vng bassin ou plus plus de sa cande et la
tame frotter de sa que une ou couteur qu'on
ou mettre de sa saulz sur les playes

+

Pour guérir toutes humeurs froides qui
viennent de l'estomac & la hague

De jersoffle 4 onces noir muscade 2 onces
semence de melon de ponce i once
sucres i once, mastix i once poudre de
bosillon de roge deux onces, benion une
once, Storax deux onces muss trois grains
tous les jusqz faulx bis giller & passer
par le tamis quis tous ensemble fait
mettre dans un grand mortier puis faire
grande piston avec mortier & le mettre au
feu tout quil fait bien rouge par deux
fois & casque fois on pisser lesqz pulvris
respicez deus heures & tout que vous
verrez qui se fera que de l'aplasme quis
y adjouventes deux onces de tormentine
de veinge & le tout bis giller & quis le
mettre en masse

Pour fere la Quintessance
d'Amis

De Amis 3 livres de faulx giller puis faulx
prendre 4 livres d'eau de vin & le mettre
Les Amis en infusion dans tout d'un heures
de 24 heures dans le mesme Alembic
que le faulx distiller puis le presser
y adjouventes trois fois de rouge le plus
fort que il pourra brasser & le

foyes desheres en bain marin, aduertendo que
 quand l'anné est bon en fortin au comen d'una
 comen du lier et si non il fortin puis après
 faut encor aduertir que quand la foye
 fiola qui en son le fault mettre a part
 et l'autre qui vient après le fault mettre
 dans l'alambic deuse fait et luy fault
 adjoindre deux liures de sucre, aduertiss
 que la dernière qui son n'est pas si bonne
 et le fault mettre a part de sur une face
 de plus trois le quintessence de girofle
 muscade, cannelle, et poivre mais il fault
 mémes la moitié de l'un de l'autre a la muscade
 girofle et au poivre

Pour ulcere qui vient dans la
 bouche

℞ alum de roche, sal gemme, soufre de
 bonn trier et storse deux liures mesur
 deux liures four pistes ensemble puis le
 mettre dans l'alambic l'espace de six jours
 et fortin dans que du lier et quatre jours après
 l'onera faire que de l'un et après la fault
 retourner dans l'alambic et l'eau qui en fortin
 le fault aporter qui est bonne pour toute playe
 qui vient dans la bouche guérir de toute
 douleur de dent et guérir de la gale

+

Pour les arquebusades et
coups depees hors a la ferre

Et racine d'orologie ronde et la partie
pechee a l'ombre, mettre en poudre, brunelle
seulement de laurier sacre a l'ombre ou
poudre, et vin de deux ou trois
les faut pechee dans le four et puis
les mettre en poudre, et le tout mettre a
fait puis faut prendre de chacune la
partie des deux et le tout meslé ensemble
et le faut mettre dans un sac de toile
fine bien lié, puis faut prendre long fer
de bois et y faut mettre long fer de bois
blanc et y faut mettre dedans une poignée de
quinonolai qui soit avec cent lieues ou deux
jours au paravant et mettre au feu de la
ferre avec tout ce qui est dedans au tiers a plein
feu puis la faut couler avec long fer de bois
et avec les autres et mettre le vin dedans
le fer et mettre dedans le fer. Le sac de
et le fer a bouillir une autre fois puis
mettre avec long fer de bois et le
mettre pecher qui servira pour une autre
fois,

Quand vous voudrez pecher quelques
mettre le fer au feu de la ferre et puis
long fer de bois et puis en poudre et de la

en poudre de
mettre

Laver et la playe puis l'ouvrir avec poudre et une
 fiente de chon rouge et la faire esouper et la legier
 avec l'urine ou la mettre sur la playe, et
 fault avec aduerty que si la playe est profonde la
 fault siringuer avec l'urine, et quand la playe
 sera dedans le corps qui ne se pourra siringuer
 y en fault donner boires long temps le jour moitié
 le matin et l'autre le soir

pour la Goutte

Prendre une oye bien grasse bien plumeuse et nocher dedans
 puis prendre vng œuf pour vieuz et bien gras bien
 attacher fait le fault faire frotter jusqu'à ce qu'il soit
 laissé comme mort et a l'ordure le fault se escorcher
 et tout entier mettre dans vng grand mortier et le faire
 tracher qu'il venienne tout en poudre puis mettre avec
 l'urine dans le mortier douze goulme deuff deux
 onces de goulme, deux onces de Japon deux on
 trois de moine, une de poivre et prendre tout ce
 qui est dans le mortier et en faire loze et la rendre
 assingue vne non puisse sortir puis la fault mettre
 a labroche et faire rouir a petit feu, et fault se
 recevoir tout ce qui distillera et l'urine puis prendre
 tout ce qui sera en distille dans la liege froide et le mettre
 dans l'alambic de l'eau qui sera tirée en boue pour
 en froter on y mettra la douleur de la goutte/

Guille pour toutes playes
et pour guérir les yeux les fets
enfants.

¶ mirra de l'esta 7 onces massise 9 onces aloes
appatit 18 onces, sul gomme it faut tout piller
enfantin et puis le mettre dans la corne de la ferre
disiller a petit feu et la qu'on verra eschauffer qui portera bien
puis eschauffer l'estra qui sera admirable que de en
donner une goutte aux petits enfans les delivra de
la mort guérir en 24 heures toutes playes qui ne
touchent pas les/

pour Guérir les Escrouelles

¶ mirra de l'esta 2 onces 1 once massise l'etou
futurise enfantin plus trois onces de l'ayurver
qui sont petits aux quels faut ajouter la herse puis
les fera suer entre deux feuilles dans un peu
de miel et en poudre et l'etou mesler enfantin
et fera disiller dans la lanterne qui sera pour
guérir les mal soit qu'il gisse de pox ou non
ou le porteur sur une plume mouillée dans les yeux

¶ faut faire faire une bagne de d'origan et
mettre au dedans + dabi + habi + habon + habent

+
Pour se conserver en jeunesse une fois
long temps

Prenez deux de vit infimes & dragmes de triacle
venise mis de l'eau & dragme de plusieurs d'autres
grain & mettez le tout en infusion dans l'eau sucrée
dans une fiole de verre bien stoppée & la mettez
dans un bain marie de la couleur dans un linge
ou un linge bien subtil puis le faut former dans
une fiole & quand on faulta user on peut prendre
trois gouttes dans du bouillon ou dans le premier
service de vin que boira & se fera la santé long
temps

Pour se délivrer des fumées qui sont
au travail de la face

Faut escrire ce verset qui dicte opinant
opinant vespere id fundamentis in ea & la faut
attacher à la cuisse droite qui faulta user tout
aussi tost que l'usage sera de un an monde car
n'est pas sans y avoir danger pour la santé

Pour donner l'usage aux sabbes blancs
qui sont en un verre de diamant

Prenez deux ou trois sabbes blancs que vous mettez dans
un cristal bien luit duquel y aura mis deux
poudres faites également avec de l'eau de l'eau de
noix de laquelle on a tiré le vin l'usage sabbes & qui

luy donner le feu de roue de quatre semaines
 ou adire feu mediceux ordonne pour l'incroissance
 jusqu'à ce quil albit en feu de fusion ce n'est
 grand feu que si voulez fondre tout d'un coup
 satis aquerra d'ache, l'usage de splendeur de vray
 d'incense

pour guérir tout playe en grand
 temps.

La rhodologie roud le racine bis mondific que
 mettre dans vng poe de terre vernice avec vng
 blanc ou la perre d'incense jusqu'au tiers de lauxer
 en playe et passer vng petit de cello par dessus
 le feu que mettre sur la playe

pour les emoroides

La de fiente de souris qui sera grise tirée sur
 le rouge de pois de vng avec vng culier de vin
 blanc et en vng bon obra le fiente

pour le mal caduc

Laquelle pour vng breuvage en vng breuvage
 Caspar fort mirram tout melior bebefar

Anur
 bar tris qui sont portabre nomina regis
 soluitur a morbo crisi fretate aduco

faute puis apres escrire les trois esuangelos de
la pene de l'epitome como c'est celuy des
celuy de la dimanche premier de la semaine de
l'epitome pour porter au col puis fault donner
de la quinqu'essence d'avis leger de 40 jours
de l'oceluy de corolle dedans le bolson mais de
soir long plus enlier, fault que l'enme boye regime
qu'il ne mange pain de pource viande ny fromage
ny poisson, ny bierre vin mais de l'eau sur de la canelle
ny des esouls ny escher de si on maie ce poyant
de la galitron de son may. ¶

Recepte pour la febbre quart

De van de cardon beire 4 onces de piment
dragme fault prendre un mouton de l'ocel
puis fault prendre de triacle fine vieille que fault
mouler sur unie de scorion de un once de l'essence
de dor de deux fois pour guery.

pour guerir de favein false quart
concrement qui vient au pie du cheval
De lait de boubie 2 onces de rose 1 once de maslin
1 once fault mettre dans un poireux de l'epitome
boulir pour l'incorporer puis on fault faire ranguir
les favein de favein puis prendre une coque de
lard de la liti dessus le poireux de 24 heures

+

Pour le tier

Prenez deux poires blanches & une de quete d'aunder
douce faict pour bouillir en grand pain pour le
fauldra donner a boire au cheval de matin
ou autre

Prenez deux d'anguilles de bon docteur en les
cuisant dans du vin blanc tout qu'il est pour toutes
difficultes qui ont les reins en grand pain
fait donner a boire au cheval quand sera pour
en partie

Pour le farcin

Prenez lièvre blanc, l'andre long poignée de esay
Sinaigre deux poires guite long quarteron sel deux
poignées faict pour bouillir tout ensemble et
quand sera fait le faict pour garder en
ou le farcin pour guérir la rogne
Pour le farcin volant

Prenez autquinone ou du sublimé 1 once de
casse bruste 2 onces, félures brustes 3 onces
tout frites ensemble qu'on faict mettre
le cheval a terre et regarder ou va le
farin et le compter avec rapoir ou croix et
y mettre de la poudre de guérir

+

pour fere vns sachet profitable pour
porter sur l'estomac

Reçv une poignée de menthe, une poignée de sauge une
poignée de rosmarin une poignée de agave, une poignée
d'absintre, une poignée de roses le tout sans ygre
leché avec les roses deux quartillon de ^{vin de} canelle et
deux quartillon de muscade le tout achevé lein -
même et les brosses et muscade concassé puis en -
fault fere les sachet qui faultira porter sur l'estomac
qui dure fin mais et guérir du mal d'estomac et faire
fere la digestion

pour fere eau de relette

Reçv un peu d'eau de vie raffinée une deux lient sucrer
pulverisé qui fault dissoudre dans un long peu de vina blanc
ou d'eau de melles trois onces de bonne canelle
concassée a trois ou quatre jours de confection
d'alechemes et le tout mettre dans une fiole de quoy
vous user et quand en aurez besoin et pour le renouveler
y fault mettre de ce que dessus et y laisser le miel.

+

La vertu et usage de l'antidote
et simple Jus de coings en cyrop

Premierement quand quelqu'un ~~est~~ crain-
dre d'empoisonner ou d'avoir mangé quelque chose
d'ingratitude ou viande mal saine. Comme champignons
ou poisson faulx prendre deux culiers d'icy d'antidote
ou se couvrir dans le lit pour suer deux ou trois
jours. fortifie le cœur et le jugement ne laisse
aucune partie endommagée. Si après avoir sué
on ne se trouve point mieux le soir, trois heures
avant le lever on le lendemain même disant de
à Jus faulx prendre six culiers d'icy cyrop -
pour se garantir de la peste et les mauvais humeurs
faulx augmenter ou diminuer la drogue à
raison de l'âge ou force

Si on va par les champs ou par les litières
ou à cheval par les air empuantés ou brouillés
le matin à Jus faulx prendre six culiers d'icy cyrop

Si pour avoir marché par les mauvais air
soit en un jour ou plusieurs semaines on a
quelque maladie faulx prendre deux culiers de
jus laddessus et on guérira le mal

pour la conseruation de vantage faict grand Inques
à fin cullies. Dure cyrop il forge come cette en -
manne, il muer ala collique grand au la
si long quel de bon premier de capens bilieuses
se gueri par usage de celys antidote qui esage luy
grand en bar

Il se fait propre aux Estiops et pulmoniques en -
prenant des cullies le matin au midy et au soir loing des
reges. Pour long esage gueri le mal des gubneres -
et de celys qui corrompent le sang les vomitiques et
pneumonies.

Il se fait bon contre la douleur des reins des gubneres
et vomitiques comme les autres des reins et de la
manne des cullies

pour se preseruer en santé faict grand en matin -
deux cullies de luy antidote et sur, mais faict auoir vider
fort solement le jour precedent et auoir jeun / soupe
colla consumer toutes les superfluités et manieses -
inuidens qui sont en l'organes et en celys en -
quandement qu'on a la distention contagieuse faict
grandes trois ou quatre autres de luy antidote et sur
après deux ou trois heures se commencent de luy
lier puis ayent esté forgez avec matiere qu'on a
à la maladie le lendemain et la fin; le jour -

ingrains on comence a user a user deux cyrop -
le matin long temps sur le soir long temps
sur le soir long temps sur le soir long temps
a chaque fois trois grains de magistron de corail
rouge.

Plus que les febures venimeuses ou pestilencieuses
ou de nature aigüe ou de nature chronique come
jaune seche ou rougeolle ou jaunisse ou quelle
soit on se baigne deux fois de jour deux culiers
ou trois a chaque fois avec le soir ou le jour
ou qu'on se la coure de vers

hors que quelqu'un a fait quelque excès trop -
violente ou qu'il craint quelque pleurosie ou autre
maladie fault prendre deux cyrop trois culiers
ou plus come dessus

hors que quelques se tombe de haut ou peusse
de violence qui craint de se offencer ou avoir
quelque sang calbie dans le corps. fault prendre
quatre ou cinq culiers de cyrop mesle avec de
la menthe ou la menthe pour s'adoucir faire suer
ou purger par le bas

pour faire les cyrops.

Prenez deux ou deux ans coingz choysis et triés -
puis qescher les vels rasperz jusques pres du cœur et
entrez le jus en la presse dans vng linge blanc -
Après prenez le jus et le clarifiez avec cinq ou six
blans d'ours ou les mesmes ou vne esaudicee sur le
feu de charbonz et le presz bouillir a sault bouillon
Jusques a ce quil soit bien clarifié, puis le coulez
dans vne esausse dypocras mesme sans la presser -
puis mettez le tout dans vng bassin sur vng pied feu
de sorte quil ne bouille que bien peu ou point et
le laisser ainsi consumer peu a peu jusques a la
consistance du cyrop. puis le verser en vne bouteille
de verre bien bouchée pour s'en servir au besoyn
Nottez que si l'on a deuy, consume le fault couler
de rechef par vne autre esausse dypocras /

pour guérir l'asthénie

Prenez de gencevilliers et le faut brusler sans qu'il y aye
pour d'autres bois qui font prendre la cendre et la
faut trancher, puis prendre quatre poez de bois de blanc
ou le faut mettre dans un gazon de terre garnie, puis
faut prendre douze gubereaux avec cinq autres des plus
cendres et les mettre dans les susdits, puis faut prendre
six plaines artiers de canelle pistee et la mettre dans
un pot de cendre tout cela doit demeurer cinq jours
selon la infusion, puis faut le tout collecter et le mettre
dans une fiole verre, puis faut prendre quatre onces
de sucre de fougere et le mettre en infusion dans deux
onces d'eau de vie raffinee et tenir l'espace de cinq
jours, puis faut verser la moitié de ceste
eau de vie et cela qu'on restera avec les autres onces
de sucre et ce sera plus fort faut donner a boire de
ce plus en quantite de temps qu'il est de la boisson sans
qu'il y aye d'autre breuvage que de cela
Puis faut prendre le curatelle et le mettre dans
une chambre bien chaude et luy faire suer un jour
ou deux, le faut luy faire donner a manger de chair
de mouton ou de bouillie cuite sur le feu et quelle
soit bien saignée et bien cuite l'espace de quatre jours
et de mesme de plus les jours

le quatrième jour luy fault donner a manger une poulle
 bouillie, et de la viande blanche, le cinquième jour
 luy fault retourner donner de la char et de la soupe
 et le sixième sucre pur de rhubarbe et la dragée en trois autres
 jours

fault prendre garde que une cruche ne se pas tene
 pour une qui ont bien la grosse herbe de qui ont le
 foie brulé

pour guérir la peste de la Nouvelle

de rosmarin affiné betoune fleur de gomme arabe
 fenouil creux assorge foudre perle domestique
 perle melleuse ~~maron~~ foudre mis fort pulvage
 ou autre yste, paristère arabe blanc, de greuil
 ou herbe aux perles pimpinelle de casseuse de seye
 herbe aux poignes, cytron ou lais lymanis sic
 oques blanc de seye, rhubarbe les dragées, et de
 melle les onces, gomme de ferifer 4 dragées, gomme
 de gomme 2 dragées, romane deinde 1 once femme
 de perle 2 onces, pierre judaïque 1 once, pierre
 de seye 2 dragées de la seye pierre se breue
 dans la beste de seye ascendant, eldoposte 2 dragées
 canelle 1 once aguris 1 dragée et agiliste 3 dragées
 pour de bon puzpaw 2 onces, faine de souris 3
 dragées de coral 2 dragées, dambro 1 once

du sucre fin 2 livres, le peser & du gerson des -
liures des jambes & de l'ice toute cela faill -
fis les foss les herbes en gaulles & le mettre de l'iller
d'au vin blanc les enuies d'au poly & d'au de vis
refiner une liure le tout distiller & d'au boi -
marine, faill prendre de l'au d'au d'au tout
les quinze jours le cretis le metit de l'ice /

Pour faire Guille qui est bon -
à guérir luy & qui se voit à d'au rompu
pour ostancer le sang d'au d'au d'au
pour guérir luy & qui se voit à d'au
couppé.

¶ Cinq guide ^{qui se voit} d'au d'au 4 livres boi
vis blanc 1 liure, fleurs de l'ypericy avec le -
filancon quatre poignes, faill couppé l'ypericy
assez grossement & le mettre avec l'ice & le
vis dans un feu de ferme puis le faill fere
bouillir à petit feu l'espace de 2 heures puis -
le faill coller & le vis exprimer les herbes, puis -
faill retourner prendre d'au fleurs & filancon
toute la première fois & le retourner dans ce que
l'ice met exprimer & le feu rebouillir, & le faill

avec une fois comme la première que sont traités par
de après que vous avez collé tout cela par la
troisième fois vous le mettez dans une fiole de
verre et y mettez dans les fioles 2 dragmes de
herminette fine, 2 quintes abstraites 4 dragmes, lembrius
herminette, ou les deux rouges et faut prendre 3 -
dragmes qui faut les laver avec les six puis les -
le presser et mettre dans la fiole, et ainsi croquer -
charte, leir, carlin, dielant, croquis de charte 2 -
dragmes, gelsemium tormentilla de charte deux -
dragmes tout cela faut mettre dans la fiole et faut
mettre six fois bouillir et mis au soleil hepten de
quatre jours puis les faire retourner celles et
le mettre dans une autre fiole les bouillir et six

seins pour guérir de la peste

Le long agnes blanc qui soit des plus gros le creuser
de dans et le faut remplir de bonne herminette
et de bon du lait comme le lait de chèvre sous une
coupe et comacher et le cuire dans de cendre puis
et faut bouillir le pur qui sera et se presser au -
malade et le reste de la poudre loignes le faut
presser et le presser au et le pur.

Receptes pour maladies de chevelure...
transcriptes du livre de feu Monsieur
Lefevre les veues

far

pour faire venir
longue

pour faire venir longue a ung
cheval grand il a le pied gaste premier
de basilic ou de althaya melle avec du
que d'ailleur ou le melle tout ensemble
qu'on se frotte le pied du cheval jusqu'
ce qu'il redonne tout le jour une
fois ou deux

pour l'endouber

pour l'endouber premierement
vous apercovrez du mal fault deposer
le cheval du pied ou il a le mal de luy
frotter avec cette layne ou il a veue
siqu'il qu'on prend de la layne de gla
ce avec du miel et de la fiente de bue
qu'on se frotte toute et goullece et premier
de vinaigre si vous voulez de luy et
mettre dedans le trou et puis luy
mettre de la fiente que c'est le
principal puis luy mettre des estoupes
puis le frotter et le povent mettre dans
l'eau si vous voulez.

farciu

7 espèces de farciu dont la première
laquelle concusaro que croit a l'esperance de
les boutons sans pour deus de maniere que
antant enyent que croit l'autre sans boutons
et ne l'ore pas de pour cognoistre la 2^e espèce
est que le farciu concusaro ne croit que dans
les jointz joints ou boutons de force et de force
les de l'autre de la gluzart croit vers la
gorge et les jambes farciu que les vaines qui
procede du foie et vers le remeant de luy
chou.

2^e espèce laquelle croit qui nait en l'air
en l'air deus croit a l'ore fondis nait
de croit de l'autre de l'ore nait farciu
faute couper la croit deus farciu de la
l'autre faute mettre un bouton de fleur.

3^e espèce laquelle croit qui nait qui est
croit il a l'esperance comme un petit moyseau
dout de se fort mal de l'ore pourriture de
l'ore est largi sur la playe et fait les
bouts croit.

4^e espèce laquelle croit qui nait croit
for milieu comme un croit fort de fleur.

5^e espèce laquelle croit qui nait croit
blanche de se fort croit.

6^e espèce laquelle farcis est bonne qui
tient les boues du cheval son noir et
couleur de chair morte au soleil

7^e espèce laquelle farcis sanguis se vident
par abondance de sang qui grossit
sur les vaines et fait une croûte en
rougeur, et se fait certains boutons
qui courent tout le corps et me de
des gros pois.

8^e espèce laquelle le farcis est latif
qui se le fixe de tout parce que sur
qu'il passe il ramplie tout le corps
du cheval et croît qui me de
doux et blanc

Et a medec contre Helux.

fault frigner le cheval de la vaine
quand se si est le farcis est latif
pour le saigner de la vaine de la
tête de Helux l'ocher et puis engrosser
toutes les boues du cheval avec de
vaine ou de pourry, et si on veut
faire sortir la pourriture fault prendre
du jus de rube meslé avec de vaine
ou de se froter les farcis. etc.

Prendre de peu aplice, rubes,
faute noir & liure miel & once
de vert le ppe au baultin mesquie & u
qui se rouge & qui n'a dans de
vinaire, puis faire adoucir -
de grappe de la laines de arthe
marciatoy de esalus ung quateros de
mister tout ensemble.

pour eschal qui ne peut estre que
sans de foyous en un liure
prende & pinte miel & esopinte d'ig, liure
de l'olif long que de farine, de
troume, de triche le tout baultin
ensemble esgarer de l'au de long
mister tout eschal la broune
dean liure dans lesable noir
de l'au de broune & l'au de

pour fise qui vienent de quide
faute grande miel bis esault
de trapper dans l'olif de broune
que l'au de fise sur le fise si esault
qui se pourra.

pour fist

Sont deux parties la plus pure luy auant
 le fire avec deux ou trois livres pour
 coupper la fibre avec un casque apres
 prendre argent vis et sublimé et prendre
 le moter de stur plus prendre et stopper
 montivote avec de la corde et de la mitre
 et quant tout s'alla de ora est par deux
 trois de senele et de la lauzer avec
 vinogre et mitre ne la de mal prendre
 coupe rose Cuite toute la senele jusque
 a ce qu'il soit gueri et faut garder quant
 la sublimé et argent vis sera sur la
 que la zual ni toutz de la benz. l'au
 pourroit

fist

pour fist qui videment au hanbre fait
 prendre deux fibres de senele et la fibre
 d'argent vis et sublimé prise et lire la
 mat et quant la fibre sera toute guerie
 un chaud et en lauzer bien le mal puis
 mitre et de prendre de coupe rose Cuite

vingt manuis

pour ongle manuis prend de portie de
 serpant et la de coupe rose avec casque de
 romende jaunage et la matiere et de coupe
 semblablement fait tout coultre tant que
 soit pouri puis coultre avec gule et presser
 bien ce qui a est soit et de la de coupe
 fonde de la senele pour y faire ongles
 duquel senele et matiz fectore la plus
 de ch. val

extrait esauget

Effroyz

Jamb

None zonal esroyz le fait faire deignie
du plat de la cuisse ou est le mal puis
prendre demi livre miel vierge oing ziii
sin de oz. val ziiii de entre zii bure
fard ziii boli armoie zii siron. une
ziii du tout faire oigant & en
oingdre le mal deux jours le jour
suffisant quil guerie

coulion gros

pour Coulionz grand prendre une pinte
de lisine une pinte vinaigre & de vin
outraord de Colari & faitre tout
bouillir ensemble & de ce laide deux
ou trois jours le Coulion le
jour l'apace de huit ou dix jours
mode faitre le premierment s'gner
du plat de la cuisse & quant laide
sine mure le a la viande &
mettre en leau Jusque au Coste
y est y est de nos y fure & apere
le huit ou dix jours faitre Cuire
maure & gimanure y can & laide
y l'oy le Coulion du zual & il
guerie

prendre argile & fort vinaigre & le
de l'apere ensemble & luy y guerie
et onure le Coulion par sine
ou sine jour

Jaube Anflue

pour Jaube enflue prendre .iij. ou
vingt et faictre le contie enflue et
mettre de farine de segle .iij. de ce chanve
le Jaube du zonal de deux ou de
sourd jusqu'à point puis verser de la
lesse de deux pintes et une de vingt
faictre contie avec rasine douce le
auro de coupe et le tout tant contie
quil venient au tierce et de la direction
laur tres bien le Jaube du zonal et
faictre enflue de segle de ramie et
ne le se de sie pour puis verser de la
grain de gougant et la faictre temper et vingt
sind a ce qu'il soit mole farine de froment
vingt balari 3ij une pinte de miel romme
3iii et romme se gogant faictre contie
Jaube puis et y gogant le Jaube de zonal
et trois jours jusqu'à point puis et se
et a plain a la de Jaube melle de segle
coupe rose et chauf vine

Après

pour autre prendre miel ou manie hier
de mouche du vingt ou peu de vert
de gougant et de coupe rose et faictre ougant
pour oindre le mal

pour sur le
general

Contre morsure de zonal prend de l'eau
et du sel et y lavez souvent le mal

Apetit perdu

Pour faire manger un cheval qui a l'apetit
perdu prenez de l'arron que vendent les
apothicaires cinq ou six grains de poivre
deux loches de gingembre & le broyez tres
bien & de miel & de vinaigre le luy en faites
quelq. fois boire un verre ou deux.

po^e entrefois

po^e cheval qui a les entrefois du gain ou
de la graille qui est au pres des roignons
du mouton & le guires & battez tres bien
puis en frottez & oignes tres bien le mal
& tantost sera gueri.

po^e bosses soubz la gorge.

po^e guerir cheval qui a la bosse soubz la gorge
prenez alyne ache & orties grizches &
broyez tout ensemble, puis le frisez & viel-
oing & en faites un emplastre & le mettez
soubz la gorge du cheval une nuit tant guerd.

po^e un glaton.

gros lessoubz le menton du cheval prenez
la beste oreille du cheval & la fendez
& du sang qui en sortira oignes le
mal & le ties tout chaud dessus.

po^e lampes

po^e guerir le cheval du lampes prenez un
aignon qui soit bien chaud puis le mettez
dessus des estoupes & luy en frottez fort le
lampes par deux ou 3 fois aduant quil
boive.

Autrement faites luy fricquer tres bien le
lambas en 4 ou 5 lieux & le faites fere
saigner puis luy frottes fere de gros sel
& luy donnez du son sec a manger

Autout faites luy donner ou fricquer du fer
chaud en 4 deux ou trois lieux sur le
lambas

po^o bosses sur le dos

po^o guerir un cheval qui a la fosse sur le
dos prenez farine vin blanc oing sel &
eau boilles tout au semblable & en faites
un plastre sur la fosse & couvrez bien le
cheval

po^o le dos enflé

A un cheval arde germent & en
prenez la cendre puis boutes tout
ensemble & en faites un plastre sur le
dos du cheval & le couvrez bien

po^o cheval qui se enfle sur le dos en
chevauchant a cause de la selle prenez
eau & sel et en lavez jouant le mal

po^o cheval qui a fièvre tout souverain remede
premierement quand il boivent faites luy
faire de l'eau blanche apres chaude & ayez
un drapeau enrollé du gros du frontlet
ou plus long d'un pied et loignes tres bien
de l'ail l'aurin qui soit fait du bois de
laurier puis luy mettez le drapeau

Enroule en la bouche comme si c'estoit une
bride & le lier bien serré avecq. deux cordes
sur les oreilles & le fairez boire avecq. ledit
mors & quand il aura bien laissé luy macher
ledit mors affing. Il tire la substance de
l'huile taurin puis quand il aura bien donné
luy son ayoine avecq. les poudres qui
perjuivent ^{exaine} de fenoul m^z 3 grene
de senegrain ij 3 cardamom ij 3 & faut faire
poudre de tout non par trop puluerisee
affing. Il ne la souffle et la manegant
avecq. son ayoine & le tenes bien couuert

So^d guerir un cheval de la
toux donnez a manger au soir aduant
boire une certaine herbe appellee gresson
& cordo edi (auant prenez graine de lierre
qui soit bien meure & la fairez bien
secher puis en donnez a manger au cheval
plain vostre poing matin & soir par
l'espasse de vij ou x jours & il guerira
si jamais doit guerir -

Autrement So^d guerir un cheval qui toussse
ou qui a la morue. fairez luy 3 ou 4 So^d
l'estuver tres bien en ceste sorte prenez
un pot ou q' aye quatite de charbons
ardans gettes dans ledit pot grand faison
dencens genre meurement de coupe &
mettes ledit pot dans un sac puis fairez
luy lier le sept^e dans icelluy afing. Il boira toute
la fumee.

Quand un cheval a mangé plume ou
autre chose fault mettre tremper un
ou un jod bon & ouf fraix avec la cendre
en bon & for vinaigre, luy changeant le
vinaigre 2 deux fois les luy faisant avaler
tout entiers l'un apres l'autre, & apres luy
faire boire un lavement de vin & de
miel fondu ensemble, puis luy faire
mettre un vit de beuf dans la gorge
tant avant quil pourra en y attachant
au bout des astoups lesquelles vous
moulierez dans le dit lavement avant le
mettre dans la gorge luy faisant 3
ou 4 jod ce que dessus

po^r guerir un cheval de la gorne prenez
huile laurin de aultra & agriffa autant
de luy que de l'auve tout mesle
ensemble en oindre la gorne du
cheval envelopant l'amal du cheval
avec peau de mouton avec la layne
cette recepte estant meilleure & plus
que d'este a cause de la chaleur

Autrement fault faire onguent d'argent
vif sublime vincal arsenic orfiman burra
le tout mesle ensemble faisant un cerne
aut mal d'ore onguent la gorne tombera
dans 9 jod & quant elle sera tombée faire
de choux & de miel ars. ensemble ainsi
qui est deuisé au fell et en faictes poudre ou
de pommes de glandiers qui viltet mieux car
tantost reclore et guera la playe

+

pour Bouise eschauffe

prendre miel et gouldre de poivre
et feter le bouillir ensemble les luy en
lauer le bouillir et cey est bon
aussi pour feter vng d'aur.

Autre

prendre pain de froment et feter le
boucher puis broyer le bryer avec miel
et le bestampier avec vinaigre et de
et lauer le bouillir du chenal pource

pour tuer les vers qui sont au ventre
du chenal prendre vng oz de hermine d'ay
cristal et y avec une mesure prendre los
et les vers d'une chienne. et hier los au
col du chenal au mouton.

Autre

feter luy mettre vng oz si pource du corps
puis qu'on luy met par un le corps d'une
espine de la chienne et le luy faire mourir
tous pource de luy espine et tout les autres
qui sont au ventre du chenal mourront

pour Augrosser chenal

faut donner a manger deux ou trois fois
le jour avec les racines de la grande
d'ail a chascune fois une pinte car
est chose pource pour Augrosser

Aultre

fault donner à manger à toutes les bestes de
ferme qui ne soient qu'à deux en un lieu
deux liards ou il y aye du bon vin de France
ou grand donner les bleds au cheval fruits
qui y aye du bon garmy.

Aultre

pour engreger cheval dans 8 jours fault
chascun jour au matin faire un picoté ou
deux de farine de seigle avec le foin que qui
voudra faire foin ou paille et y donner un
cheval tant qu'il se voudra manger puis le
deux liards ou du vin de France que de miel
luy du foin ou d'avoine tant qu'il se pourra
manger et qui ne de seigle que de farine ou
de seigle de foin ou de seigle bouillir et de miel
ou de miel bouillir et luy et d'avoine que de miel
neuf jours et le tenir et endormir et à cela
de miel. Yvert le cheval et au matin de la
de miel et de miel et de miel et de miel
mettre à la rivière ou à la mer de la mer de la
blanche et de miel pour le vider mais ne
pour le chevalier.

Aultre

prenez une herbe qui se nome pontifiane des malices
et en faire cuire en eau et en la decortion mettez

+

tramber unz picotin de segle puis luy donner
a manger au matin auant boire et mettes avec
du son tres bien presette pisse. Laq seigle et
destrampes de laq decoction

pour cheual qui a la tache a loil
et yeux troubles a cause de coup.

prenez goume verre et en faites pouldre
et luy en souffles de dans loil au soir et au
matin tant quil soit gueri.

Aultre

prenez pouldre de gingembre et feruze
de la core et en faites pouldre et mettes
tout ensemble aultre de lim que de
Laultre et luy en souffles dans loil
au soir et au matin tant quil soit gueri.

Aultremant pour maladie diene soit
par coup, par frotes, la toile venir a loil
faut donner mesme une herbe
sous loil et luy taiter la vayne qui est
sous loil puis luy luer qrschun jour la
plaxe ou sera lothie deau chaude et les
yeux deau fresche puis luy souffles dedans
pouldre de gingembre poudre de feruze
aultre d'un que daultre en pouldre de
coumedere qui vault mieux en poudre

+

de l'eny de boira en poudre de salemant —
mais il fault quil porte l'ortie que neuf ou
dix jours ou plus selon ce que verra quil
amondera ; et si la veue ne luy esclaircit —
Laissez luy la wayne dessus les pieds en soit
bien lies de vers le corps.

pour yeux qui deuenent blancs et ne voyent
goulte.

fault faire sergner du col du coste droit puis
prendre Alum de glasse 3; lignum aloes une once
de petite feuille de fenail et faites par bouillir
le fenail l'un quil soit tout pourry de cuire —
puis mettes l'Alum de glasse et lignum aloes —
dedans le pot avec l'ay decorsien boullir —
ensemble puis le coler en un drapeau net et
quand il sera froit lavez en tous les jours l'œil
avec une plume fort et guerira.

pour Les tranchees d'un cseual

prenez une poignée ou deux de pentafolion et la
broyes fort et la desbrampes fort dans de l'eau tiède
et la balser a boire au cseual

Autre

prenez une once d'avis en poudre autrement —
de commun et la desbrampes dans une pinte de vin —
puis le balser a boire au cseual apres promenes le

Autre

Prenez poudre de gingembre & fermez
de la corne & en faites poudre de maples
~~en un~~

Prenez j once de semigre j^{on} de cumin
& filles le tout ensemble puis le
destrampes avecq. une pinte de vin
faites le boire & promenez le cheval

po^t cheval qui ne peut pisser

Prenez j teste d'aux ouij & le broyes
avecq. l'escorce & le destrampes avecq.
huile d'olive & faites un unguent
po^t en oindre le membre & coullons
du cheval

Autre

Prenez fleur de genet & la faites
boullir avecq. eau & de la decoction
faites boire le cheval -

po^t l'antigreur

L'antigreur est un mal qui vient a l'estomac des
chevaux & le fait enfler en telle sorte que
l'enflure croist d'heure a heure a cause po^t remede d'ung
fault saigner le cheval de la vaine qu'une
& puis vous encornerez avecq. i fer chaud
& q. le fer soit un peu desic & fermez

une croix au milieu du cercle & donnez i bouton
de feu au milieu de ladre croix avecq. trois
boutons de feu dans le cercle puis fault
oindre le mal avecq. l'onguent suivant Prenez
i once d'huile q'mun avecq. i poingnee de sauge
3 on de marcoulaire 3 on de masero 3 on de
rene & filles tout ensemble & la faictes
boullir avecq. l'air huille puis oingnez l'espaze
de douze jours & ~~faictes~~ le cheval d'uire
unguent une fois le 3^o & promenez le tout
les 3^o une lince parce q. l'air mal desgoute
fere le cheval & si doit mourir d'uire mal
q. pert le manger dans 3 3^o & meurt
le 7^o & si apres 3 3^o mange q. est or
de danger

3^o cheval qui a mal aux
espaules & qui est entrouvert
Emmilleure

Prenez $\frac{1}{2}$ lb de curin $\frac{1}{2}$ lb de semence de
farine de tin 4 on de gomme arabic 4 on
l'adragant de camille fille touz de masti arty
fille 2 on de rose 2 on de rosmarin 2 on
de tormentine 6 on de miel 8 on lard
avecq. du vin fault filter tout ensemble
l'espaze de demy heure & queorpones le tout
ensemble & en faictes unguent

3^o cheval qui a doule a l'espaule
3^o quelz coups q. ce soit

Prenez i once d'aragon i on d'araton i on
d'agriffa $\frac{1}{2}$ on de graisse de cheval $\frac{1}{2}$ on

de abrac i^{on} de popohon i^{on} de guatien
quatre^{on} sans d'alun 7^{on} de burro frais
mexles le tout ensemble & en faictes
onguent & frottes les espandres d'ung
sur les deux heures apres midy luy faut
faire porter la planchette l'espace de 15 j^o
ou tant quil se porte bien

Pour un cheual qui se^{est} tumber & qui est
faict mal aux anches ou reins

faut premierement le faire soigner des anches
de derriere & puis le frottes fort sur les
anches avecq. de l'huile de laurin & puis apres
avoir un peau de mouton de luy mettes dessus
de mal affing. l'huile en penette plus fort
d'auttant que calluy luy rand chaleur -

fo^o une entorse ou enflerie dans le postion
prenez du son de froment canomille rose seche
huit^{on} de miel 8^{on} de beurre fraiz 2^{on}
de quinn en poudre 2^{on} de boli armeni 8^{on}
de miel oing & le tout faictes bouillir ensemble
dedans un pot & le laissez tant bouillir quil
demeure espes que i cataplasme apres estant
bien cuit faut l'estandre dessus des estoupes -
le plus chaud que lon pourra l'appliquer -
de le tier qui le cheual -

fo^o purger un cheual -

fau frandre 2^{tt} de lard de poiceau melle d'aloy
& partition, i^{on} de dragredy 2^{on} de genegre i^{on}
de quolquinto rouses de crofi 5^{on} de dyalocanty.

5 On miel rogat 2 On regalisse pillee 3 On
Huille violet de farine dorze -

po^d la galle

Prenez de la rapine de euola avec du gel
de du sain de porc 2 On de vif argent -
Incorporez le tout ensemble & en faictes
unguent & de cest unguent frottez la galle
deux fois le Jo^d le passage de 5 Jo^d -

po^d un cheual ratif

Prenez une lame qui aye fait omicide &
en faictes les deux moiettes des esperons
vous reboucher & branche de se mors -
& Il ne fera aucun semblant de cure ratif
po^d une cheulle a une epaule

Premierement le faut paigner des erre de
deuant & faire une bonne emmelleure &
luy faire porter la potance, en cas que cela
ne le guerisse pas, Il le faut frotter au
soleil affing: l'unguent penetrer mieux -
dedans le mal & qui ne fait point de chaud
faut auoir l'apchaufete -

po^d la toux

Prenez poulmon de renart lequel ferez -
seicher au four et en ferez poudre prendrez
des pigeons suc de regalisse en poudre lize
de florance soufre vif tout cela ensemble
et en soit vne a l'onomie du cheual -

Recepte po^d le fie.

Principalement fait prendre d'un oignon
de lis le pois de 4 legens plus un quart
de tormentine de venise plus le blanc
de deux oeufs tout cela battu ensemble
avec un demy quart d'huile d'olive une
muscade en poudre un quart d'once de choux
avec autant de canelle & un quarteron
de gator avec une chopine de vin blanc
luy faire prendre par trois matins a
chacune fois autant

pour cheval qui ne peut manger et pour
luy eschauffer les poulmons

prenez 2 onces de réglisse en poudre
trois dragmes de galange trois drames de
cannelle une drame de gingembre une once
de sucre fin trois moiaux deuf trois godillons
de vin blanc.

pour oster le feu a une jambe
enflee dans le bouler prenez deux onces
de pillier deux onces de gomme draganté tenes
consommer dessus le feu avec du vin noir
une chopine et prendre du populeon pour
le froter de vous

pour bruyage a un cheval
prendre huile d'olive du lait de ^{une drame} ~~deux onces~~
avec du miel de vinette et mesler le tout
raisonnable et le faire boire tout au cheval

+

Autre breuvage pour cheval morfondu et qui
en morne se peſant

prendre deux un mouton tetter la bien cuire dans
du vin blanc et de l'eau puis passer le tout dans
une estamine et en ayant pris le jus vous mettrez
du safran avec force especes et mettrez tout
ensemble et de mer de boiere au cheval les pices
de deux matins.

Rebrautif pour coup de pied

prendre de la poix, de la tourmentine du belyarmey
et du vin et mesles le ensemble et en froter le cheval

pour la morne

donner manger au cheval d'une herbe appelée pater
cela soir et matin tant quil soit guery

Autre

prendre for vinaigre et tetter luy en pouceur dans
les narines avec une seringue de vng edipone afin
de la force exciter le plus ruant que vous pourriez
et continuer tant quil soit guery

Autre

prendre herbe appelée commun ferus et la faire bien
bouillir avec eau puis tetter l'ode d'au quand elle sera
froide. puis mettre vng peu de farine de froment
afin quil la boiere plus volontiers et luy en faire
boire tant quil pourra soir et matin

Autre

prendre neuf oufs et les faire tresser une mine
en for vinaigre vous en mettrez que trois

Chascune fois deux leauoir nent jours ce faire
 trois fois auore mudacime avec a leauoir de trois
 en trois jours et nettoier le chet de la out et ne retener
 que le roux et ayes plaine la coquille de lout
 de poudre de gingembre blanc de si routher
 et de grenne de paradis et de si namomy mullum
 de lin que de Caillote et donner a boire les
 ouffes et laq poudre de desbrampes de for
 vinaigre et luy brusler la deffous la gorge -
 avec une candelle puis luy oigner de vidure
 oing et luy pousser de laq poudre dans les
 narines et labruer deau tieide et de l'ouain

pour la Gourme

faire ongne d'argent vif subline ou cast
 arpenir or pumeur beure megle tour
 ensemble a l'entour de laq gourme et elle
 tombera dedans neuf jours et quand elle sera
 tombée prener des chour et du miel et mettre
 tout ensemble ainsi quil est d'ist au fengle
 ou des pommes des glandiers qui valent mieux
 car bien tost se clorra le playe

pour Gape ou porrie qui vient sur les
 les pieds ou sur le paturon des che uauce
 prouer pour ung goz de souffre vif par d'ouy
 gros d'argent vif et deux piestes de noyve for
 faire bouillir tout ensemble dans ung pot

+

et des aussi tost quil aura bouilly, ostes le du feu
et le laisser refroidir, et quand il sera tiède lavez
en la maladie trois fois le jour a chascune fois
le fault chauffer quil soit tiède et tanton sera guery

A l'Ulne

prendre Argent vit sublimé avec de glasse pure
candy et son degré composé rose et de tout fait
poudre puis prendre suite Laurin et autre suite
de graine de chanvre fait des pour eau le plus
vieux qui se pourra bien neufue suite dolif et
tout fait engon, mais aultant que en oigner la
maladie fonder luy bien le poil et le froter et le
netoyer bien fors puis loigner une fois le jour mais
ne le mener a la rinde de sepe ou, trois jours car
dedans ce terme il guercira

A l'Ulne

prendre suite de graine de Lis et en oigner et froter
son les pourneux et guercira mais les fault tance
froter que le sang en salsie et puis avec suite oigner
le cheval

pour la rogne vine

prendre son degré et composé rose avec d'un que
daultre prendre un peu de vellez sing tres
neufue et un peu de suite dolif et en oigner la
maladie

A l'Ulne

pour toute sorte de rogne prendre de la chaux vive
et la mettre trumper en un peu de lami deau vive

niica pris de cece dan lauer pouruoir la ruyne
en la guerira, mais garder de le lauer la main
me car elle vous peulroit fouter bon nuit
trampier en drapou en en lauer la rogne

pour gratelle

faulx prendre lissine apper chaudi qui ne soit
par trop forte et continuer de leu bien pouter le
bien quider rogneux

Aultre

prendre vers de gris argem vit pourte de vitre
aiaz et de four ce faire vngtan a tous les jours
oignes leu et guerira.

pour cheual qui est las de trop marcher
prendre de l'eau de triper et de grosse foudre en
sable et y mesler du son de froment et de
la cendre et de ce lauer les jambes du cheual
au soir

pour neef fern viel ou nonueau

prendre au mois de may vers de terre qui vitent
aux bleds gros cours et noirs et les trouuer et
tousjours a la roge soir et matin et en prendre
une douzaine ou aultre come sous vendres
fere d'onglem et les meter en vng petit pot
ou dans une boite pleine de miel ou y quiter
en entourom et de ce oingem prendre en vng
poie et en oigner la jambe et l'ampheue
et l'ouuelo fer d'une pua de mottou qui
soit avec son poie

4
pour un cheval fon en baulte
fault faire une gaine nette faite avec trois boutons
qui le serviront en sorte qu'on en fera ce qu'on voudra

pour appouper les mors d'un cheval

prendre i livre de miel de l'olive : quatre onces de miel
ou de laur i^A 2^{te} de fine ^{virge} ~~virge~~ de miel : deux
de broche de beuf et faire bien tout bouillir ensemble
puis mettre i livre de vers de terre qui doit bien tou-
ver bouillir avec le reste que semblera pourrir et fault bouillir
ensemble puis le fault oser dedessus le feu et laisse
refroidir et puis se le mettre en quelque pot pour le
conserver et quand vous en voudrez servir fault rayer
le fait des jambes du cheval et l'enduire du jus ou gelée
mais ny en fault pas mettre par trop car il est si
chaud quil pourroit mettre le feu a la jambe et quand
l'auteur bien ainsi luy fault bien envelopper la jambe
avec grand de mouton a tout le fait et puis faultra
gaine

pour faire sortir vers de terre

prendre racine de roze et les autres en ung baston
et a une pierre qui la fault mettre dans ungseau ou
seau deau et par apres fault rayer le rose la ou
voudra et mesme la racine et en prendre dans
quel voudra pour faire le jus ou gelée

pour un cheval qui a les morcelles

prendre des osts et fleurs de froment bacher tout
ensemble et en faire un emplastre sur les morcelles
et luy laisser ung jour et une nuit sans le remuer
ny y remettre que le cheval soit delectable
mesme pour la bave

+

pour Jaucart
prendre miel et poudre de poivre et faire bouillir
tout ensemble et lay en oigner le Jaucart et
il seclera.

Autre

prendre de ruthe et de sel et broyer tout
ensemble et tier sur le mal et lay laisser
tant que le Jaucart soit pourry puis laver
le Jaucart et y mettre super aussy mesme —
afin quil se purge.

Autre

prendre vers de gris et du gras et broyer —
ensemble et en faire comme dessus

Autre

faire soigner le chenal du col puis prendre
des ruthe et de poivre bien broyer ensemble
avec vieux oing et du miel et en faire
onguent et mettre en ung emplastre sur
la maladie par quatre ou cinq jours ou plus
pour faire bien pourrir le Jaucart puis prendre
vers de gris noir de galle an 3 13 / ouffer
31 Galermans 3 si. et du tour en faire
poudre et en mettre deux fois le Jour
sur le mal

pour Cracher au long du paturon
Garder de l'eau de vin, mais d'eau de vin
chaude puis prendre quelle docteur de la fine
vermeille gomme et un peu de miel puis
faire bouillir le tout ensemble puis en faire
onguent et le mettre en une petite boîte et
en oignes toucher les mitez les cracher

Aultre

prendre de plus fort vinaigre et de la moutarde
et de la suze bien mesurée et mesher tout ensemble
l'eau qui soit espris comme onguent et en
oigner la crachette.

Malandres

prendre l'anne la faculté bien fondre, puis la froter
tout quelle seigne puis prendre de l'asone mortiz
et viel oig de suon mol. tout d'un que d'autre
puis mettre sur la malandres et luy laisser
par 24 heures. puis prendre miel et farine
de froment de rompre de vin et mettre sur la
maladie esacum jour une fois jusqu'à neuf
jours et mettre le cheval gardant à l'eau
de son tour de la vinice et l'eau le tres bien tenir
une fois le jour et le donner des manges
si on peut l'eau suon le plus de vin esault
et y guérira.

+

pour fere veuenir le poil
prendre des doctes grisees de miel de melle
tout ensemble de de ce oigner le luy au il
y aura poins de poil de guerin

Grands neufs.

pour chenal qui a force pied meuf prendre —
La Cornelle du pourcelan de la mettre
dedans un baron de l'infance tout de l'infance
puis broyer tout ensemble de de oigner le
pied du chenal de garder quil neurt de
trois jours en l'eau

Suros

pour oster surus fault prendre un petit oignon
en poins de l'attacher a un baston de cence
puis l'enveloper d'un drapier de fer
boulsir de l'huile de noix dans un piston
puis le mettre sur un nezant de l'ongle
de la terre de lignon dedans l'huile puis le
mettre sur le surus de luy laisser jusqu'à ce
que voyez le surus se manger

Malandres

pour guerir de oster malandres prendre faveon
miel noir de la des rampes de l'ypine de
en l'eau par quatre ou cinq jours le malandres
puis y mettre dessus un oignon boye par
deux fois

Aultre

prendre argente vif et la mortifier avec or puis en
puis des trancher tout ensemble de fil de linceul
et en oindre la malandee une fois ou deux
si besoin en est et sera gueri et luy vaudra le
gril

Aultre

prendre chaux vive et l'autre d'un ouf et de
saison miel noir et mistes tout ensemble et
faire onguent pour oindre la malandee

Sur les

pour oster le furon a ung chenal remede souverain
pelles les furon avec une tiche chaude puis
les sarques a ung rasoir et quand il sera
sarcie avec tout force une piece de cuir de
large d'uy furon et mettre dessus les cuir
poudre de chaux et le hie fort en unon avec
sauce adouquer oster luy et le mouye a la
viuice sans y faire autre chose.

pour chenal poussie

prendre en temps de vendange deux ou trois plants
de moure d'aulte en quelque vaseau et quand vult
eschal aura deux ou trois jours de boire
donner luy boire les moure tout quil en puis ra
boire quil s'aulte quil doibue et deus quand il aura
beu il vuidera tout ce quil aura dans le corps que
jamais ne viltre si grand perantheur et quand vult
vivre et quil ne vuidera plus ra moure le dans
les tables et le nourrirer bien et ne luy donner

+

guerer de foyn que mais de la falsie de
tromber or la foyn que vous luy donner luy
faictes toujours moultes et si jamais il
doit guérir il guérira a ceste fois

Aultre

prenez une beste nomme sorisson et luy
entiez les faictes cruse et preser au feu toute
que la pui prier mettez en pouldre et
de ceste pouldre luy donner a manger
ou boire et lantoin sera guery

Eschal forbe

le signe grand vng eschal est forbe est
quil fait par tresse mine et ne peut joindre
les pieds de derrière mes ceux de devant
a l'occasion des grandes humeurs qui luy
tiennent les jambes.

foudrin qu'on saferoit du mal fault le fice
peignes de la vaine commune et foudrin
layant peigne luy liées les quatre jambes -
les deux devant au dessus le talon et les
deux de derrière au dessus des jarrets apres
les ayant liées bien serroier fault pour lier
promement les eschal l'espace de vingt quatre
jours de resserroier les liens quil doibt
manger qui est a chascune fois une gence
ou igence et deuyes et les vius et jours -

* * *

peu de vin blanc ou un peu de son ou un peu
de pain de seigle après avoir mangé le soir
un peu de pain blanc ou un peu de pain de seigle
ou de pain de froment de froment bien
moulu de dans la soupe ou de un peu de pain
de miel chose que le cheval boira pour se rafraîchir
à cause de la grande altération qu'il a
à l'usage que le cheval prendra son
repas vous le mettez sur une litière de
paille afin qu'il ne se couche point et qu'il n'aye
point occasion de repos et qu'il soit tous jours
en action de tous ses quatre membres dans
continuer la litière lespace de 24 heures
et ne fendez le foin pour le cheval comme à l'ordi-
naire la nourriture sera comme aussi dessus est
de l'espace de 3 ou 4 jours avec le son ou le
brunage après que vous que le cheval amandera
comme chose certaine vous commandez à le
nourrir peu à peu. et si en cas que le cheval
fue forcé par long voyage et pour estre trop
fatigué lui ferois ce meilleur remède
prendre 3 ou 4 oignons et les couper bien menu
et les faire cuire en vin blanc ou quelque autre
qui fait le vin le tiers d'huile et le tiers
tiers d'huile de vin, et en faire beuver le
Jambes du cheval et les faire bien estimer
tant que le cheval durera et de ce qui se mettra
au fond du bain vous y joindrez un

plus du miel comme mettre lez miel sur
le creux du bain et luy appliquer les quatre
pieds le plus chauds quil pourra endurer
luy fault laisser l'espace d'une nuit -
puis luy loquer. que si le cheval venoit a
ce doulour des jambes pour la force
d'aultre que cette maladie se peuvra
a l'assandre plus en un cogne qu'en aultre
luy fault pour le remede premier
premier remede luy fault pour la rage
luy luy un ferre luy fault pour foder luy
jambes ou le mal se tombe a couler pour
affinque l'un des fodes.

pour cheval qui ne peut fiarter
prendre i once d'ail et fait poudre
que quis des rampes deau tiede et la
faire boire au cheval

Aultre
luy fault faire boire de la corce de boy
des rampes deau tiede

Aultre
Croyer qu'on d'ail et des rampes les mes
deau tiede et donner a boire au cheval pour
le fault mener dedans l'eau jusqu' au ventre

Aultre
prendre de la graine d'un arbre qui vit
et n'est n'importe en France treuve et

+
à les feuilles petites graines noires et fait
tirer les graines contre val puis la bruyère
et des rampes deau et luy donner à boire

Autre

prendre graine d'une herbe qui s'appelle —
catapuse et des rampes la en eau et luy
en donner à boire

Autre

prendre graine appelée Iris et en français
s'appelle flambeau et la bruyère bien avec de
moult de pain puis la des rampes deau et
la faire boire au cheval et mecontinant il
fiambra

pour cheval qui ne peut pisser

prendre une oye danses et faire poudre
et la des rampes deau tiède et la faire
boire au cheval.

A autre

Donner luy à boire de fleurs de janelle —
distillée à l'alambic et si vous ne pouvez —
avoir prendre de la fleur de janelle et la
faire fort bouillir en eau et de la decoction
donner luy à boire.

pour Guérir ung cheual quy a
le flux de ventre

prendre une courge de cuir de ject et
luy lier la ceinture au plus près du cou et passer
effort pour ce il guérira sans faillir mais
faire que vous ayer cuir de ject car cuir
de biche ne vaudra rien et si le cuir est
courage il en vaudra mieux

pour Le farcin

prendre racine de foin treuché et luy en
donner a manger avec du foin par plusieurs
jours sans autre chose excepte foin ou
paille

Autre

prendre racine de gombo qui sapelle
sigillat salomonique et nettoyer la et luy
le couper a petits morceaux et luy en donner
a manger avec auoine ou foin

pour faire croistre le pied a ung
cheual

prendre une once de formacantine une once
de formacantine une once de foin —
de sucre quatre onces de poix molle deux
onces de grosse de bledau et deux
lins de draps de liff et de liff et faire
un gant et froter de la colle car
premier de

+
pour Augmenter l'Estomac
prendre des Sauges et des melises en grande
quantité et les faire poudre et donner a boire
avec bon vin et en peu de temps il se redouble
continuer cela par quatre semaines car presme
en.

pour La Toux

La Toux viene ordinairement de la cause que de la fievre au
cervelle pour y remédier prendre du miel commun et
le faire bien secher dans ^{un} pot puis mettre
dedans dedans une once de ~~farine~~ ^{gubine} et de une once
des pieds pulverisez et les faire bouillir ensemble
longuement et quand vous en

prendre farine d'orge et du miel incorporer les
ensemble et les faire

rouler de la grosseur d'un Lanthier deus et les
donner frotter

Lanthier et les transporter dans le miel ainsi
après que le cervelle
aura pris les pillules vous le pres
ger jusqu'à l'autre jour et

les lui faire donner a l'heure.

pour faire croistre le pied a un
cheval

prendre onguent de Dialtee et en
frotter au haut du pied du cheval contre
la corne et en user de huit en huit
jours, et pourra aller de bon sur ce cheval

+
Recepte pour Tuer les vers Hay
petit enfant

fault prendre un orange le couper
par le milieu et en tirer le jus dans
une secuelle puis ~~le~~ en adjoindre
au jus de laloës cytrin et de la
suye puis fault oter la esie deux
ou trois fois de l'orange et la
mettre sur les eses foudres esades
a feu leulbir et apres apliquer le
tout sur le nombril du patient et
guérir.

pour faire porter fruit
aux Arbres qui ne produisent pas
fault couper le plus multiesme Jour de
la lune de Janvier les extremités des
branches d'ung arbre /

pour faire eau chordee

prendre i lb d'eau de vie raffinee i quarteron d'eau de
fauge multum d'eau de rosmarin i livre d'eau roze
i once bonne cannelle deux livres de raisins moites
dames moites corinthie deux quarteron sucre une douzaine
d'ong de girofle il fault conqraffer de la cannelle
mettre de mesme le tout dans une felle de verre
lais bouillir en infusion l'espace d'un mois le
remuer trois ou quatre fois du jour puis layner
l'ayste reposer 3 ou 4 jours sans la remuer la coler
dans une manne hypocras ou en d'apertis avec
de l'ayste ou 3 culbottes a la fois a double quantite avec
eau de singulier pour estomac morfondue ou d'apertis
de felle d'ours de l'ours que sans l'estomac change
pour avoir trop mangé de fruit ou quelque maniere
viande

Recepte come il fault prendre le sucre
balsin par nous le presider avec opille
comme luy mesme est espris

fault prendre 4 plains de sucre de sucre de la mettre
dans une escuelle puis prendre la potance de trois
ou de cinq oles de sucre de la mettre dans luy et un peu
ou le laisser en infusion l'espace de dix ou douze heures
ou de luy faire un peu bouillir dans un coupis ou
poulet sans sel et prendre puis de la boisson de luy un
peu plus que deux demies escuelles et prendre ce qui sera
de l'infusion de sucre sans sucre ruy exprimer et presser
et puis le boire ne faudra garder pour elle la couleur
que si la couleur se gouteuse luy probable faudra y
adjoindre du jus de limon ou du orange ou du verjus qui
le rendra meilleur plus espris.

Excellent parfums pour purger
personnes hardes, et Lilius, en temps de peste

parfum destouffe

Gon - 20tt
 farine - 2tt
 Resine - 10tt
 Sulfre - 6tt
 Encens - 1tt $\frac{1}{2}$
 Brene de beneure 8tt
 Antimoine - $\frac{1}{2}$ tt
 Orpiment - 1tt
 Elebore - 2tt
 Cumin - $\frac{1}{2}$ tt
 Ciperus - 1tt
 Labdanum - 1tt
 Mirbe - 1tt
 Iris de florence - 1tt
 Calamus aromaticus $\frac{1}{2}$ tt
 Aristologie - $\frac{1}{2}$ tt
 Arcenic quatre onces
 Resjal quatre onces
 Sublime quatre onces
 Cinabre quatre onces

Origan - 1tt
 fleur de Lauande - 1tt
 Saülge - 1tt
 faut piller toutes ces
 drogues grossierement et
 bien meslees ensemble, se
 faut remesler avec le son
 qui fait le corps d'ay
 Parfum

Autre parfum de sante

Gon - 10tt
 farine - 4tt
 Resine - 6tt
 Sulfre - 4tt
 Encens - 2tt
 Mirrhe - 2tt
 Iris de florence - 2tt
 Benioin - 1tt
 Exlorat - 1tt
 Stecadea Arabie - 1tt
 Canelle - 1tt

Joyure — i tt
 Calamus aromaticus — i tt
 Anis — — i tt
 Aristologie — i tt
 Labdanum — — i tt
 Elebone — — i tt
 Gingembre — ½ tt
 Cire de Venise — 8 tt

Il faut piffer lesd^s drogues, et apres les mesler
 avec le son et ce dernier parfum et tel que
 des lors que le mal a este consolide. Estant
 parfume dudit parfum peut pratiquer avec
 ces autres qui sont en suite sans danger
 quil communique le mal, et tout du reverend
 pere Andre Capuchin a fait.

Recette pour quairir
 de la galle des chevaux
 et chiens.

faut prendre un carteron de crasse dhuite
 de noix, de vieille oing, de beurre, dhuit
 laurin autant de longueur de largeur, cest a dire
 un carteron, de cantarides demy douz onc
 tout cela fondu de mesle ensemble le faut
 appliquer chaudement ~~sur~~ ~~le~~ ~~mal~~
 deux ou trois fois seulement.

pour attendre le pied d'un cheual
faut faire bouillir dans un pot une livre de pain
bis, un oignon blanc, dans leau et lhuile d'olive tant
de l'un que de l'autre et luy en mettra dedans et
dehors le pied avec un linge attache.

pour le durcir

faut faire bouillir des oignons blancs dans
du vinaigre et en mettra dedans et dehors le pied
pour les fourreaux

faut prendre une poignée de queue de pour
reaux et une tette d'ail le tout concassé et
bouilly ensemble dans leau et en froter le pied
et les iambees

pour conserver un sein de pourceau
qui sera propre pour les chalandies des
cheuaux

faut quil est tiré du ventre du pourceau tout chaud
le faut plier et envelopper dans du papier
et l'enterrer douze ou quinze jours

pour le cheual pousser

faut seigner le cheual de la uentre d'auant
le sein couuert et labbraver a leau blanche
et le tenir bridé deux heures devant et deux
heures apres et faut donner le lendemain
apres auoir esté encore deux heures
dans le bain et nous liay d'ouures a boire
avec la corne vide de vin blanc.

deux esuelles d'huile d'olive, une livre de ceres blisse
ou poudre, le tout bien broye et semblé et seu-
lement attiedy sur le feu, et que le cheval soit
tousiours couuert et au filet pour deux heures
et apres le laisser manger et labbreuer tousiours
a l'eau blanche, le lendemain faut avoir dans
un sac, un picotin dansyne bouilly dans la lie
du vin, une chandele ou de suif de cette nature,
un chappeau de roses, de la sauge yne poignée
ou deux, un picotin d'orge le tout ayant esté bien
bouilly fera mettre le sac ou tout sera dedans
sur les reins du cheval et de ce qui en coulera
luy en froter les flans a contre poil, le fa-
reiterant trois fois, mais la saignée se doit
faire la 2^e fois par les flans et la dernière
luy coupant l'effesseur d'un couteau ^{du bout} de la
queue, et luy percer le ~~nez~~ ^{nez} avec une
~~sonde~~ ^{sonde}, durant trois iours apres luy faut
donner si cest un cheval de moyenne taille
25 ou 30 grains d'antimoine entre quil faut
faire bien pulveriser et le mettre en infusion
dans un verre de vin pur ^{bien} couuert de linge
ou de papier, et quand le cheval aura demen-
re deux heures au filet avoir une bonne
jointee de son et de verser ledit uerd sur
le son et le baillon a manger au cheval
chose espreuee

pour le ^{bleffure} ~~gouffure~~ du cheval par le day
qui soit escorche,

Il faut mettre avec la bout d'une feuille d'aur
poude qu'on trouuera chez les orphèvres, trois fois
sur la blessure durant trois ou quatre jours
pour la balle des Chevaux recepte
tres bonne et premiere

prenez huyle d'olive, de la poye, et du soulfre
de Chascun une liure, a cinq sous du vis argent
une liure de vieux hoing, deux onces de verdet
autant d'orpiment, une once de serforbe, le tout
faites bouillir dans un pot et en frottes le
cheval tout bouillant par tout ~~le~~ ou il
aura de la balle mais il faut le remuer
cependant quil bouil experimantee a deux
chevaux qui en auoint depuis les oreilles jusq
a la queue

Recepte p faire perdre le lait
m. fourneroy medecin ^{aux femmes}
de uauvray faut plaindre de beuerie fies de
miel et de Cyne Cyne neuve
esgales portions et en faire un onguat

Après y faut tamber des estoupes
fines ou de lin ou du Etiamvre
tampes dans de Loxirat ou eau
et cinquiesme partie de vinaigre rosat
et les ayant bien pressés, les estandre
a la proportion du tatin laissant
un hon au milieu pour passer le
Mammelon

Il faut apres hacher les
estoupes dans Lonanat presuit
et les appliquer sur les tumeurs
se renouvellet soir et matin
et continuer 3 ou 4 ^{jours} apres
perforation

Cependant il faut mettre au
tour des tumeurs la menthe
pulee enveloppee dans du
linge ou a cessant de
Celle du populeon et
ne manger de trois jours et
deux jours mon sublets

Recette pour faire
saussis a la facon de milan

Prenez chair de pourceaux de la plus maigre
et la plus vermeille
mesme jour qui sera treize livres et demy
haches la bien puis fait prendre deux livres et demy
demy de lard de la chine coupe a petit morceaux
puis demy livre de sel en poudre, deux onces de
poyure grossement pilee, demy once muscade pulee
et tout mesle ensemble, puis les fait mettre dans
un boyau de boeuf remuise et les presser jusquy
a ce qu'on puisse attacher les deux bouts ensemble
apres les ranger dans un vaisseau de bois, et y y
jettant de l'ail en poudre a grandes pices les fait
charger de six cent livres les ^{laissent} ~~laissent~~ a ce
huit jours apres cela les fait pendre en l'air
les pace de six semaines puis les jette dans l'huile
d'olive et les se peuvent garder trois ans et si on
ne paye de boyau de l'ail il se fait le boyau
la tette ou pourceau.

on les peut
faire dans
les ardoises
pour les
conservés

+
Recepte pour appaiser
la douleur des Emorroides.

quand la douleur presse. Il faut
prendre une bonne poignée de sauge
et la faire bouillir, et en prendre
la fumée dans une chère perçee et
on sera soulage.

Recepte pour guairir
les Emorroides.

Il faut prendre demy pot de lait
qui ne soit pas aigre et une grosse
poignée de feuilles de mauves ou il ny
aye point de la coste, les piler un peu
puis faire bouillir ces feuilles dans
le lait et quand il sera reduit a un
quart, il y faut Jotter trois Jurnes
dœufs et le faire un peu recevoir,
et le rebrouier toujours, apres le mettre
dans un pot neut et prendre apres un
linge blanc et le francher dans le pot
et le mettre sur le mal et quand le
linge sera sec, vous le fairez incor
decouper et le remettre sur le mal et
dans trois heures on sera guairy.

Recepte pour faire venir
la urine bien dure au pied
du cheval.

Il faut prendre de fiente de pourceau
et la faire fricasser avec du vinaigre
ou de graisse de pourceau et puis la mettre
toute chaude dans le pied du cheval.

m^r nouveau
medecin de m^r

de mery et de
l'armee du roy
en Italie en l'an

163

Recepte pour la gravelle

Prenez vingt ou vingt cinq citrons Cent Aestes
d'Alchemie; mettes les citrons en tranches,
puis iettes le tout dans une ^{couche} coupe d'alchemie
d'alum super d'alum faite, le demourer
dans une chappe d'alchemie Borgne toute la
nuict sur les cendres mediocrement chaudes,
apres distill y adjouster la chape au bain
marie, garde leau qui en ^{est} dans une
bouteille bien bouchee. —

Il faut prendre de cette eau quatre
doigts dans un verre qui sera environ quatre
onces, l'espace de six iours a ieun, ascendant les
trois derniers iours de la lune vieille et les
trois premiers iours de la lune nouvelle
consecutine, et faire cela tous les mois. —

Le jour auant q'user desz eaux il faut
prendre le pois d'un esca de poudre de royet
puluerisee impalpablement avec deau de
resta bouis quatre onces, il faudra faire
le meyme le quatriesme apres le iour de la
lune nouvelle que nous quitte de prendre

Recepte pour faire le Tisanee des courtoisans.

Prenez le pois d'un esca de sene avec deux
tranches de citron laissez le infuser sept ou
huit heures dans un verre deau froide quand
vous en voudrez user il luy faut passer par
un linge et le prendre, dans l'infusion
il y faut mettre son correctif. Je tiens
ce dans receptes en desz de m^r nouveau medecin
de m^r de mery et de l'armee d'Italie.

X. Recette pour la fièvre
quarte.

Il faut se purger la veille du jour de la
fièvre et le jour de la fièvre prendre
deux onces de eau de fontaine, deux onces de eau
rose, et deux onces de eau de vie et mettre le tout
dans un verre meslé ensemble et le boire et
le lendemain prendre deux pleins cueillies
de Syrop d'absynte et reiterer ledz breuvage
sans la purgation et on peut continuer à
prendre du Syrop d'absynte si long temps qu'on
voudra.

Recette pour un cheval qui a
faict effort.

Il faut prendre un cyuayon et demy de
dauayne, une esuelle de semence de lin,
une esuelle de son de bled, une poignée
de feuilles de sango et des autres bonnes
herbes, du poudre de nerthe, du marc
de mouschos a miel, un painon de
de roses seiches et faire bouillir le
tout dans un grand pot avec deux pots
de vin et puis le mettre dans un sachet
et l'appliquer sur les espauls ^{du cheval} et couvrir
le cheval qui ne sente le froid et le
frotter quand il frera et passer un
pole toute rouge contre la partie ^{du}
de faire entrer et pondre la applica
tion.

Recette pour un cheval qui a les
Jambes travaillées etroides

Il faut faire bouillir un carteron
de vieux oing dans de bouillon de tripes
et en frotter les Jambes du cheval a contre
poil et puis y passer la pelle du feu toute
rouge pour le faire pondre.
Il faut frotter aussi les Jambes a
contre poil avec de l'eau de vieux pou chand

Recepte pour appaiser la
Douleur de sciatique

Il faut dans un pot de terre
~~mettre~~ uernice, mettre les drogues -
suivantes, parties egales fors le miel -
reduit a la moitié ~~et~~ cire neuve, cire
croze, poix neuve, terbentine, miel commun,
poudre de raisine, et layant mis au feu faire
fondre a petit feu le tout en le remuant
toujours de peur quil ne brule.

Il y faut jetter les poudres suivantes en
parties egales, scanon poudre de canelle,
de girofle, dencens et de mastic blanc, en
retirant le pot du feu et remuant toujours
et ayant prepare une peau la faut mouiller
deau fraiche, et puis y verser une onguent
ia prepare, puis en l'apliquant faut oindre
la partie douloureuse d'huile de lis le plus
chaud qu'on pourra en l'apliquant une
seruiete bien chaude dessus et l'estant faut
remettre les emplastre soir et matin, et la
visiter et dessicher usant toujours de
la susdite onction come dessus.

Recepte pour la sciatique

Exproancee.

Il faut prendre de ventre d'un bon
blanc laine et bien gras et lo faire cuire
dans un pot de terre bien vitre que
remplira de ~~eau~~ comme trois pots
deau comme et lo faire bouillir quil
ne demeure que deux pots. il faut
apres y adjoindre une esculce de graine
de gencive bien pilee et autant de

de graine de Laurier pilee de mesme
avec deux poignées de rose seiche. et
autant de fleur de camomille et
autant des summites dormen et mettre
tout cela dans le ventre de menon et
le faire bouillir quil venira au pot.
après il faut passer dans un couloir tout
le plus liquide et piler le reste dans un
mortier de marbre et le couler tant
quil se pourra quil nen demeure que
le marc quil faut ietter. après il
faut mettre le tout dans une casse
et y adjouster un cartou de lard vert
fondu et le faire bouillir a petit feu
environ un quart d'heure. après resoudre
cet onguent et l'en froter la partie
malade si chaudement qu'on le pourra
souffrir soir et matin tant quil durera
et mettre dessus un linge bien chaud.

Recepte pour faire venir
les pigeons a un pigeonnier.

Il faut avoir un pain de noix
ou autrement de marc de noix et
deux tempz quatre ou cinq grains de
musc dans leau et en arroser les
marc de noix chose prouuee.

Bouillon purgatif.

Prenez de Senne bien monde trois dragmes
une dragme d'aris vert, une dragme de
Cresme de tartre bien pulverise, faites
infuser le tout ensemble dans un pot de
terre avec le jus de limon et deux cueilles
deau de fontaine, que le tout trempe
l'espace d'une nuit, le lendemain vous le
couleres et exprimerez. fort, apres vous
mettrez l'edit laxatif dans un bouillon clair
qui sera fait avec ce veau, mouton, ponlets,
herbes de cicoree, Bourrache, buglosse, oseille,
on y peut adiouster pour les opulations un
peu de ceterac ou dorade, et le prendre
demy heure devant le repas, il n'oblige
point a tenir chambre.

Il faut continuer deux fois la semaine et
il n'est de fluxion que ce remede ne guarisse
en le continuant, il a este donne par un
frere desuite apothiquaire et il est excellent.

Recette pour appaiser la douleur des dents.

Il faut que le patient prene la dent
et on luy fera trois fois le signe de la
croix en disant chaque fois macabens,
qui est le nom du soldat qui donna le soufflet
a nre seigneur.

Recepte pour guairir les
Amorroides, espreuee.

Il faut prendre de ces bestes, qu'on
trouue dans les canes qu'on ^{nomme} de melle ~~les~~ pieds, ^{ou cloportes}
et les mettre dans un pot bien clos et y
et les y laisser ^{mourir} ~~un~~ ^{ou digester} ~~un~~ ^{usques}
a ce qu'elles soient en poudre bien seichee
et les faire bouillir dans l'huile d'oliue
un peu, et son froter le fondement
apres les auoir bien seichees.

Autre Recepte pour tous les
maux de tete de la face.

Il faut prendre des bestes qu'on
appelle de melle ~~les~~ ^{ou cloportes} et les mettre dans
un pot bien clos et y laisser ^{mourir} ~~un~~ ^{ou digester} ~~un~~ ^{usques}
a ce qu'elles soient en poudre bien seichee
et les faire bouillir dans l'huile d'oliue
un peu, et son froter le fondement
apres les auoir bien seichees.

Il faut prendre de vitriol romain
ou de l'Egypte et le faire calciner au soleil au
iours caniculiers a tant qu'il soit ^{une} ~~un~~ ^{quand} ~~un~~ ^{le} ~~un~~ ^{soit}
blanc, et puis l'appliquer sur le linge
qui sera trempé du sang de la playe
ou du pus, et le mettre dans un autre
linge afin qu'il ne sente pas l'air
pour ne faire pas languir le malade
et le porter dans la poche.

Et si l'y auoit fracture il faut
adjoindre avec les vitriol de gomme
adragan, mais si l'y a plus de fracture
que de playe, il faut plus d'adragan

que du vitriol, et si la playe est plus
grande que la fracture il faut plus
de vitriol que d'adragam. et il faut
panser deux fois le jour ce linge.
on cognoistra quand le dresse sera guairy
lors que le sang sera effacé.

Il ne faut point appliquer aucun emplastre
ny drogue sur la playe, mais seulement de
feuille de lierre ou du linge car on
prendroit la playe incurable. ny mettre le
linge qu'on passera dans le feu ny dans l'eau.

Recette pour tous les maux
de la Vierge aux tetins des
femmes.

Il faut prendre de ces bestes qui se
tiennent dans les canes qu'on nomme
de mille pieds ^{ou floportes} et les mettre dans un pot
de terre ^{neuf} bien bouche' ins que a ce qu'elles soient
bien seiches, il les faut mettre en poudre
laquelle sera grise, et apres mettre ladite
poudre dans un creuset au feu bien
ardant pour calciner lad. poudre, ce
qu'on cognoistra quand elle sera bien
blanche; pour en user il en faut
prendre cinq fois tousiours en augmen-
tant, commençant d'en prendre ce qu'ont
pouvoit tenir en deux doigts le premier
jour, et le second ce que trois doigts pour-
ront prendre ainsy continuant d'avant

Cinq iours / et il en faudra enuoir
prendre autres cinq iours ~~de~~
au contraire, en amoindrissant,
chose espreuue. Il faut prendre
ladite poudre dans du uin blanc et
non d'aube.

Recepte espreuue pour
guairir de la galle.

Il faut prendre d'argent vif et le
pister avec du souffre verd et en mettre
dans donguent rosat et s'en fendra le
poignet & a col du bras trois fois et il
faisra secher la galle.

Recepte pour guairir
toutes sortes de playes et
inflammoy.

Il faut prendre de la poudre du
sucre de Saturne et mettre dans l'eau
et puis tremper un linge blanc dans
ladite eau qui sera en mesme temps
blanche, et mettre le linge sur le
mal et continuer. espreuue.

Methode pour user du the' don se sert
souvent m^r le duc d'orleans et m^r le
chancelier.

Il faut prendre le pois d'un escu de la feuille
du the et le faire infuser dans une chopine
d'eau l'espace de trois heures chaudement, puis
luy faire prendre deux ou trois bouillons et y
mettre une once de sucre, puis le passer ^{chaudement}
a travers un linge blanc et le boire le soir ou le
matin tout chaud;

Il faut remarquer qu'au commencement on
ne doit prendre que deux ou trois fois la semaine.
Il n'oblige point a tenir de chambre et il ne
purge point.

Il est tres excellent pour conserver les forces
du corps et a des grandes et rares qualitez.

Recepte pour la fièvre chaude.

Il faut prendre d'herbe nommée en langage
vulgaire de pouffy rac ou il y a des grains attachés
comme des grains de bled; cette herbe s'attache aux
murailles et a un canon ou sont les grains qui sont
rouges et verds;

Il faut bien laver les grains et les piler et apres
les passer dans un linge et en faire boire au febric
febricitant un demy verre dans l'ardeur de la
fièvre durant trois iours et une fois chaque
iour; Il faut piler des dits grains et en faire un
frontal et en mettre aussy a la plante des pieds
et aux poux des bras; si la fièvre n'est pas bien
grande, il ne luy en faudra pas donner a boire.

Pour la brulure

Il faut prendre de resinée et la mettre sur la
brulure a mesme temps qu'elle a esté faite.

Autre.

Il faut prendre du lard et le couper a petites branches
et le faire fondre, apres il le faut bien laver de
trente eaux, il faut piler des susdits grains et du suc et
le mettre avec la graisse du lard et le faire fondre
ou bouillir un bouil

Le suc desdits grains est bon pour oster les rougeurs
du visage.

Tisane royale de ^{m^r} Felix.

Il faut faire infuser dans deux pintes d'eau
l'espace de douze heures Une demy once de pere, demy
once d'iris vert, demy once de coriandre, demy once
de vagalisse, demy once de roscis de prouins, demy once
de salpe pareille, deux drachmes de polypode de chesne,
et deux drachmes de cristal mineral en poudre, on y
peut adjoindre le suc d'un citron;

Il faut laisser infuser le tout a froid et ce en quoy
on le mettra qui soit bien couvert, apres il le faudra
passer et en prendre deux verres le matin, un a quatre
heures et l'autre a six; ou bien un verre le matin ^{quand on se leve} et l'autre
^{le soir quand on se va coucher}
on se peut pourmener et faire tout ce qu'on voudra;
on en peut user durant trois ou quatre iours;
si on en vouloit prendre pour plus ou moins de iours, on
mettra plus ou moins d'eau et des autres choses qui sont
cy dessus a proportion de la dose qui est mise cy dessus.
si on en veut faire prendre a des enfans, il ne la
faudra laisser infuser que six ou sept heures et rien
donner qu'un demy verre chaque fois.

Pomade pour le visage excellent

Il faut prendre de la graisse d'oye et de la graisse de poule, mais celle d'oye est meilleure, une livre, la graisse d'un roignon de mouton; Il faut laisser tremper cela ensemble trois semaines dans deau commune, la laver bien tous les iours et la changer deau; apres mettes le tout dans un pot de creux bien uerroy et la faites bouillir dans quatre eaux communes, la laissant refroidir chaque fois pour en oster l'eau, et lauez la bien toutes les quatre fois; faites bouillir cela avec six citrons ayant oste les corces une pinte de petit lait, et autant de verjus de grain quand on en aura, pendant une heure dans un pot des couuert et qui n'y entre point d'ordure; Apres passez la dans un linge neuf et pais avec du benjoin en petit morceau et non pas en poudre, et apres lauez la bien iusques a ce quelle soit blanche comme albastre, deau commune, et quand vous aurez escoulee la derniere eau et quelle sera bien blanche, mettes la pomade dans le mesme pot ou un autre bien net, et y mettes de l'eau rose iusques quelle trempe et la faites tiedir sur le feu; Apres il faut auoir d'huile des quatre semences froides six onces sur une livre de graisse, et demy once de cire graine ou blanche, on met tout cela ensemble dans un pot et on le fait fondre, et apres auoir bien escoulee l'eau, on la met dans des Boettes.

Il ne faut pas la toucher avec les doigts pour ne la gaster pas, voyez la pourquoy il la faut mettre dans des petites Boettes, et si on la veut conseruer il la faut lauer de deux en deux mois avec deau commune, et apres avec deau de lys ou de fleur de lys de stan, et deau rose pour la derniere.

Il faut prendre le matin une heure auant que se leuer.

Paste pour les mains.

Il faut avoir un carteron d'amendres peles, une
esculee de lait, de la semence de courges et de concombres
bien peles, une poignée, deux oeufs durs, dont il ne faut
prendre que le jaune, une poignée de mie de pain blanc
faire bouillir le tout ensemble dans un poilon autant de
temps qu'il faut pour cuire de la bouillie; Il en faut
prendre et s'en frotter bien les mains le matin avant
que s'habiller et quelque temps apres il se faut laver
pour ôter la paste; mais il faut essayer si on se
laurant pas les mains, elles en seront vides, et apres il
faut prendre le gant.

Pour faire Andouilles a la mode de
celles de Troyes en Champagne.

Il faut prendre les gros boyaux et les couper
en quatre apres qu'ils auront esté bien rafraichis
a la riviere; il les faudra passer enior par trois
ou quatre eaux, et apres les battre avec la main
avec du sel ayant esté leau, puis nous les mettrons
dans les robes et les laisseres frapper une nuit
dans leau que nous changerons plusieurs fois.

Le lendemain nous rangerons nos Andouilles dans
un pot de terre neuf bien eschaude et bien net
et y mettrons environ une chopine deau sur un feu
lent, et les cuiverons bien, puis nous y mettrons une ou
deux poignées de sel et couvrirons bien les andouilles
d'un linge bien blanc et un couvercle par dessus;
si nous y voulons mettre du thim, il le faudra
mettre sur le linge qui est sur les Andouilles.

quand elles seront cuites, nous les mettrés dans une
terrine ou les laisserés dans le mesme pot;
pour les manger il ne faut que les mettre sur le
gril apres les avoir fait un peu bouillir.

Pour le mal des yeux.

Il faut avoir un oeuſ dur et en prendre le
blanc et lacher bien menu le mettre dans une Casse avec
un verre d'eau rose. et de laide fenouil le quart d'un verre.
faire bouillir tout ensemble Jusques qu'il soit reduit a la moitié
et lors qu'il sera froid, Il le faut mettre dans une fiole, puis
prendre a un ſol de tutie preparee, la mettre dans la fiole
et remuer le tout bien ensemble, mesme toutes les fois qu'on s'en
voudra ſervir, et on en mettra dans un cueiller ou l'on trempera
un linge bien blanc et bien fin qu'on mettra sur les yeux
et apres le passer dans un linge

Contre la Colique

Il faut prendre un oeuſ frais et le faire cuire
comme si on le vouloit avaler, et oster le blanc, apres
Il le faut remplir d'eau de vie et rapper la moitié d'une
muscade, et avaler cellas

Mr. Journier
medecin de
Nantes

Contre la douleur et mal d'estomac

Il faut prendre six ou sept grains de poivre blanc,
et les avaler le matin durant quelque temps, Il est
aussy bon contre la colique

Autre pour le mal des yeux excellente
nr. de S. Simeon romain

Prenez une once de vitriol et deux onces de poudre
divis mettez le tout dans une esquiere avec un
verre d'eau ou deux, battez le fort en le changeant
d'une esquiere a une autre jusques a ce que vous
voyez une escume et qu'il ressemble a la creme
foiëttée, mettez cela dans une fiole, et toutes
les fois que vous en voudrez prendre, vous remueres
fort la fiole et mettez de cette eau sur les yeux,
il les faut fermer pour a que cette eau est
un peu forte et si vous sentez qu'il y ayt trop
d'acrimonie, ^{adiontez} ~~mettez~~ y encor demy once divis;
on en peut mettre trois ou quatre fois le jour,
cette recepte est aussy tres excellente pour le
mal des yeux des chevanx, et pour fortifier et
claircir la veüe.

Le p. luyes contre la retention d'urine
capucien. Et contre la gravelle.

Il faut prendre la gouffe des febues lors
quelles sont vertes, ^{et lors les febues} et il la faut faire
seicher au four ou dans la chambre et lors
qu'elle est seiche la mettre en poudre et en
prendre le poids d'un œu dor ou d'un œu dor et
domy et la mettre infuser dans du vin blanc
toute vne nuit et le lendemain matin il la
fait couler et la presser et ne boire que le
vin et icelle la poudre.

Autre du mesme et d'excelente

Il faut avoir un lieure en vie et il la faut
mettre dans un chauderon ou dans une terrine et il
la faut mettre dans le four ou pres du feu et la
laisser toute entiere peau et tout et la faire seicher
jusques a ce quelle soit en poudre et il en faudra
prendre le poids d'un œu dor.

Pour guairir les chancrez ou playes
tant d'hommes que de bestes du mesme

Il faut faire bouler du tabac et appliquer
des cendres sur la playe ou chancre.

pour les ventositez ou colique ventouse
du mesme.

Il faut prendre un oignon blanc et le mettre
sous les cendres chaudes, quand il sera bien cuit, il le
fait icelle tout chaud dans une pleine escuelle
deau de vie et le mettre entre l'estomac et le
nombril.

pour la suffocation de la matrice
du mesme.

Il faut prendre de bethoine et melisse et en faire
poudre que vous ietterez dans la bouche. et dans le nez
de la malade.

le mesme Pour la colique des relaxes

Il faut prendre de la racine d'un petit arbrisseau
piquant qui s'appelle bruscy qui a le fruit rouge et
petit et qui a la feuille semblable a celle du buis
mais elle est piquante, dou les chappelliers s'en servent
pour ietter de l'eau sur les chappeaux, et il la faut
mettre en infusion dans du vin blanc une nuit, et
le lendemain matin il le faut couler et boire le
vin.

m^r. belestre. Pour le mal de rhéins ou colique
neprétique.

Il faut broyer de la moynie et en prendre le poids
d'un escu dor quand on sera ^{dedans} les douleurs et boire
apres une esculce de petit lait tiré comme celluy sony
escript, sans y mettre aucun fer chaud et cela sert
pour resoudre le song caille, apres il faut prendre
trois ou quatre esculces de lait et les mettre dans un
poilon et y ietter dedans une bonne cuillerce de
cinnigre, et le remettre que le beurre et le fromage
seront separez du petit lait, vous le rejetterez dans
le poilon et y mettrez une coquille et blanc d'un ouf
pour le purifier davantage, et apres vous le tirerez
du feu et le coulerez a travers de deux linges, et
esteindrez sept ou huit fois dedans une branche
de fer toute rouge et y ietterez dedans la grosseur
d'une noisette de bon sucre et quand il sera fondu
le faire boire.

l'operateur
philippin de
racenis.

+
Recepte pour purger et
rafraichir le foye

+
Il faut prendre un pot de petit lait
après qu'on a fait le fromage, et y mettre
deux onces de cassonade ou sucre, et deux
onces de miel et le faire bouillir et après
le premier bouil, il le faut couler et le
laisser rafraichir et en prendre une
esculee, il peut servir pour deux iours
et après il en faudra faire d'autre,
on peut continuer de breuvage sept ou
huit iours.

madame de st
germain.

Pour faire delivrer promptement
une femme après que l'enfant
est torne.

Il faut prendre deux pleins cuillers
tout au plus de Jus de bouvrache avec
beaucoup de sucre et le boire sans le
faire chauffer, mais il faut bien prendre
garde que l'enfant soit torne, car il le
fauroit faire en l'estat quil seroit.

la mesme
que deffuy.

Pour faire faire le lit
de l'enfant promptement

Il faut prendre deuse gouttes de baume
naturel dans une cuillce de bouillon.

trevesieme Huille de merueille contre les
capucin de la Blessures, foulures de nerfs, et surdité
frette. d'oreilles, et de fluxions.

Il faut prendre des pommes de merueille
et oster la premiere peau et la graine qui
est au dedans, et ietter le reste de la pomme
dans une fiole de verre ou il y aura —
une esculée ou deux d'huile d'olif et apres
il la faudra bien boucher et l'exposer au
soleil si long temps qu'on voudra, on cognoitra
fors qu'il sera fait, quand on le verra clair
comme de l'eau de vie, on y peut mettre
drente ou quarante pommes et il ny en peut
pas trop auoir.

Contre le mal de dents.

p. hugues Il faut prendre de l'opium et de la
de la frette racine de la racine de consolida major
capucin. et en faire emplastre que nous mettras sur
les temples.

Recepte pour endurcir le pied
du cheval

m. de st Prenez de cire neufue ianne,
l'auneir Jomaron d'huile d'olif, de graisse de bouc si se
peut, ou de meuxi oing à deffaut de luy, de graisse
et de la seconde escorce verte de fureau
et du tout a proportion et en faites
un onguent qui aye bonne consistance.

P. hugues de
la frette capuin.

+
Recepte pour faire l'eau clairette
pour la colique.

Il faut prendre un pot d'eau de vie rectifiée,
et un demy pot d'eau d'escabieuse, un demy pot d'eau
de patte, une livre sucre, trois onces canelle concassée,
et mesler le tout ensemble dans une phiole bien bouchée
et la remuer neufs iours durant deux fois le iour,
Il en faut prendre deuse cuillees toutes les fois
qu'on en usera.

Le mesme que
dessus.

Pour faire Emplastre pour guairir les
esrouelles, qui sert ausy pour les vheres
et blessures, ^{doit s'applier ou autre part} experimente.

X
Il faut prendre neufs onces cire neufue,
huit onces huile d'olif, six onces huile rosat,
quatre onces ceruse, deux onces litarge dor lanée,
pour faire l'emplastre, Il faut mettre les huilles
premiers, et les laisser sur le feu, iusques a ce qu'ils
ne petillent plus, et puis mettre la cire couppee
par petites pieces, ainsy du reste, l'un apres l'autre, et
que la litarge soit la dernière, et broyer tousiours
le tout, iusques a ce qu'il soit bien cuit, et apres iusques
a ce qu'il soit bien froid. et de cella Il en faut faire
un emplastre et l'appliquer sur les glandes ou ulceres et ly
laisser tant qu'il y aura douguent,
pour cognoitre quand led. onguent est cuit, Il en faut prendre
une goutte et mettre sur une assiette et quand Il est froid sil
ne s'attache pas entre les doigts, Il est cuit,

pour guérir la gangrene en quel que
lieu quelle soit.

R. *Gariofilata* feuilles et racines, des aulx au ~~temps~~
temps qui sont verdz, ~~prenez~~ les testes et le col au
temps qui sont secs et des aulx au temps qui sont secs
seulement la teste mettant autant ^{de poids} de aulx que de
Gariofilata et pilez le tout ensemble y meslant
par apres de la graisse de porc autant que des deux
sup. herby, meslant et brassant le tout ensemble
jusques a ce qui se forme un onguent que nous
appliquerons dessus le mal en sorte que l'emplastre
passe deux ou trois doigts dessus et dessous le mal
le ~~lay~~ laissant 6 ou 7 heures puis l'oter et y en
remettre d'autre par 3 ou 4 fois et la gangrene
sera alors arrestée, Pour faire tomber apres
la chair pourrie, Prenez du *Basilicum*
ou de la graisse de porc que nous estendrez sur
un linge et l'appliquerez tous les Jours sur le mal.

Contre la peste

Prenez arsenic cristallin, cloux de geroffle, neuf
quinze feuilles de saffran, deux racines de peonia, de
queuaria une racine entiere, quinze gramz de laurier
Cinq gramz de mastice, autant de mirrhe, demy noix
muscade, un grain de musc, de la semence de rue
franté gramz, pilez grossièrement toutes ces choses
ensemble et les mettez apres dans un sachet de taffetas
ou autre estoffe cramoisie de la largeur de deux mains
que nous piquerons en plusieurs endroits afin quil soit
plus commode pour porter et le mettez sur la partie
du coeur et le l'antiré souvent.

Autre

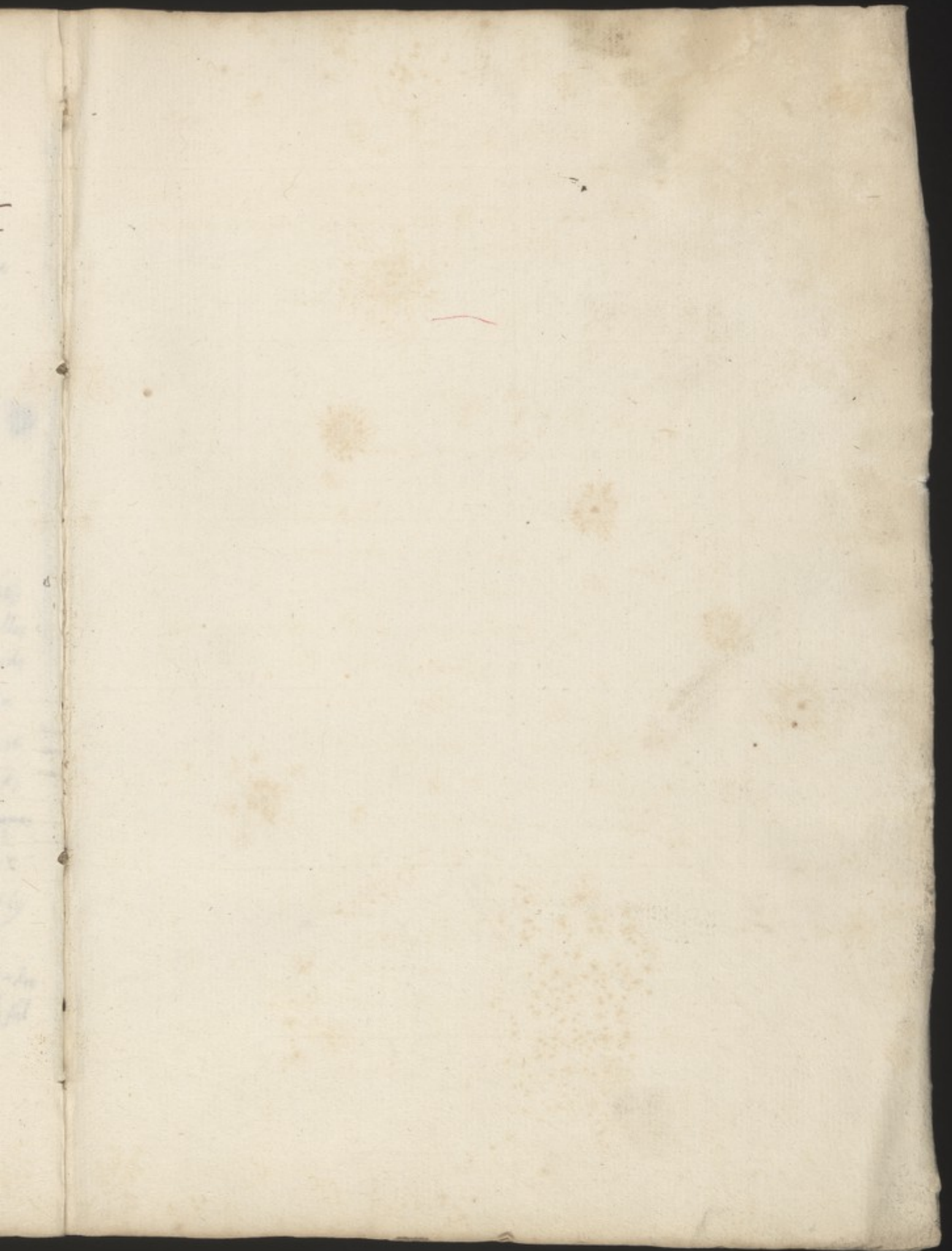
Prenez les bouts des branches du chesne et les fleurs jaunes
quil porte et les cerasés un peu, faidez les trampo 24 heures

+

dans du vin blanc duquel uoy prendrez trois pleins -
cuillers seulement le matin et la pres d'isner /

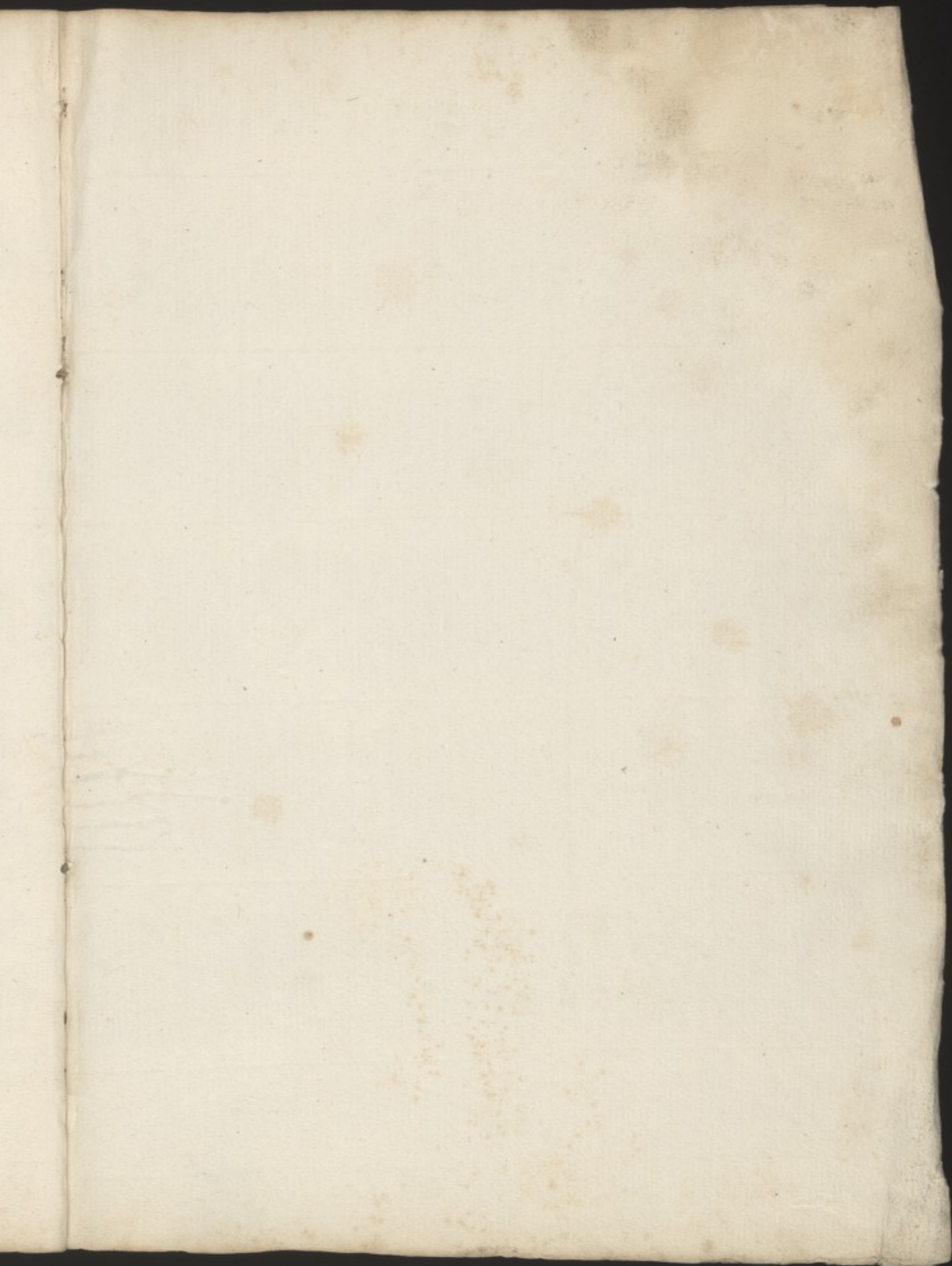
Pour faire anteu

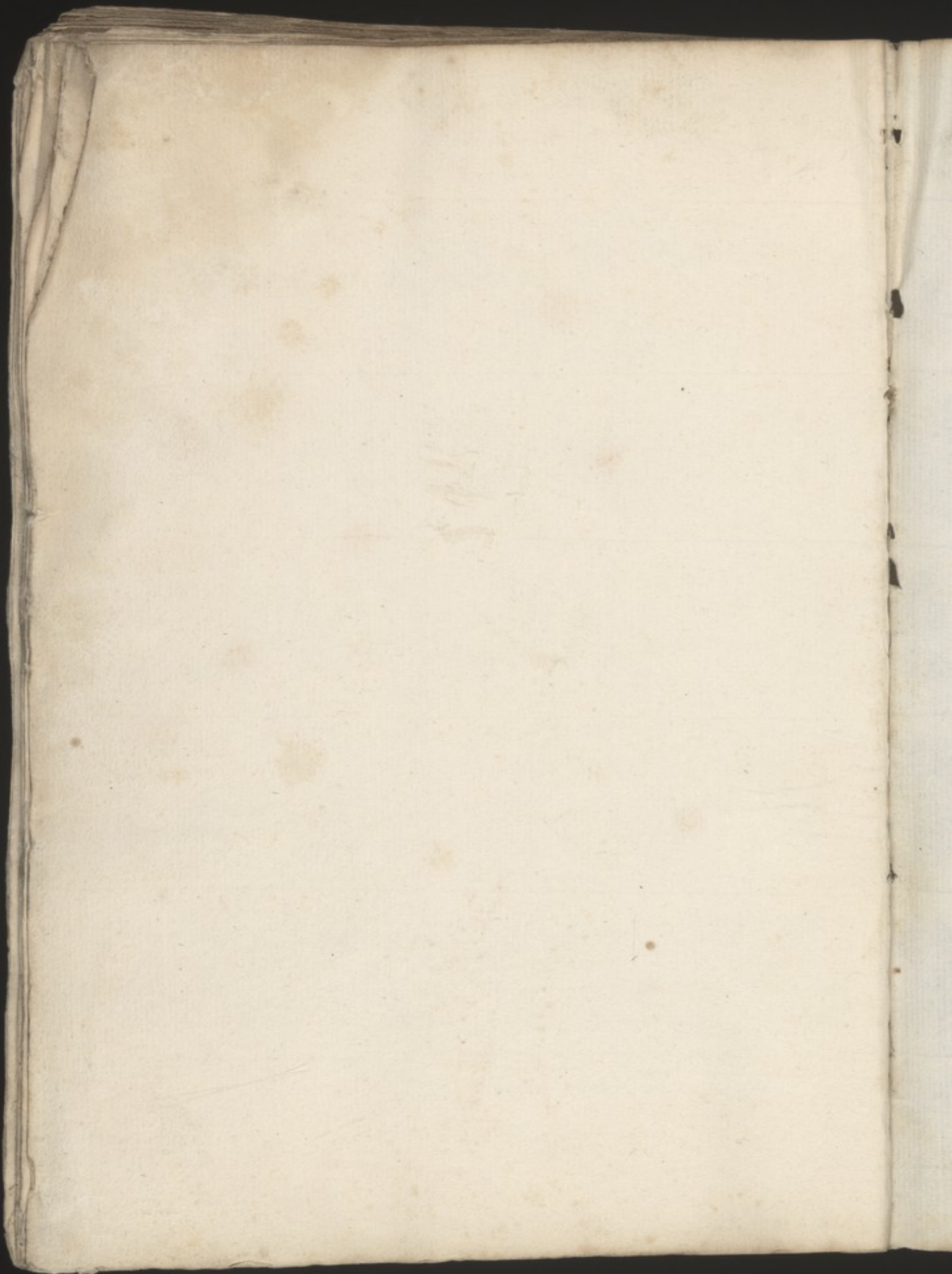
Prenez le poids d'un escu de geroffle, le poids de deux -
escus de storax, le poids de quatre escus de benjoin -
et demy liure de roie seiche /

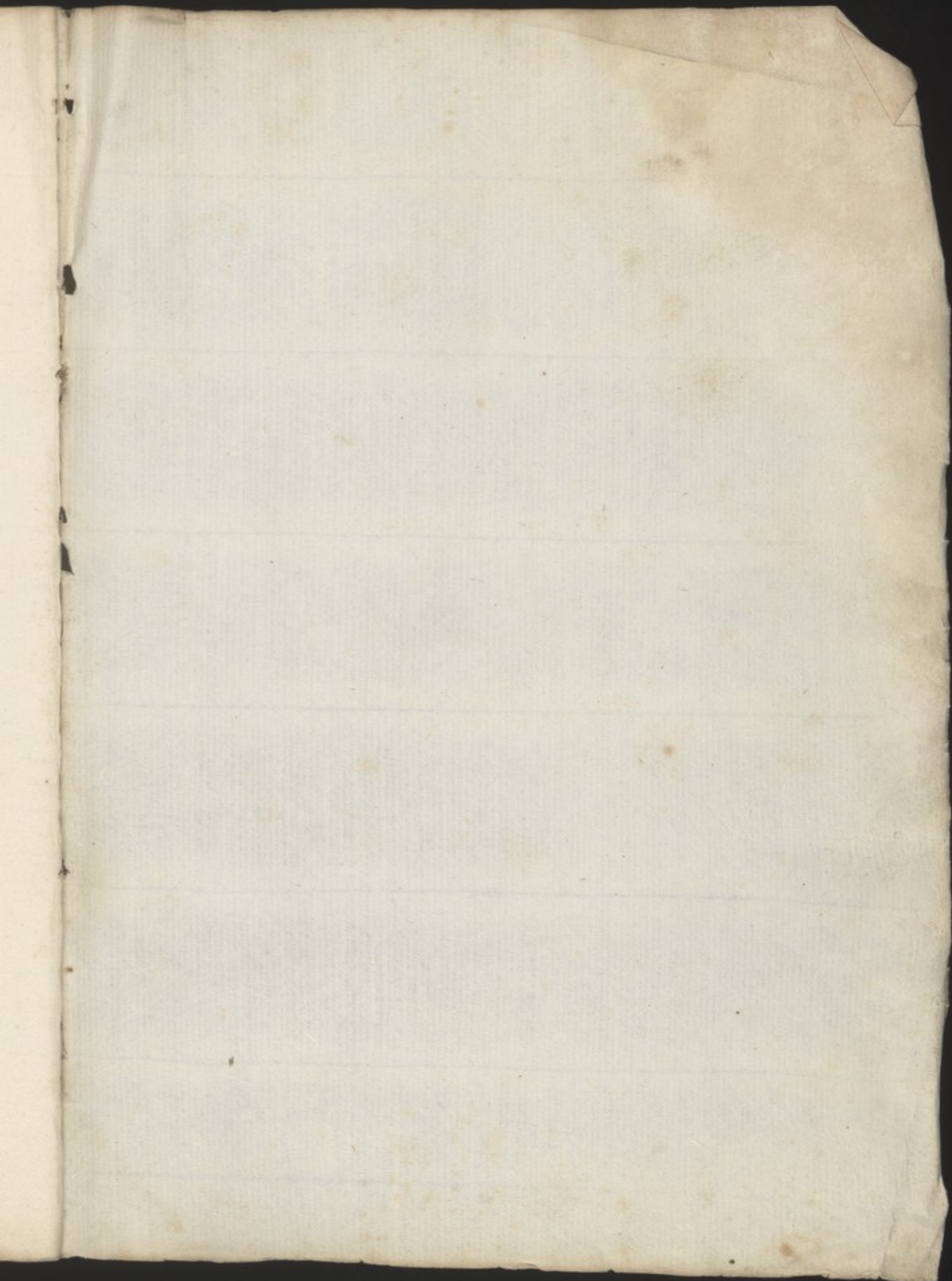


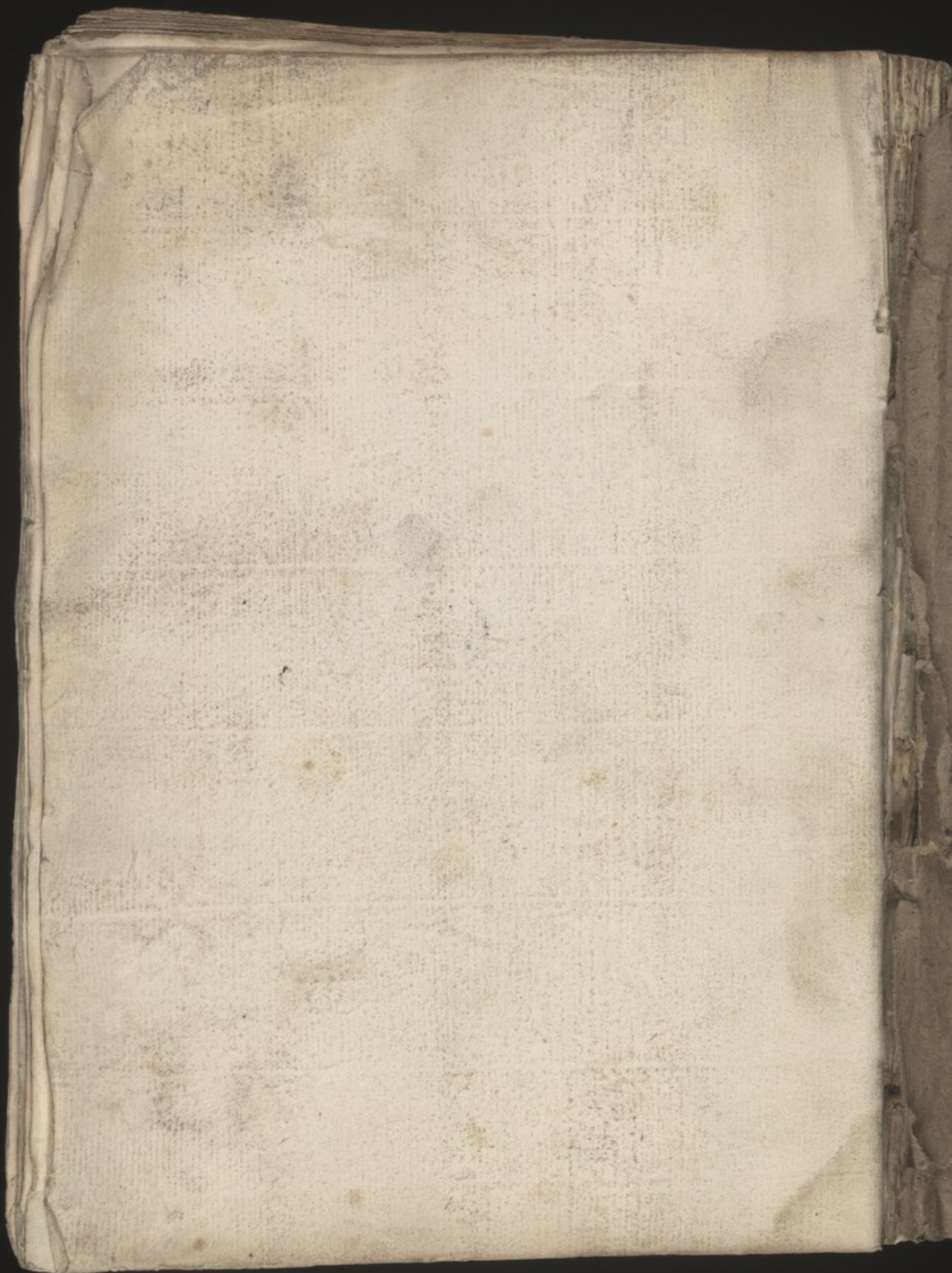
Le Roy
Le Roy
Le Roy

Le Roy
Le Roy
Le Roy

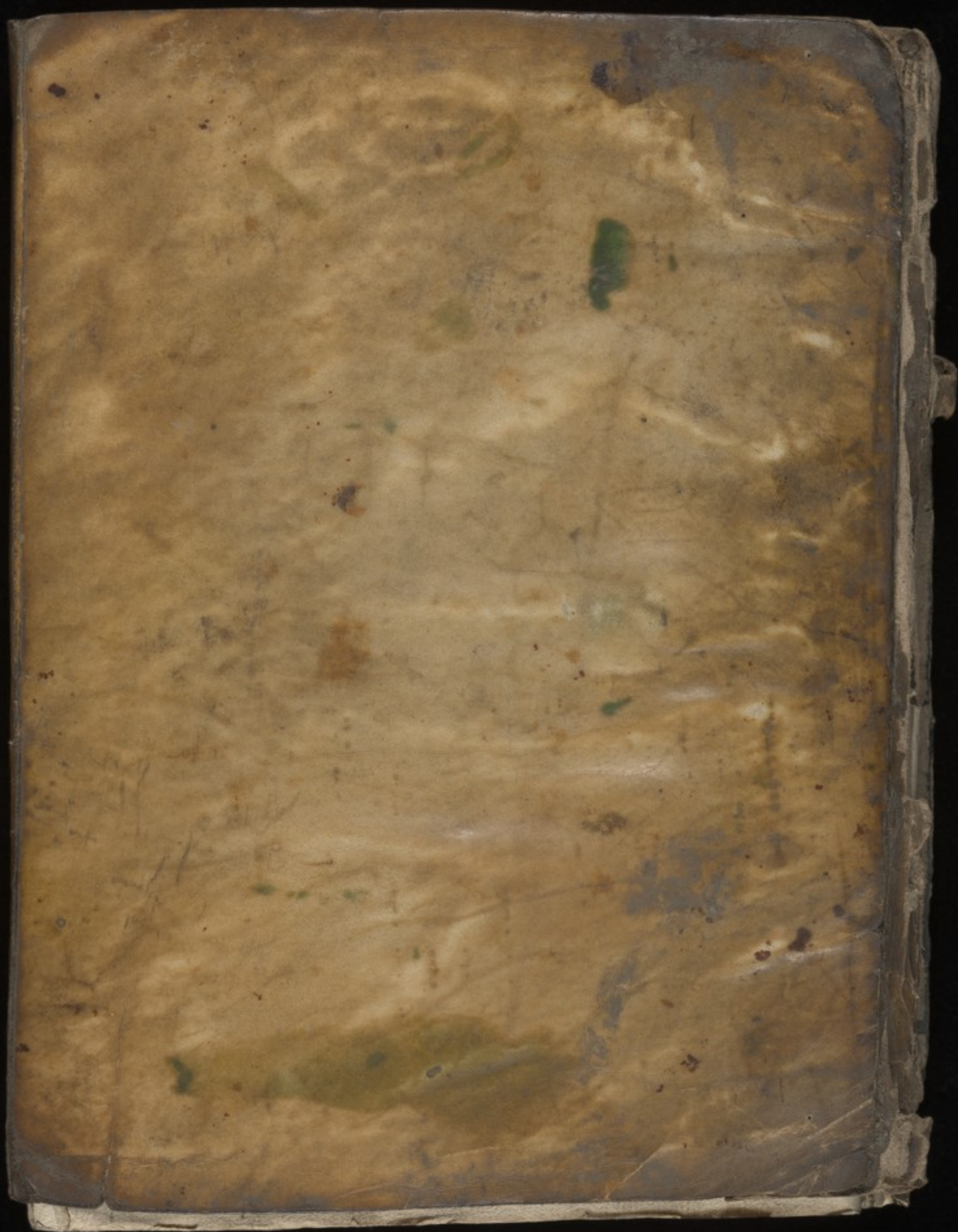














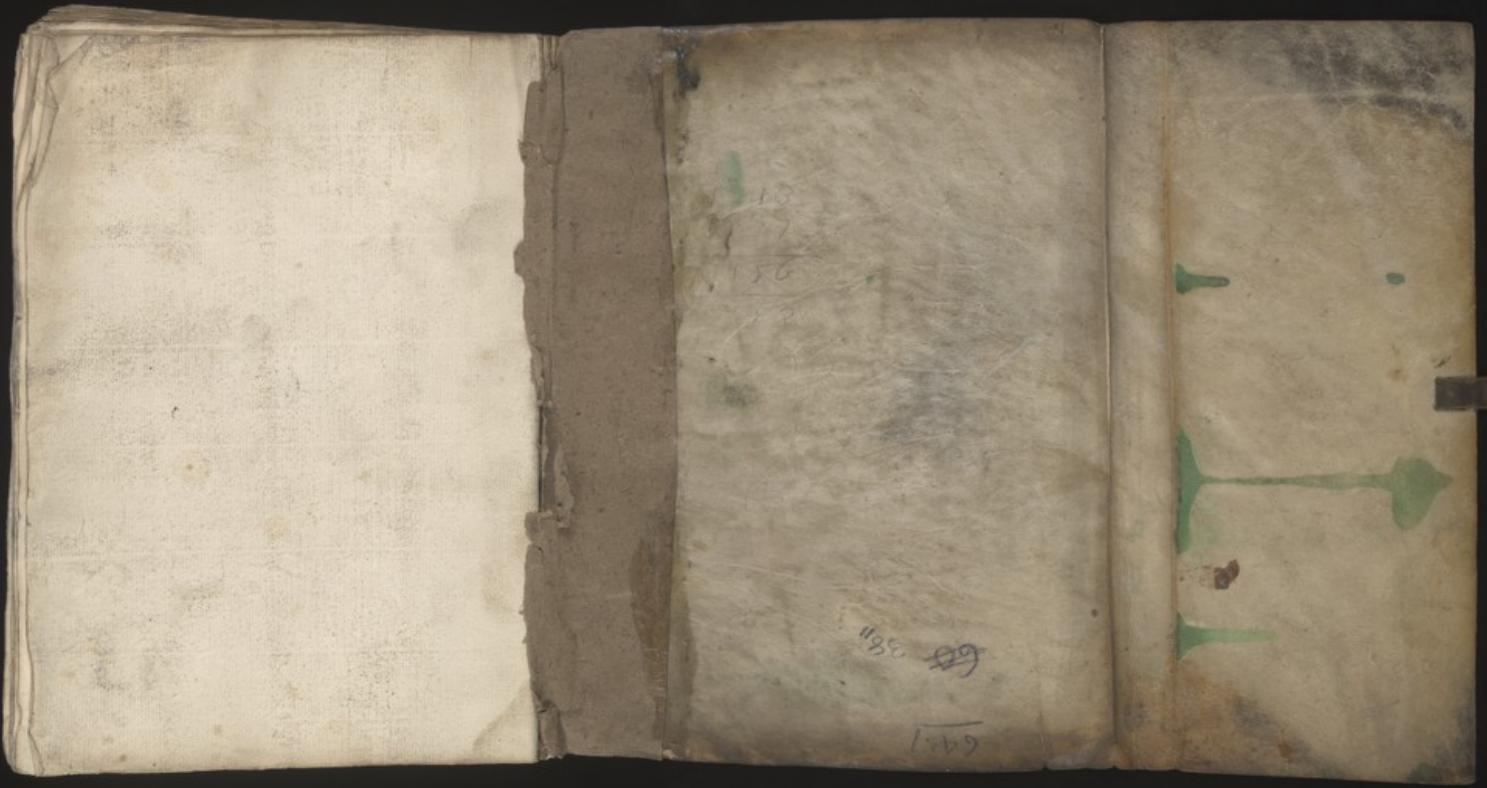


6957









10
7
56

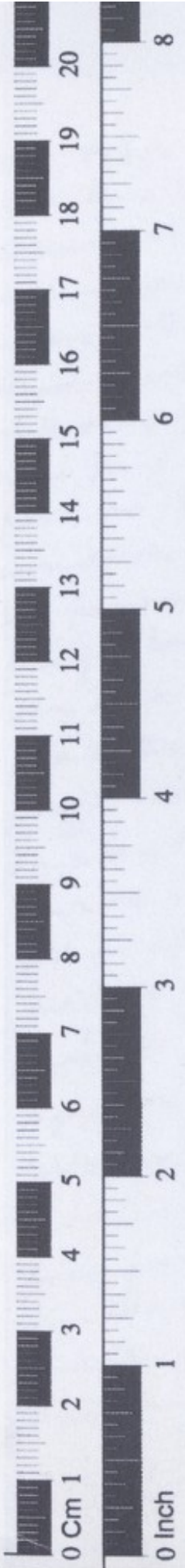
1190 29

641



The Wellcome Library





The Wellcome Library



ving avec une grande bien l'usage
 expérience afflige il ne persuadera de
 a ung four a usage quatre ou cinq jour
 ritant au coultre de foieil puis
 avec une fielle grande avec du vinaigre
 puis le passer cinq fois par le
 is dans les pores de la de la couleur
 avec le
 de a
 de la
 avec
 le
 il en
 couleur
 avec
 de fleur
 de grille
 ligues
 , les
 de quatre
 de largeur
 le

gerofle fin de four quatre heures puis
 infusion dans deux de vin ou de lait
 couvrir avec gerofle pour quatre jours
 et dans l'alambic se fault pour